DIASABRA 12 MEI 2018

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

POLIS

## Chauffeur di autobus deteni

## Welo y Wela a bebe den Bar y despues maltrata nieta pafo

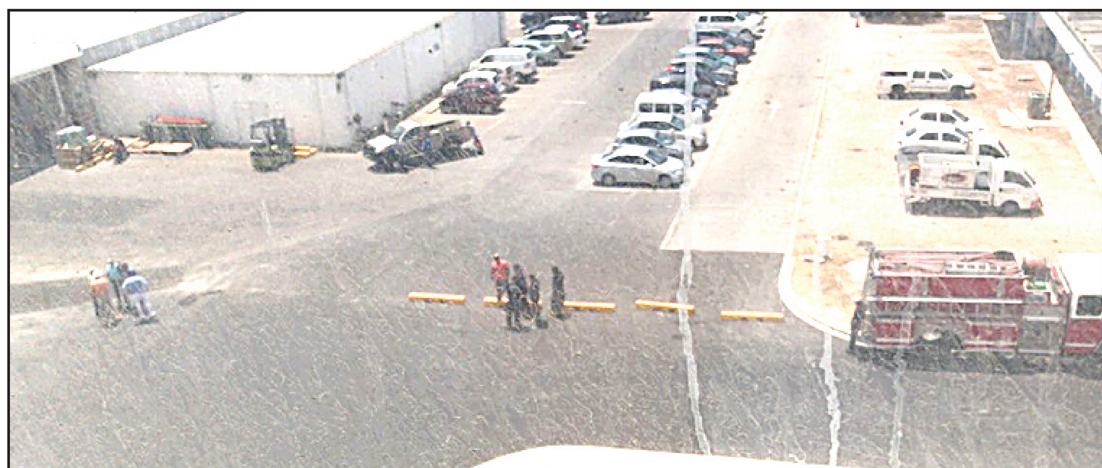


ORANJESTAD(AAN): Diabierna anochi algo Prome cu 9or Polis a dirección di Hooiberg Store ya cu a drenta informacion cu un homber adulto ta dal un menor di edad. Despues a drenta informacion cu e problema ta birando mas grandi como cu mas hende a mete den e asunto. A resulta cu e welo a maltrata e mucha den auto y e wela tabata defende su casa bisando cu e casa no a hasi nada y ta e nieta ta mal cria y ta gaña. Na Hooiberg Store tabata tin hende ta grita pa bay cu e welo pasobra nan mes a mira e maltrato. Polis a bay cu e mucha di 3 pa 4 aña y a bay cu e welo den dog catcher. E wela a keda atras y pafo di auto na Hooiberg Store como cu polis a cera e auto y bay cu e yabi. E tata di e mucha despues a yega na e lugar y reclama ken a yama polis pa su tata. Eynan den ausencia di Polis, e discusion a cuminza entre e tata di e mucha menor y e hendenan rabia presente . Mirando cu cos a cuminsa escala, a yama Polis mesora pa e sitio atrobe mirando e problema. E tata y Wela di e criatura maltrata a move prome cu polis por a yega.

# Blackout ayera tabata debi na storing di turbina 6

- A tarda 6 ora mas o menos pa suministra coriente 100 porciento atrobe
- Presion di awa tambe a keda afecta .... **Pagina 3**

## Situacion a bira critico na hospital atrobe ayera



- **Holo di Diesel a bolbe paraliza varios servicio na Hospital**
- **A evacua diferente zona y tabata tin prohibicion pa drenta cierto zona**
- **E problema lo a wordo dispara cu e baymento di coriente**
- **Pero a logra stabiliza e situacion despues......** ***Pagina 3***

## Falta di coriente a causa situacion caotico na aeropuerto

- Na momento di chek in y klaar uit
- Rijnan tabata largo di paden te pafo di edificio…

*Lesa Pagina 5*



SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center
na e parkeerplaats.

ISLAND ASIA STORE
Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM
CONTAINER A YEGA HOPI MERCANCIA NOBO
SPECIAL 10% OFF
TUR COS NA DI 2 ER PISO
Valido pa 11, 12, y 13 di MEI

LADIES CHOICE
ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD
DESCUENTO FOR DI 5% te/cu 100%
Felis Dia di Mama
AWE BALLONNEN DAG
Celebrando 23 Aña Aniversario



# Kerki protestant na Piedra Plat constante blanco di ladronicia













ORANJESTAD(AAN): -- Ayudo. Esey ta loke dominee Peter Hazenoot ta pidi pa e kerki Protestant na Piedra Plat, cu cada biaha ta blanco di ladronicia. Y esaki ta algo cu ta andando pa algun tempo caba. Domine Hazenoot a conta cu ta trata aki di un ola di ladronicia desde Juli aña pasa y parce cu no kier stop. Nan ta target mas tanto riba e pastorie, e schuur, e zondagschool, e oficina. E miedo cu nan tin ta cu e edificio lo core mas daño. E dolor di cabes grandi cu nan tin, ta cu cada biaha nan ta bay cu hopi cos di e kerki. Tur biaha esaki ta sosode. Nan ta bezig awor aki cu instalacion di un sistema di alarma, pero ladronicia ta continua, segun e dominee.

Nan a haya por lo menos 9 kiebro. Di e 9 kiebronan aki a denuncia 6 of 7 na polis. Mientras tanto polis a indica cu di cada kiebro, tin cu haci un denuncia. E problema ta cu na varios di e kiebronan, a mira un auto blanco, sea prome of net prome of durante periodo di e ladronicianan. E auto aki a wordo mira pa mas hende. Durante e simannan cu a pasa a bolbe mira e auto aki. Un biaha e bisiña a wak e mesun auto un biaha rond 2'or y un biaha 4'or di marduga. A yama polis pa mira kico ta pasando, pero no a haya nada. E problema ta cu no sa kico mester haci. Ta haciendo tur cos manera mester ta, ta controla tur cos, ta cera tur cos na lock, pero asina mes nan ta kibra drenta via e bentananan, of ta kibra drenta den auto. Kier mira pa esaki ta soluciona. E dominee a splica cu nan kier pa esnan den vecindario tira un miho bista cu si nan mira algo, pa sin duda, yama polis of pa polis por patruya un tiki mas hopi. A pidi pa esey. Te asina leu no a haya ningun resultado cu por bin cu un mehoracion. Ainda nan ta kibra drenta. Den un periodo di tres siman, a kibra drenta dos biaha. Segun e dominee, nan ta sinti nan mes sin poder, no sa kico mas kico por haci. Unda nos ta como pais, si kibra drenta den edificionan religioso. Si kibra drenta den un misa, e ora tur limite ta perdi, tur limite ta bay. E preocupacion cu e comunidad eclesiastico ta keda cu nan no por funciona na un manera normal. Esey ta nan dolor di cabes. Ta haci un apelacion na polis, na gobierno, na e bisiñanan, pa hunto mira con por soluciona esaki pa e por para.

Investigacion

Segun domine Hazenoot, polis ta bin ora cu yama nan y nan ta traha un proces verbaal. E ora nan ta bin firma esaki. Di e 9 biaha nan, 2 biaha departamento tecnico a bin, anto ta riba peticion di e dominee mes. Den ultimo biaha, nan no a bin, mientras cu a pidi pe. E dominee no sa mucho di esaki y ta specula. Nan ta sinti cu como comunidad protestant, nan no ta tuma nan na serio y ta entristese nan, mientras cu falta di poder ta pone nan rabia. Esey ta nan problema awo.

Tur cos horta

No tin mucho cos mas di horta, segun dominee. Tur cos a wordo horta. Ora cu e sospechosonan drenta den nan oficina, ta pa un router, cu segun Setar nan no por haci nada. For di e zondagschool, nan ta bay cu un pochi cu 25 florin aden y tambe nan ta kibra pa bay cu fan, cual ta practicamente nobo. Na cas di e dominee, si nan a bay cu hopi cos, manera nan bicicletanan, tools, tambe tools di e voluntarionan. Tur cos a wordo horta. Awo no tin practicamente nada mas, pero asina mes nan ta kibra drenta, hasta pa nada. E dominee mes ta biban banda di e kerki. No por keda henter anochi vigila. Esey ta trece un problema cun'e, e dominee a finalisa.




Diamanté Jewels & time
L.G. Smith Blvd.100, Unit #6 | Oranjestad, Aruba
+2975839921 | diamante@dazzlersaruba.com
Gift set includes: one 596268 and one 797059NSP. Total retail value of individual items: $115.00. While supplies last at participating retailers and online. Void where prohibited. No substitutions. Product not for resale.
© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

A tarda 6 ora mas o menos pa suministra coriente 100 porciento atrobe

# Blackout ayera tabata debi na storing di turbina 6

ORANJESTAD (AAN)--- Ayera, diabierna dia 11 di mei alrededor di 9:35 or mainta a surgi un interupcion den produccion di coriente na WEB. Esaki a conduci na un blackout cu consecuencia cu ful Aruba a keda sin coriente y tambe e presion di awa a keda afecta. Investigacion preliminar ta mustra cu a surgi un storing di turbina 6 cu tabata controla frecuencia na WEB. En total a tarda ± 6 ora pa yega 100% di suministracion di coriente, aunke varios bario a haya coriente dentro di un ora y mey caba. Despues di un storing ta cuminsa ehecucion di un investigacion preliminar pa haya sa unda e fayo a tuma lugar y despues ta bay over na isola y of coregi e problema. Unabes cu isola e problema e segundo paso ta pa cuminsa inicia poco poco e suministracion di coriente internamente y despues na Elmar. E proceso despues di un blackout ta tuma su tempo y mester wordo trata cu hopi cautela pa preveni mas disturbio. Ta cuminsa cu e generador di emergencia y sigui cu e motornan Recips cu ta bay relativamente lihe. Asina cu logra esakinan den servicio ta cuminsa suministra coriente na Elmar. Pa loke ta e boilernan y turbina e proceso ta mas complica y ta tuma mas tempo pa logra stabilisa nan operacion. Unabes den operacion stabiel di e boilernan ta cuminsa pone turbinanan den servicio pa asina por sigui suminsitra coriente na Elmar. Pa mas o menos 3:45 or atardi Aruba completo a keda suminstra cu coriente bek.Na momento di un interupcion di coriente of awa, comunidad ta exigi informacion al instante di kico a pasa y principalmente cuanto ta bay dura pa e situacion normalisa. Aunke pa WEB e prioridad e momento ey ta pa reestablece e situacion di suministro, pa medio di su pagina di Facebook, WEB a mantene comunidad informa di e progreso di recuperacion di coriente. Entretanto e situacion na WEB ta stabil atrobe. WEB ta disculpa pa e inconveniencia causa y ta gradici pueblo pa su comprension. Alabes WEB ta gradici tecniconan di WEB y ELMAR pa e bon cooperacion durante e blackout. Pa medio di updates riba WEB su pagina di Facebook, WEB a mantene pueblo informa di e progreso y e tempo di espera pa recupera coriente.

Indicacion preliminar ta mustra cu e storing a origina den central di WEB na turbina 6 cu na e momento ey tabata controla e frecuencia.

## Situacion a bira critico na hospital atrobe ayera

Holo di Diesel a bolbe paraliza varios servicio na Hospital pero a logra stabiliza e situacion despues.



ORANJESTAD(AAN): Diabierna después di merdia e trabounan of basta servicio na Hospital a paraliza. Un partí tin di haber cu e holor di Diesel cu a acumula den e edificio. Hendenan cu a yama a bisa cu nan tin familiar cu mester opera y awor e holor di Diesel presente a pone cu tur cos a para. Bomberonan a wordo avisa mesora y a presenta pa cuminsa inspecciona e areanan. Evacua diferente zona y tabata tin prohibición tambe pa drenta cierro zona. Parce cu ora e coriente e bay e generatornan a Activa. Djey coriente a bin y nan a paga. Atrobe coriente a bay y atrobe e generatornan a Activa. Ora e coriente a bin bek Parce eynan e problema a bin. E holor di Diesel a keda plama den e sistema cu a laga cuerto piso y cierto departamento crucial sin servicio. E problema di holor di Diesel cada biaha ta presenta. Tur




biaha pa un motibo diferente.

Segun un informe for di seno di gobierno e problema tabata atrobe den cuarto di generator y cu tur esfuerzo ta wordo haci pa contene e problema y evita cu mester kita coriente. E situacion tabata delicado pero bao di control.

Mas despues sinembargo for di e mes fuente a wordo informa cu e problema cu holor fuerte di diesel a wordo stabiliza y a entrega hospital bek pa e siguie funciona.

Helen van Romondt:

## Kerki no ta un luga pa horta

ORANJESTAD(AAN): Miembronan di Kerki Protestant tin dolor di cabes. For di Dominee Peter Hazenoot, a bin componde cu tin varios ladronicia cu a tuma luga. Helen van Romondt ta kerkraadslid y ta diacono tambe na kerki Protestant na Piedra Plat, a menciona cu kerki no ta un luga pa horta.

Nan no tin mucho cos pa horta. Ta mas bien cu e prome biaha cu nan a bin, kerki tabata den verbouwing. Tabata tin hopi herment caro cu tabata den e schuur. Manera cu nan a kita e dak y cu no tabata tin ningun hende rond, e cas tabata practicamente bashi. Nan a bay cu tur cos cu tabata tin den e schuur. Entre otro bicicleta di e Dominee, bicicleta di e yiu di e Dominee, pero mas bien hermentnan caro cu tabata tin den dje.

Esey ta den por lo menos 20 mil florin. Ademas di esey, algun luna despues, nan a bolbe drenta e schuur. Tabata tres biaha cu nan a bin aña pasa. E aña aki nan a cuminsa na Januari. Nan a drenta oficina y a bay cu e router, pero esey ta pa benta den mondi pasobra no por haci nada cun'e. Tur loke ta di balor mes, nan a laga para. Despues nan a bay den e zondagschool y a bay cu clorox un biaha y un yabi, cu tabata tin colga den un cashi cu ainda ta pensa ta kico nan lo haci cu e yabi. Despues nan a bolbe bin y a bay cu un fan. Un otro biaha nan a bolbe bin y a bay cu un otro fan. Ultimamente, cada rato ta yama polis, ya e momento ey tabata tin cinco pa seis proces verbaal traha.





Reaccion

Segun van Romondt, nan ta sperando un reaccion. Nan ta yama polis, nan ta bin, practicamente henter dia ta bay na e proceso aki. E inkietud cu ta keda den kerki, ta cos mas fastioso tambe. Ademas di esey, nan a drenta ultimamente den e auto di Dominee. E pregunta ta keda ki dia e cos aki ta stop. Polis ta pasa rond, pero manera nan caba di pasa, a perde nan for di bista. Ta anochi e cosnan aki ta sosode y no den dia. Kerki no tin hopi placa y e placa cu nan ta generando awor aki, e congregacion ta creciendo, kier gast'e riba entre otro, drecha e cas di e Dominee, cual awor ta cla. Awo ta drechando e cas di hubentud. E hubentud tambe ta creciendo. Pero na luga di esey tin cu pensa pa bay pone luz, alarma paden, pafo. Pasobra na final no sa kico mas pa haci. Tin luz sendi cu ta anochi un ta bisa paga luz, e otro ta bisa sende luz. No sa kico mas pa haci, van Romondt a expresa.

# UN POCO DI TUR COS

**Saca for di buki di:**
**Jossy Mansur**

Salvador de Madariaga: “ora a puntra un mucha floho si e tin gana di traha, e mucha a contesta cu si, pero cu e por biba sin dje”.

Ta te na aña 7000 Prome cu Cristo, ser humano a siña usa metal pa traha su hermentnan. Durante e añanan ey tambe a surgi poblacionnan na Jericho cu a traha muraya rond di nan ciudadnan. Y ta na añanan 7000 Prome cu Cristo cu ser humano a cuminza domina e arte di traha cu cley (Pottery).

E raza di cacho Pekingese ta un raza di cacho masha chiquito y cu cabey largo. Na China, na unda nan a origina, solamente Realeza por tabata tin nan. Nan ta normal-mente color beige of maron y ta pisa entre 6 y 10 liber.

Oscar Wilde: “Algun persona a ser inmortaliza den nan biografia, mientras cu otronan a ser inmoraliza”.

Comiskey Park, e campo di Chicago White Sox, tin e murayanan di outfield mas profundo di tur stadion na Merca. E distancia di home pa leftfield y rightfield ta 352 pia, y di home pa centerfield ta 440 pia!

Tin un pisca cu ta cana cu un linterna (flashlight). E yama “Gigantics” y e ta landa na un profundidad di 6,000 pia. E ta luza su caminda a traves di e fondo di oceano usando un luz cu e ta carga na e punta di un bara cu ta sali di su cabez.

Emerson: “Trata otronan cu confianza y nan lo ta honesto cu bo; trata nan amablemente y nan lo responde mescos”.

Bo tabata sa cu Mexico y Brazil tabata e unico dos paisnan di Latino America cu a manda gruponan di soldat pa bringa durante Segunda Guera Mundial?

Tur e razanan di cacho existente awendia ta bin di e siguiente razanan: Saluki, Afghan, Greyhound y Mastiff.

Tom Masson: “Bo reputacion ta loke otronan no ta pensando di bo”.

Entre “Boog” Powell, di Baltimore Orioles, y Frank Howard, di Washington Senators, e di dos tin mas home run den su carera como pelotero di Grandes Ligas cu e di prome. Howard tin 382 y Powell 339.

Bo tabata sa cu tabata existi un Jackal cu a bira un Rey? E “Rajah di Partabgarh”, na India, como un gesto di desprecio pa un Monarca derota, a corona un jackal como e mandatario di Garwara, y e animal a reina durante 12 aña!

Charles E. Huyhes: “Mi ta kere den trabao, trabao duro y honranan largo. Hende no ta kibra di trabao di mas, sino di preocupacion y disipacion”.

Na añanan 5000 Prome cu Cristo, e nivel di lamar a cuminza subi asina tanto cu el a separa e isla di Gran Bretaña for di e resto di Europa continental. Den e añanan ey tambe e prome poblacionnan a establece nan mes den e vayenan di Sumeria, den e parti mas abao di Mesopotamia.

Edmond y Jules Goncourt: “Comercio ta e arte di explota e deseo of necesidad cu un persona tin pa algo”.

# Pandora awor ta bay tin su tienda nobo na Sambil Corsow




ORANJESTAD (AAN) Informacion cu DIARIO a haya ta cu pronto PANDORA Jewelry lo ta situa den su centro di compra na Veeris, aya na Corsow na e Cenro Comercial Sambil. Hunto cu Aruba Airlines y Sole Eyewear, PANDORA lo ta e di tres tienda nobo cu awor aki ta den construcion pa habri den Sambil.

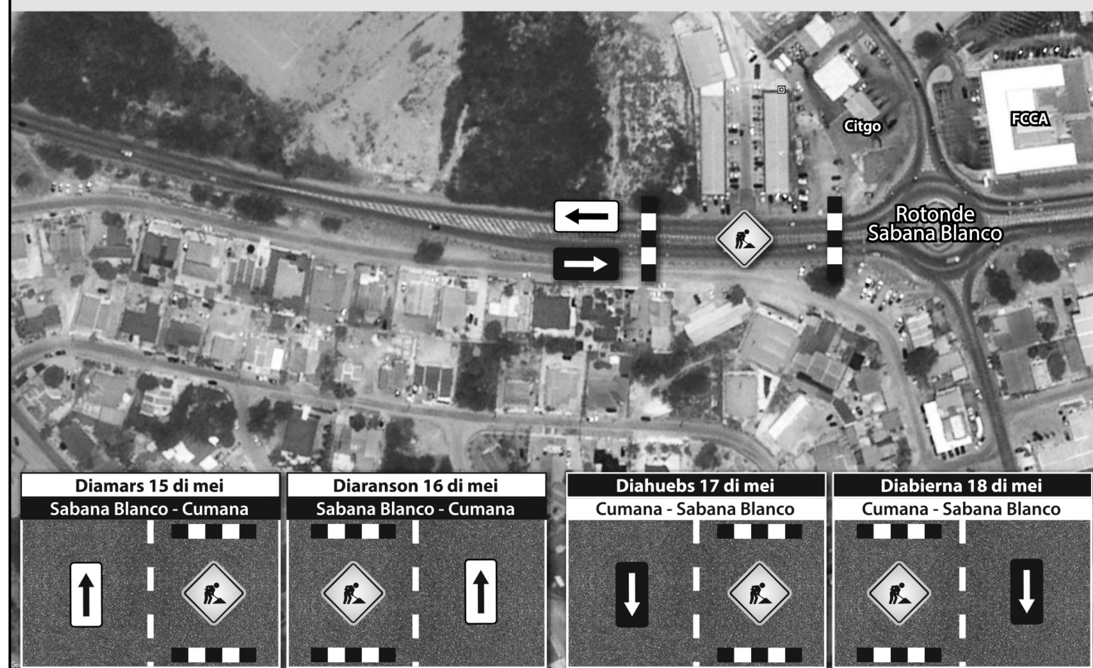
PANDORA ta representa pa The Boolchand Group na Corsou y lo ta un adkisicion fabuloso mas pa e centro di compra.




**ATENCION PA TRABOUNAN ARIBA E RUTA DI**
**ROTONDE SABANA BLANCO - CUMANA**

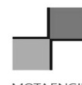
**Entrante diamars 15 di mei 2018 pa diabierna 18 di mei 2018 di 9’or di mainta pa 6’or di atardi lo bay tin trabounan di wegkruising ariba e caminda entre Rotonde Sabana Blanco y Cumana. E caminda lo keda habri sin desviacion.**

**DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e trabounan ariba e ruta menciona.**












Mother's Day BINGO

PROGRESSIVE IS OVER AFL 81.500,-

SUNDAY
May 13th, 2018

WIN UP TO AFL 5500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH!
$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBAL.
Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for $5, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.
Door Prizes, Snack Crioyo, Live Entertainment, Spin & Win CASINO OPENS AT 10 AM

Happy Mother's Day

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



# Falta di coriente a causa situacion caotico pa por a chek in y klaar uit na aeropuerto




ORANJESTAD(AAN): --- Turistanan principalmente saliendo pa Merca a haya nan mes den un situacion menos comfortable na salida. Dimes esnan cu ta yega tin mas pasenshi pero otronan cu ta bayendo a pasa den un problema Grandi. Pa chek in so e rij tabata largo. Después mester pasa e registracion, Imigracion di Aruba, security, Imigracion Mericano y atrobe security. E Falta di coriente a pega tur tur cos. Esaki ta algun con e filanan pafo bayendo chek in y después Imigracion.





Marina Pirata
Where you can dine with the fishes

Happy Mother's Day

Appetizers
Five Star Soup
Fish Soup
Breaded Squid
Escargot
Salad

Main Course
• Chef's Special
• Breaded Shrimps
• Land & Sea
(Steak & Shrimps
• Fried Chicken with
Mushroom Sause
• Fillet Mignon
• Arubian Style Fillet Fish

Afl.50,-
+10% + 3.5%



Desserts
Ice Cream
Tiramisu
Chocolate cake
Coffee or Tea



Tel: 585-7150 / 735-7154 • Fax: 583-6078
Balashi z/n • E-mail: marinapirata@hotmail.com

# Parlamentario Endy Croes ta pidi atencion di gobierno pa camindanan di tera y barionan cu falta luz

ORANJESTAD(AAN)---Parlamentario Endy Croes ta keda enfatisa pa gobierno duna atencion na diferente topico di vital importancia pa comunidad. Durante campaña a bishita hopi hogar y den diferente bario por a scucha mesun dolor, primordialmente barionan cu tin camindanan di tera. Famianan ta biba den angustia cu no por ni laba paña drechi como cu stof ta insoportabel. Otronan tabata boga pa sleeping police pa controla velocidad den bario, seguridad di nos muchanan, otronan ta pidi combinacion di un di e dosnan aki y tambe mas luz pa bario. Parlamentario Endy Croes a entrega un mocion durante tratamento di presupuesto cu ta urgi gobierno pa duna atencion na barionan den necesidad. No solamente asfalta pero tambe drecha camindanan cu ta total loss. Pa nombra algun den Sta Cruz manera e caminda di Flatstone direccion Tamarijn, Picaron, Macuarima, Kas Ariba, Sabana Grandi, Papilon Balashi. Den Noord Alto Vista, Camay, Bubali, Washington, patras di Aruba Bank Hato, Boegoeroei. Sabana Basora, Pos Chiquito, tambe Seneblar tras di EBP Hato y asina tin hopi mas rond na Aruba cu ta boga pa un



ayudo. Parlamentario Croes ta priminti di lo keda constantemente den contacto cu Minister encarga cu Obranan Publico pa asina trece e alivio priminti. Manera e dicho ta bisa, priminti ta mas cu debe y ohala den 4 aña e Coalicion por logra haci lo maximo pa comunidad di Aruba pa locual ta trata drecha careteranan den mal estado, asfalta camindanan di tera, pone sleeping police den barionan y ilumina e barionan cu ta scur. Nos a hereda un Aruba den un estado critico: Un Aruba den "Coma". Un maneho financiero deplorabel nunca bisto. Apesar di e desaster laga atras pa AVP nos a scoge pa lora manga di camisa y manera un "Caterpilar" nos lo pasa riba e barancanan laga atras den mal estado pa trece solucion y alivio pa henter comunidad. Parlamentario Endy Croes ta pidi pueblo pasenshi. Un destruccion di 8 aña no ta facil pa drecha den 5 luna pero cu pasenshi nos ta gana gloria., el a indica.

Minister Ruiz-Maduro: Perhudicando Gobierno y generacionnan cu debe enorme

# Gobierno di AVP a derocha recurso di e pais poniendo Aruba bao supervision financiero

ORANJESTAD (AAN) - E Gabinete actual su punto di salida ta un Gobierno transparente y a mustra esaki tambe cu hecho y dia 4 di december aña pasa a sali y splica pueblo kico e situacion financiero ta como tambe a informa CFT y Den Haag di e manera cu Mike Eman a tuma nan tur haci asina Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura a declara den Parlamento di Aruba durante tratamento di Presupuesto 2018.

E Gabinete actual a tuma e iniciativa y a bay New York y atende cu inversionistanan y cu e companianan di rating Fitch y Standard and Poors. E Gobierno aki a tuma e decicion pa traha cu e berdad y no cu manipulacion, paso-



bra ta cobarde manera Eman y su bende so no por deal cu e berdad y e realidad cu nan a hinca nos Pais aden.

E legado scur aki di Eman y su bende lo keda graba den Aruba su historia di gobernacion, como un grupo di gobernante y parlamentario cu a derocha recurso di e Pais aki y a hiba nos Pais den un direccion penoso, pone Aruba bou supervicion financiero y perhudica gobiernonan y generacionnan cu ta bin cu un debe grandisimo. E situacion di nos Pais no ta bay drecha den 4 aña.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a trece dilanti cu Gobierno ta sigui cu e cambio cu Pueblo a pidi p'esey a tuma pasonan firme pa atende cu e disaster hereda. Nos a traha riba e presupuesto suppletorio pa 2017 y a traha diligentemente pa entrega e presupuesto pa 2018.

Como mandatario responsabel pa maneho di finanzas publico a duna cara na compania di rating. Poco dia pasa mes Gobierno di Aruba a haya e noticia grato di Fitch cu Aruba ta mantene su status di inversion.


The Grill House
RESTAURANT
Zoutman Straat # 31 • Tel: 583-1611

Mother's Day Menu

Appetizer
Fried calamari
Marinated fish
Minestrone soup

Main Course
Beef tenderloin with mushroom in garlic sauce
Cuban style shrimp with a hint of rum
Chicken in creamy parmesan sauce
Orange and dill pan-seared fish
Rosemary-maple pork tenderloin
*served with rice pilaf and vegetable

Dessert
Caramel flan
Ice cream

$25
P.P exl. tax



Paseo Herencia

Mother's Day
SHOPPING SPREE

1ST PRIZE AFL 1000
2ND PRIZE AFL 500
3RD PRIZE AFL 250

CU CADA COMPRA DI AFL 25,- OF MAS RICIBI UN TICKET PA PARTICIPA
PA GANA UN SHOPPING SPREE NA PASEO HERENCIA.

GANADOR LO WORDO ANUNCIA DIA 14 DI MEI RIBA NOS FACEBOOK.COM/PASEOHERENCIA




Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# Parlamento ta urgi gobierno pa percura subsidio pa Arubus duna transporte publico na prijs social

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di presupuesto 2018, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a trata e hecho cu mescos cu na hopi pais cu a introduci un transporte publico, aki na Aruba tambe tin prijsnan reduci pa cierto gruponan den comunidad y Arubus N.V. ta ricibi subsidio di gobierno pa motibonan social pa por haci esaki.

Alabes Parlamentario Tromp-Lee a remarca cu servicio di transporte publico door di Arubus ta hopi importante pa e forsa laboral, nos economía y e bida social aki na Aruba. Ta un hecho cu costo di energía y subsecuentemente transporte en general na Aruba ta sigui aumenta drasticamente ultimo añanan pa motibo di desaroyo riba e mercado mundial.

Saliendo for di un temporada extenso di campaña Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu un di e remarkenan hopi menciona



ta cu ultimo tempo prijs di transporte publico ta ser considera hopi caro, principalmente pa esnan cu ta biba na San Nicolas y ta traha na Playa of e area hotelero. Mediante di e mocion Parlamentario Tromp-Lee kier a enfoca ariba e necesidad pa Gobierno percura pa e subisidio necesario pa Arubus N.V. por keda transporta nos grandinan (60+) na un prijs reduci of gratis, cu Arubus N.V. ta keda mantene semper un prijs social pa asina nos pueblo en general y particularmente esnan di menos recurso por haci uso di transporte publico. Por ultimo Parlamentario Tromp-Lee ta urgi gobierno pa percura pa e subsidio necesario pa Arubus N.V. por amplia e grupo cu actualmente ta haya prijs reduci of un prijs social.

Den e dictum di e mocion ta para lo siguiente: Parlamento di Aruba ta dicidi pa urgi gobierno di Aruba pa percura pa e subsidio necesario pa asina Arubus N.V. por keda duna servicio di transporte publico na un prijs social na e siguiente gruponan y amplia e lista cu algun otro: nos grandinan (60+), muchanan di scol, esnan cu ta cobra onderstand, esnan cu ta cobra Awg. 2500 of menos, gruponan social, deportivo y cultural y por ultimo nos scolnan.

E mocion a keda aproba unanimamente durante tratamento di presupuesto 2018 di Pais Aruba.


DAIKIN

A.C.C.
Aruba Climate Control N.V
Since 1992
FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630

Mother's Day
ONE DAY ONLY SALE

100%
PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

INVERTER
SL SERIES
GOLDFIN , 220 V
SEER 18-20

SATURDAY MAY 12TH 9 AM - 1 PM

| BTU INVERTER | NORMAL PRICE | MOTHER'S DAY SALE PRICE | CASH & CARRY | INSITU ADD ON* |
|---|---|---|---|---|
| 9.000 | AWG 1.604,- | AWG 1.199,- | AWG 950,- | AWG 200,- |
| 12.000 | AWG 1.821,- | AWG 1.250,- | AWG 999,- | AWG 200,- |
| 18.000 | AWG 2.266,- | AWG 1.899,- | AWG 1.450,- | AWG 250,- |
| 24.000 | AWG 2.680,- | AWG 2.299,- | AWG 1.850,- | AWG 300,- |
| 36.000 | AWG 4.480,- | AWG 3.500,- | AWG 3.200,- | AWG 375,- |

INSTALLED WARRANTY : 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING : 5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

* INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

OFFICIAL DAIKIN PARTNER

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>

Insitu coil and cabinet licensed applicator
ANTI-CORROSION TREATMENT MODINE

DAIKIN
FULL LINE OF PRODUCTS AVAILABLE




PURSUING HIGH EFFICIENCY TECHNOLOGY WITH DEDICATED AND CERTIFIED TECHNICIANS

Lucky Electricals Specail
HAPPY Mother's DAY Sale
Discount on 11 & 12 May 2018 Only
Baratio
50%
20-50%
Mosqito Bat Special fl. 3.00 so!!
Lucky Electricals
Lights up your life
20-50% Korting
Ponton 82 TEL 5826811

# Chauffeur di autobus deteni pa core burachi cu pasaheronan y causa "hit and run"



ORANJESTAD (AAN): Tabata diahuebs pasa di 11:40 anochi den area di hotel algun persona ta bezig ta jug a haya nan ta baha caminda pa no keda trapa pa un autobus.

Pa despues e autobus aki B-23 a dal den un jeep y core bay. Pero e hendenan di e jeep a keda core su tras y polis a logra pare den Koningstraat dilanti cas di partido.

E chauffeur tabata basta bebi y a keda deteni pa core auto burachi. Segun personanan tabata tin basta pasahero y nan tur a core sali for di e bus pa no haya nan den desgracia.

Super Shopping I ♥ Mom Super Sale

50%
~Tur panja pa mucha, baby, hende homber y muhe (Pariba di 10 florin)
~Tur sapatu pa mucha, baby, hende homber y muhe (pariba di 10 florin)
~Tur Comforters
~Tur cortina
~ Tur tapijt pa sala, cushina, camber y baño

25%
Tur Articulo di Plastic
Tur electornics y appliances
fans
Car Accesories
Tur sabana
Tur serbete
Articulo di cas
Articulo pa cushina
Articulo pa baño
Tur mueble
Tur Maleta
Coi hunga & peluche
(Pariba di 10 florin)
Palo di cortina

Address: Ooststraat #5, Oranjestad FREE PARKING! Tel: 5822818

# Rescatando memoria homenahe na Señor Frans Croes

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo awor lo bay tin un programa especial na Tele Aruba di Rescatando memoria homenahe na Señor Frans Croes kende a cumpli 100 aña di bida.

Sr. Frans Croes dia 10 di Mei 2018 a cumpli e bunita edad di 100 aña y Diadomingo awor dia 13 di Mei di 3'or pa 4'or lo tin un entrevista documenta di su bida.

Den e programa ta combersa cu Sr. Frans Croes for di su infancia tanto na Aruba como na Corsou te na su tercera edad di 100 aña den cual e ta relata kico a conduci na un bida asina fructifero. Pero manera Sr. Croes mes ta relata cu den bida semper tin obstaculo, cu tin turbulencia, pero cu su fe den Creador a haci cu e por a haci un bida balansa. Un persona emancipa pasobra e ta permiti na momento cu a contrae matrimonio cu Sra. Aura Croes, nan ta yega na un acuerdo pa Sra. Aura Croes, na un edad relativamente hoben ta bay Merca pa studia pelukeria. Y den e



matrimonio aki cu a conduci na un famia ehemplar ta mira con Sr. Croes for di hoben a prepara y ta conta tambe con el a prepara pa su prome cas, y tambe ta papia contratiemponan cu e tabata tin den bida, pero cu semper el a keda cu e fe di por sigui progresa. Y tambe por mira tambe na un edad hoben, relaciona cu pelukeria, ta bira importador di productonan cu te dia di awe su firma cu el a lanta ainda ta estableci, awor conduci pa su yiu muher.

Su yiunan ta Dennis, Ricky, Bianca, Sandra y e persona tan conoci den e comunidad aki Maybeline. Pues pueblo di Aruba ta keda invita pa mira e programa Rescatando memoria homenahe na Señor Frans Croes y asina recorda un poco di e dushi temponan cu Sr. Croes ta conta.

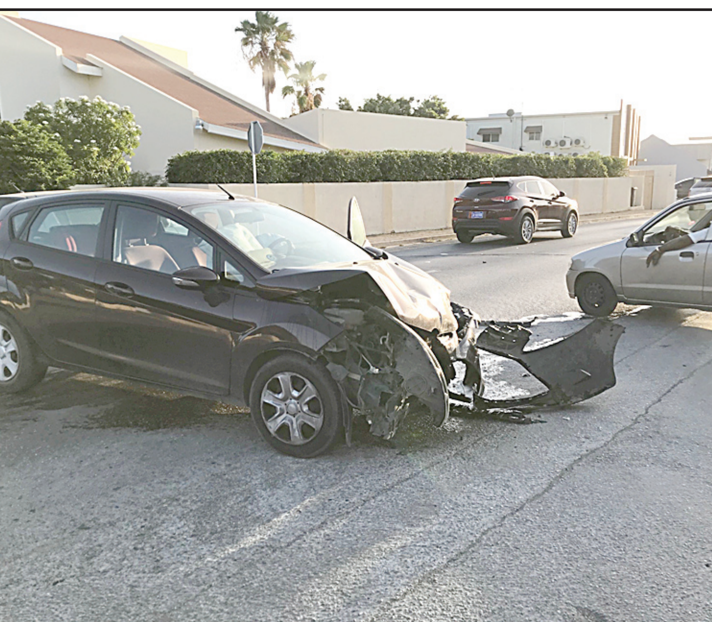
IQtech ARUBA N.V.
Kico mi haci Awor?
Problema cu bo cell?
Nos lo drecha bo cell pa bo
✔Rapido
✔Cu garantia
*Bishitanos, nos tin e solucion pa bo problemanan.*
Nos ta situa na:
John G Emanstraat 56 Oranjestad
Contact: 583 8607

Design & Pools LSL
THE BEST POOL SERVICES AT THE LOWEST PRICES IN ARUBA
OUR PROFESSIONAL SERVICES
MAINTENANCE CLEANING
RENOVATION AND REPAIR
DESIGN CONSTRUCTION
WHIRLPOOLS AND BATH FACILITIES
ELECTRO-MECHANICAL
WATER ANALYSIS
CALL US NOW!

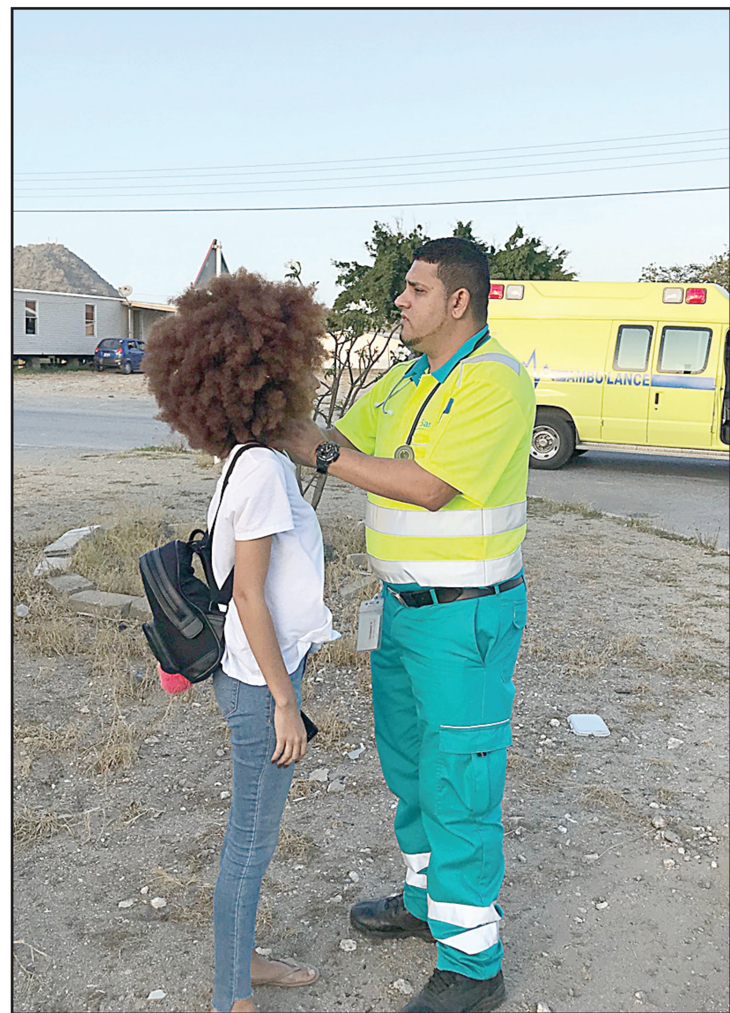


# Accidente na crusada peligroso na Wayaca









ORANJESTAD(AAN): -- Algo pasa di 6or diabierna atardi, un accidente a sosode na e crusada conoci caba na Wayaca direccion Animal Shelter. Un señora di edad basta grandi (85) tabata maneha un Ford blanco A-2390. E señora no a ripara cu e tabata yegando un crusada y cu e mester a para. Un damita studiante di Universidad, cu tabata maneha un Ford Fiesta A-46553 color biña, cu tabata riba caminda di preferencia a dal den e Ford Edge. E Ford Fiesta e keda total loss mientras cu e Edge e wiel parti drechi y parti dilanti a haya e impacto. Ambos dama a wordo trata pa e paramediconan di ambulance. E señora di edad a bay cu ambulance pa control mas extenso.

E daño na e autonan lo core sigur den algun mil florin.


JOIN US!



Mother's Day WEEKEND

Appetizer

Seafood Soup • Oyster Soup • Crab Cakes
Shrimp Cocktail • Fried Calamari • Mixed Salad

Main Course

Catch of the Day
'Aruban-style', breaded, blackened, or grilled fish fillet

Jumbo Shrimps
in creole sauce, breaded, in curry, or garlic sauce

Sirloin

Chicken Alfredo Pasta

Dessert

Banana Cake • Chocolate Cake • Ice cream
Coffee or Hot Tea

Not valid with any other promotion, voucher, or certificate.
Price does not include 3.5% BBO and BAZV. We do not automatically include gratuity.

$29.50 P.P.

FRIDAY May 11th, 5pm -10:30pm
SATURDAY May 12th, 5pm -10:30pm
SUNDAY May 13th, 11am -11pm
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com






MAESTRO BENJAMIN

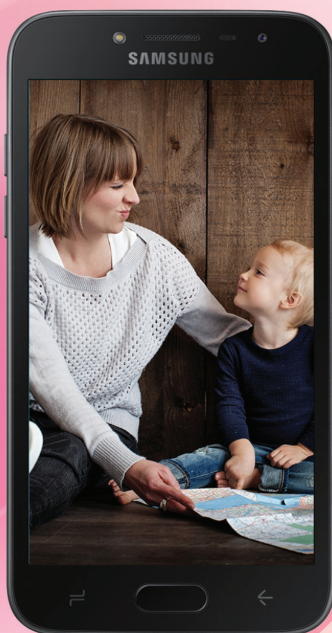
**Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.**

**Yama awor mes na e telefoon: 641-4186**

**Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa**

CEL: 641-4186

The best way to connect with Mom




Samsung J2 Pro
With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl.0



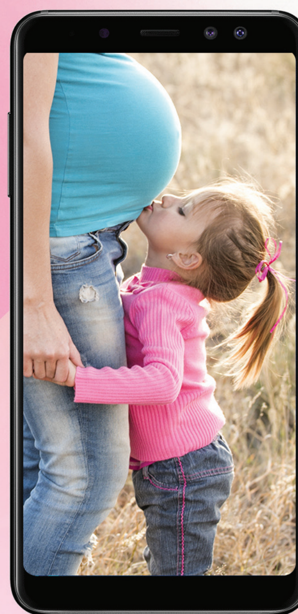

Samsung Galaxy A5
With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl.0




Samsung Galaxy A7
With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl.0



Samsung Galaxy A8
With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl.0



SETAR
setar.aw I Teleshops

* Promotion is valid until the 12th of May, with a 2 year new or renewal Postpaid U plan of Afl.154 per month.

# Buscando un stroller laga atras na Ritz Savaneta

ORANJESTAD(AAN): E doño di e stroller aki ta buscando esaki bek. Esnan cu tabata cu e stroller bayendo pa coy transporte publico a laga esaki den Ritz. A entrega e stroller costoso pa nan warda esaki. E señora cu a laga e stroller tabata cu su nieto. El a lage na Ritz y coy autobus bay Playa pa atende cu dokter na Hospital. Despues di algun dia of mas cu un siman a bolbe pa busca e stroller. A bin tende cu e stroller no tey mas. Aunke a purba atende cu esnan cu a tuma esaki pa mira su por haye bek, tog tog no a haya e trato desea. Kizas berdad nan a lage mas tempo cu a spera warda na Ritz, pero esey no nifica cu por coy e stroller duna hende. Ta wordo bisa eyden cu otro hende a bin buske. Ningun hende a wordo manda eynan pa busca e stroller. Esey nifica cu un trahador di Ritz mes a sea bay cune of duna hende. E no ta un stroller barata. Pesey e doño kier su stroller bek. Si abo tin e stroller of sa ken tin e stroller, porfabor yama 6614241. E stroller ta importante pa e famia. A base di confianza a laga esaki na Ritz pero e fabor aki a sali nan di malo. No ta cuestion cu nan a djis hisa benta lage atras con cu ta. A entrega esaki na esnan responsabel na Ritz. Ta spera cu esun cu a duna hende of a bay cune intencionalmente, trece esaki bek pa su doño of yame na e number indica.

Lucy's
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
Her love is endless. Her mimosas should be too.
Treat her to brunch this Mother's Day!
Complimentary unlimited mimosas for Mom.
Brunch menu and specials starting at 10 a.m.
Dino jump for kids, and more!
ACROSS FROM THE RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO

"Toys 4 Us"
coi HUNGa di calidad!
Happy Mother's Day
Pasa serca nos:
tin areglonan chikito na bon prijs, peluche, bunita accesorios manera armband, hanger, set di cadena, renchi orea, tas y hopi mas.
Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207
pageborders.org

# AHATA contento cu sosten di Polis pa loke ta cuido di nos medio ambiente








ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu den su obhetivo nan tambe ta inclui preserva y cuida nos medio ambiente, ta masha contento di tuma nota cu Cuerpo Policial Aruba ta haciendo esfuerso adicional pa cuida nos medio ambiente. AHATA ta contento cu desde aña 2000 caba cu ta hibando como maneho interno den Cuerpo Policial, cu asina un klas sali for di Academia di Polis, cu e aspirant ta haya como un “opdracht” pa atende un proyecto basa riba conscientisacion of mehoracion di diferente aspecto di nos medio ambiente.

Dia 9 di Mei pa 10:30am AHATA a bay na e Warda di Polis na Macuarima y aki oficialmente a haci entrega di plakkaat na e Klas 2012. AHATA a entrega nan e plakkaat dilanti di Alto Comisario, Minister Andin Bikker y otro oficialnan.

Asina por corda ainda cu e klas di aña 2011 a presenta e proyecto di turtuga, pa conscientisa pueblo di e importancia di turtuganan. Klas 2012 a presenta y traha durante aña 2016 riba e proyecto “Evenementen op Strand”, den cual a atende tur e diferente eventonan cu ta organisa riba beach. Den e proyecto, e Polisnan hoben a sugeri un cantidad di condicionnan cu por impone riba e organisadonan, den cual ta percura pa e daño na medio ambiente ta minimo of nada.

AHATA como tal ta masha orguyoso di e grupo di Polis Klas 2012 cu danki na nan proyecto y esfuerso nan a logra pa un evento move for di Eagle Beach na e area di ex Bushiri hotel y nos ta spera cu mas eventonan lo ser asigna na areanan cu no ta daña nos medio ambiente. Tur hende por haci un diferencia, mas hende aporta, mas consciente nos comunidad ta, miho nos medio ambiente!

E organisacion di Hotelnan y Turismo di Aruba tabata sinti e necesidad di mas sosten di otro partnernan den comunidad y sin duda Polisnan ta un man importante den e lucha pa cuida y preserva nos medio ambiente. Claro cu Polis tin e autoridad pa actua den forma represivo, pero awor ta opta tambe pa duna un man substancial den esfuersonan preventivo, locual sin duda ta masha di elogia y ta di aprecia.






# KvK hopi contento cu nan prome Business Kick Off tabata un exito

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene un evento organiza specialmente pa e empresario cu a caba di registra su negoshi e aña aki. E idea tras esaki a origina despues cu The Lab y CATC a acerca KvK cu e sugerencia pa brinda e empresario nobo mas informacion y tools cu e por tin den su arseñal pa di e forma aki cuminsa su negoshi cu un base mas solido.

KvK ta mira e importancia pa por brinda e empresario tur loke e tin mester y di e forma aki a crea un programa pa e anochi caminda e empresarionan nobo a worde invita. E evento aki ta posibel danki na e aporte di tur e oradornan y tambe sponsor Pepia Est cu a trece diferente biña pa acompaña e session di networking di e anochi aki.

E intencion di KvK ta pa organiza e evento aki mas frecuente pa aña y invita empresario cu recien a registra su prome negoshi. E empresarionan cu a atende e evento a aplaudi e iniciativa y a haya e informacion cu a worde presenta sumamente valioso. Ademas a haya e oportunidad pa crea miho contacto y haci preguntanan relaciona cu diferente aspecto di haci negoshi cu esnan presente.

Directora di KvK, señora Sonja Velthuizen a hiba palabra di bon bini sigui pa sr. Ernst Mohamed, Presidente di Directiva di KvK.

Durante e anochi a duna diferente presentacion di interes pa e empresario: Qredits a duna informacion encuanto financiamento; CATC a splica encuanto administracion di negoshi; The Lab a elabora riba marketing y social media; Departamento di Impuesto a discuti e topico di impuesto pa negoshi y Sagicor Life Aruba a trece dilanti e importancia di seguro.

Den e auditorio tambe tabata presente algun companianan cu nan booth pa brinda mas informacion na e empresario. Asina por menciona: Action Coach; Juju Events; Pepia Est; HFT Treasury & Accounting Services N.V.; Manrique Capriles y Qredits.

E empresarionan a elogia e evento y a keda hopi agradecido cu e oportunidad unico aki di ricibi informacion y crea lasonan comercial cu sigur lo yuda nan den nan empeño comercial.

KvK ta pone pa organiza e evento aki mas frecuente pa aña banda di su eventonan di Business Plaza cu e intencion di yuda tur comerciante segun na ki etapa nan por ta cu nan negoshi.
















TIO PEPE
Pos Chiquito
Tel 585-7108
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI
"DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so
+ 1 Soft drink!
Ta ofrece nos dushi clientela di KARAOKE
Nos programa nobo di dialuna pa diadomingo bo po bin canta hunto cu bo amigonan y pasa un dushi rato hunto cu nos
Nos ta wardabo

Indira
SKINCARE
Pakete special pa Dia di Mama
"Tratamento cu aroma di Rosa"
"Regala Mama un experiencia unico cu e tratamento di rosa"
Prijs: Awg. 135
Of combo special: Facial + backmassage Awg. 185
Facial + backmassage + scrub Awg. 225
Sleeping Beauty
Giftcertificate obtenibel
Telefoon: 584-6263 / 593-4821

HAPPY NURSE WEEK
TO ALL NURSES ON
OUR ISLAND!
RECEIVE 20% OFF ON ALL
CHEROKEE & DICKIES
MEDICAL WEAR*
1 WEEK EXTENDED SALE
ONLY AT YOUR
FAVORITE ONE-STOP SHOP
EXTENDED SALE DUE TO CUSTOMER REQUESTS
Amito
(Fashions & Athletic Shoes)
EST. SINCE 2003
CHEROKEE MEDICAL UNIFORMS
Dickies MEDICAL
OFFER VALID FROM MAY 7TH TO MAY 12TH




Palm Beach 150
Tel: 297/586-1666
E-mail: theoldcunucuhouse@setarnet.aw

Cu Hopi Amor Pa Tur Mama



**Appetizer**
Por scohe
-Organic caesar salad
-Sopi carni
-Croquette di calco y pastechi keeshi
-Crema di marisko
-Escargots

MENU

**Entrée's**
Por scohe
-Special pa mama
Surf & Turf (Rib eye steak cu lobster thermidor)
-Tenderloin steak, mushroom sauce
-Chicken breast cu mango sauce
-Cabrito stoba
-Cunucu Special
Rib eye steak, chicken breast & loinribs, b.b.q. sauce
-Grouper fillet crioyo
-Seafood crioyo

**Dessert**
Por scohe
-Quesillo
-Bolo di chuculati
-Bolo di ponche crema

Prijs pa persona
Awg. 57.50 + 3.5% B.B.O.
Inclui un glas di sangria pa persona

**Menu pa mucha Awg. 21.00 + 3.5%**
Lasagne di carni
Breaded chicken breast cu French fries
Dessert pa mucha: Bolo di chuculati


# Centro di Bario Brazil contento cu interes pa e curso di CPR y Choking

ORANJESTAD (AAN) -- Diahuebs dia 3 di Mei Centro di Bario Brazil a organisa un biaha mas un curso di CPR y Choking /Prome auxilio. E curso ta enfoca con pa yuda especialmente mucha cu CPR y tambe den caso cu si e mucha pega cu algo etc. esta "Choking". Pero tambe den e curso ta siña con pa trata cu hende grandi tambe.

Biaha pasa e curso tabata un exito pa loke tabata e asistencia y e nivil di e curso, cu ta uno hopi interesante y serio. Esaki tabata notabel den e participantenan cu a practica durante di henter e curso. Nan tabata haya varios repiticion con pa duna CPR for di baby te cu hende grandi. Tambe con pa trata un persona cu Choke (pega cu algo den garganta).

Cursistanan ta bay haya diferente informacion y practica di CPR y Choking.

Na final di e curso cursistanan ta haci nan test pa asina por haya nan certificado.

Loke a resalta ora cu a publica di e curso di CPR & CHOKING den Centro di Bario Brazil ta, e interes enorme den nos comunidad pa cursonan asina.

Un danki ta bay na e team di profesional cu a duna e curso especialmente na sra. Olga Tromp, un nurse di Hospital di mas cu 40 aña di experencia y sr. John Tromp IMSAN, cu a encabesa e curso hunto cu e profecionalnan den ramo aki cu ta Azriah Palm, Melvin Tromp, Joshmar Hoek, Carlos Peterson, Leon Hooker, Lucretia y Gino. Aruba ta conta cu 65 persona mas cu a ricibi nan certificado.








# Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

## Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

**Pro-Tech Mechanical Contractors Aruba:** Meewerkend Voorman-Specialist Waterleiding Installaties
**Mazuera Construction:** Construction helper
**El Louvre (Aruba):** Sales Manager
**W Aviation Aruba:** Financial Controller - Gerente de Mantenimiento - Gerente General Operaciones
**Johnson's Super Center:** Freezer Storage Supervisor

**Kamini's Kitchen:** Cook-helper
**Italiaaruba Corporation NV:** Pasta makker
**El Tumi:** Metselaar
**Cerd Construction Equipment Rental Depot:** Diesel Monteur
**Wil's NK Japanese Food Gourmet:** Sub-Chef di Sushi
**Lendec:** Schilder

**Time Square:** Gemologist
**Little Europe:** Goldsmith
**Ricardo's Restaurant & Bar:** Kok
**Aruba Activity Management NV:** Onderhoudsman
**Ernst & Young:** Senior (staff) ACR Accounting Compliance and Reporting
**PSM Professional Signs:** Grafisch Ontwerper
**Sophia's Landscaping & Constructions:** Schoonmaker
**Fit Factory:** Fitness Instructor
**Eljo Construction & Real Estate:** Timmerman

**Total Services:** Night cleaner - Schoonmaker/ster
**Gordon Enterprises:** General Cleaner Mannelijk General Cleaner Vrouwelijk
**Conservim:** Stukadoor

**Prive:** Uitwonend Dienstbode
**Bros & Beer Aruba:** Cook
**Dream Bowl:** Night cleaner
**Matthew's Beachside Restaurant:** Kok
**Envy by Clyde:** Manicurista
**Casa Vieja:** Cook Helper

**Primavera Food Center:** Magazijn meester
**Tierra del Sol Golf Course:** Restaurant Cleaner
**R.J.Q.Construction & Cleaning:** Housekeeping
**C.I.S. Industrial Cleaning Services:** Schoonmaker

**Peanuts Breakfast Lunch & Dinner NV:** kok
**Pepia Est NV:** Sales Person
**Tatami Sushi Bar:** Sushi Chef
**H.M.K. Cleaning & Manpower Services:** Schoonmaakster
**Aldriza Administration & Consultant:** Administratie/kantoor personeel

**Rekesito nan ora di solicita na DPL:**
1 Cedula valido y/o uitreksel di Awg. 5,- Censo
2 Copia di diploma, curso y certificado nan
3 Carta di recomendacion di trabou anterior



**Recomendacion:**
1 Bistimento adecuado y representabel
2 pa garantisa e mihor calidad di servicio na nos cliente nan, DPL ta recomenda pa no acudi cu mucha.

**Pa mas informacion bishita nos website dpl.aw o Departamento di Progreso Laboral 521-5555 Adress: Seroe Blanco #4**

# Presidente di Parlamento Ady Thijsen: Bida ta sigui



ORANJESTAD (AAN): Parlamento ta traha den un manera hopi serio. Segun presidente Juan "Ady" Thijsen, loke a pasa cu Speed Andrade, tabata algo hopi serio. A bay corte cun'e y hues den prome instancia, a duna su veredicto, unda cu a nenga e peticion di Staten.Tin cu wak'e den e sistema cu tin biaha cu gelijk hebben no ta mescos cu gelijk krijgen. Bo ta representa un instituto grandi, un instituto di pueblo y tin cu wak ora cu a evalua pa bay Hoge Beroep, a haci'e hunto y a dicidi cu ta bay Hoge Beroep, pasobra, mirando e seriedad di e caso, loke e persona aki a haci. A bay Hoge Beroep y berdad cu un otro bufete di abogado, pasobra e ta keda na scogencia di e instituto. Parlamento ta den un proceso cu ta bezig ta independisa Parlamento. Parlamento ta bay cambia masha hopi mes, unda cu ta bay bin cambionan den tur e departamentonan. Si papia di por ehempel di siguridad, ta bay tin hopi cambio drastico. Ta bay ta un otro Parlamento den e añanan cu ta bay bin. E caso en realidad, ta bay tarda pa haya un otro uitspraak. E ora ta bisa cu si tin cu evalua si e interes pa e veredicto ey sali pa mustra cu parlamento tabata tin rason, si esey tin su peso mirando e proceso cu ta hibando y kico ta gana awor aki.Por a mira cu e interes pa e pueblo ta full un otro caminda. Pueblo kier un Parlamento funciona manera debe ser. E kier pa parlamento tuma decisionnan bon, na bienestar di su mes y di e pueblo. E incidente cu a pasa ta un muestra tambe. Cada hende por saca su propio concusion di loke a pasa.

Di parti di presidente di Parlamento, cu loke el a haci tabata bon, cu a actua bon. Pero e ta keda na e persona. Awor aki mes, e ta bolbe duna cierto declaracionnan. Pero ta keda na dje. Cada hende mester sa kico e ta papia y carga su propio responsabilidad. Como Parlamento, hunto ta tuma decision pa no sigui cun'e. No ta cuestion di Ady Thijsen. E caso aki no ta di Ady Thijsen. E caso aki no ta di e presidente. Pero ta Parlamento como instituto a tuma cierto decisionnan. Bida ta sigui y ta para wak con ta comporta nan mes pa loke ta den parlamento.


Introducing...
BIJOUX TERNER
Celebrate Mom!
MOMMY & me
Love you more
Love you
Happy Mother's Day!
Located at the Alhambra Casino Shopping Bazaar & Paseo Herencia Mall
BTARUBA
BIJOUXTERNERARUBA

Gianni's
RISTORANTE ITALIANO
Mother's Day Special
Appetizer Main Course Dessert
SUNDAY MAY 13TH 11AM-3PM
A 3-COURSE ITALIAN LUNCH FROM OUR Á LA CARTE MENU,
BOTTOMLESS CHAMPAGNE GLASSES OF PROSECCO & KIDS EAT PASTA FOR FREE
RESERVE YOUR TABLE NOW, CALL: +297 586 7794
Only 69* AWG p/person
*Á la Carte selection from our regular menu, excluding Contorni (side dishes), Lobster, Oysters & Burrata. This special can not be combined with any other specials, offers or promotional discounts. BBO and BAZV are not included.
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 348 | PALM BEACH | NOORD | ARUBA | GIANNIS@GIANNISGROUP.COM

GINO DASILVA
BO SUERTE A BLOKIA? BO NO A SIGUI GANA MAS?
CU GINO BO RESULTADONAN LO TA INCREIBEL.

BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.
Ami so por haci posibel loke ta imposibel.
Bo negoshi no ta prosperando?
Malesa cu dokter no por cura?
Mi ta resolve problemanan cu husticia.
Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.
Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.
LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.
Tel: 740-4442 / 562-8826





Skina di Ruthy

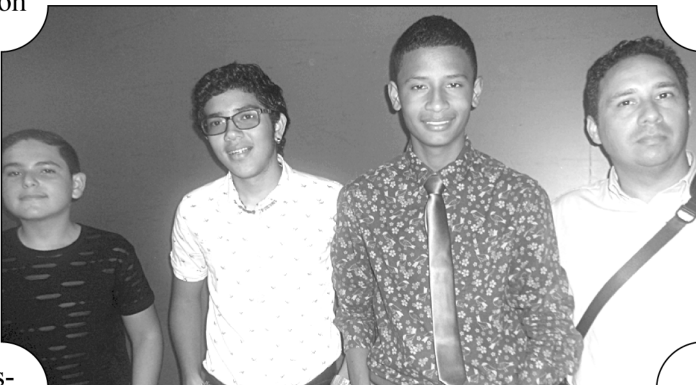
# Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Nos a yega un crenchi cansa di un siman y pico na Orlando Florida, pero satisfecho y bendiciona cu tur cos a bay bon. Ta prome biaha Lady Ruth a biaha cu dos bodyguard. Nan a bay nan curso y Lady Ruth a bai hasi un crenchi "tjopping", hahahaha, y manera e ta gusta cumpra su cosnan na prijs di ganga, prijs di baratillo ela busca tur caminda den Florida Mall pa e borchi di "sale".

Lady Ruth gusta compaña su esposo riba tripnan asina, pasobra e ta inspira pa mas poemanan bunita y profundo. Danki Isaac, pa tawata un di dos bodyguard pa Lady Ruth. Ora nos a yega bek Aruba Diadomingo merdia den careda di 2 or, Lady Ruth no a saca su panjanan sushi pa laba y e regalitonan cumpra pa su nieta y nietonan, pero a relax un crenchi asina y despues di biaha prepara freshen up pa bay wak Da Vinci On stage cu nan programa cu musica, baile, teatro, pelicula y arte. E sala tawata bastante yen y e programa a cuminsa 4 or en punto. Nos a relaha y goza di cada bunita presentacion, principalmente e bailenan , cantamento y tocamento di piano. Nos a sinti si, cu parti di nan teatro actuacion tawata kom over un crenchi negativo y ta varios hende no a comprende e parti di e show ei cu Cinnamon y Buffy etc. aunke nan a papia den tremendo bon ingles y actuele bon, pero varios presente no a catch e essencia y of mensahe den e parti di teatro ey, esta, si tawata tin uno anto. Nos ta dunando critica constructivo den e forma simpel aki, pasobra ta bon pa tin cosnan positivo pa inspira nos hobennan cu tawata presente, pero no cu ora un hende ta hasi fout, e wordo harri cada rato. Un obra hopi abstracto, bunita costuum, bunita papia pero no comprendi. Nos a hanja e oportunidad di por a bai back stage pa saca algun pics di varios di nan participantenan. Nos ta felicita Da Vinci cu nan bunita show, no matter what, pasobra e tawata colorido y a inspira e publico cu nan dushi musica di piano. Nos a goza e parti di cantamento, cu entre otro Angie, e bunita prinses di e director di Cas di Cultura Vicky Arens, cu su bunita vos, zo moeder zo dochter, pasobra Vicky ta un di nos bon cantantenan , entre otro ela canta den un di e Manic Mondays nan algun tempo atras. Nos ta anhela pa goza tambe di e show espectacular di scol di Diana Antonette, dia 27 y dia 28 di April venidero of ta dia 28 y 29 di April venidero, cu nada mas y nada menos cu 50 anja Diana Antonette dunando les di baile. Y prome cu esey, dia 26 di April e Celebracion Fundraising di Padu Lampe su di 98 anja na The Mill Resort. Si, asina mes, nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe ta bai hasi anja y e biaha aki un fiesta pa recauda fondo pa su fundacion. Coopera y aporta abo tambe y cumpra bo ticket pa 50 dollar pa persona. Nos a bini cansa, pero carga di hopi energia y inspiracion pa sigui celebra bida , atendiendo mas actividad social cultural possibel. Nos a topa Sonia Gevers di Step by step dance studio y ya ela invitami pa wak nan show den luna di July, dianan 3 y 4 si mi tin e fechanan correcto. Danki pa e pasenshi di warda riba mi relato nobo pa e siman aki, despues di tawata un siman ausente den nos corantnan local. He he, a duna lectornan chens di hanja falta di Lady Ruth hahahahahhhaaaa......Wel, Lady Ruth is back in town ! Pasa un dushi dia yen di alegria ! Y.....cu hopi gradicimento na e curason !!!!!Pasobra Dios ta bon . Dios semper ta bon !!Ay ora mi corda riba e propaganda "Clarrrita ta mi nomber" so mi so ta hari cu smak !! Esey ta e mihor propaganda cu Lady Ruth a yega di tende !!! Mi ke sa ta stem di amiga artista muhe fuerte "Lilian Besselink"! Of ta otro hende?









# E REINA DI CAS

Abo, su yui , ta su corona
Bo seguridad y trankilidad e kier
Bo logronan, bo exito
Bo nomber den su orea manera un dushi melodia ta zona
E a cargabo y stimabo den su reino , su hogar
E como curason di su famia
Como bo guia den tristeza of alegria
Abo, su yui ta e piedranan precioso di su corona
Bo personalidad, bo karakter, bo bon manera y bo inspiracion
Tur bo ta hanja di un alma yena cu hopi dedicacion

Sigui briya y luci pa e reina di cas, Mama, Mamie, Mamai, Machi , Mayo of Mamayo
For di mainta tempran te anochi laat e tey pa bo cu su rayo firme di amor
Sigui demonstra na e reina di cas, cu bo ta positivo y hopi capas
Cu hopi bon energia pa studia, traha, y hasi bon uso di bo dia
Duna honor na e reina di cas, cu un simpel flor como simbolo di paz
Cu un regalito cu tin cu bini di bo curason, un algo pe, no pa su cas
Un algo cu e lo keda super contento cu ne
Ningun famia por sin dj'e
Pesey, respet'e, apoy'e, trat'e bon y stim'e
E tambe lo wordo yama un dia pa bay den e reino celestial
Y ricibi su corona di tur amor y bondad comparti
Na unda, como un bon Mama, e tin su lugar special
Un reina di cas no tin su igual
P'e, mas salud y anjanan di bida ta wordo pidi...

*Ruthy"Lady Ruth"*
*Vrieswijk-Bergen*
*Mei, 2018 -*

TA
TROP ADVANTAGE®
$250,000
SLOT CHALLENGE
QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA
NOW - MAY 19
One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for our June 8 & 9 TROP ADVANTAGE® $250,000 Slot Challenge.
For every 10 points earned, you will receive 1 free entry.
MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA TROP ADVANTAGE®
TROPICANA.
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

# Kico pa bo ta ser un mama?

Te ora bo bira mama bo tin solamente como referencia di e palabra di e muher cu semper ta band di bo, cu semper tin e mihor conseho, e mihor consuelo, e hari semper eterno pa cansa of mal cu e por ta, esun cu ta cuida, mima y yuda. Esun cu sa di tur cos, cu por cu tur cos. Y awor, abo ta. Y e ora ta e momento cu miedo ta drenta bo. Mi lo ta esey, mi lo ta mescos cu mi mama?

Y bo ta haya sa cu bo tin hopi pa haci. Pero bo ta bayendo riba bon caminda pasobra bo a descubri e sentimento cu e palabra ta encera: mama.

Pa celebra e dia di mama, aki tin recopilacion di algun mamanan reciente:

"Hacie hari pami ta lo mas importante di mi dia, haci cu e ta sinti bon, cu e ta descubri cosnan atravez di su mayornan, pero tambe loque e ta descubri pa su so, y den e momento ey ta banda di dje y mira su hari, tende hari y su reaccionnan".

"Drentando cu mi yiu den mi cas, tres dia despues cu el a nace. Na e momento ey mi a realiza cu porfin, mi a logra. Cu porfin e 9 lunanan di incertidumbre y miedo a keda atras. Ta un sensacion cu mi no ta lubida nunca: sinti cu for di e momento ey ta cuminza bo bida nobo, cu nos a Sali di cas siendo dos, y regresa siendo tres, y cu bo tin tur e tempo di mundo pa siña di un pa otro. E ta maraviyoso".

"Mi yiu a nace, y mi bida y tempo a cambia. Na e momento ey mi a realiza cu mi unico prioridad ta pe y cu tur mi sacrificionan cu mi ta bay haci lo ta recompensa cu su hari. Y asina ta. E mihor 6 añanan di mi bida te cu awor. Mi no ta cambie pa nada".

Desde cu bo bira mama bo vision ta cambia cu bo mama.

Te ora cu bo bira mama bo tin solamente como referencia e figura materna, pero awor bo tame ta. Ta pesey, e reaccion habitual ta balora hopi mas bo propio mama:

"Mi a cuminza respeta y componde mi mama. Danki mama pa tur cos".

"Si ta existi super mamanan famoso esey ta di mi, pero sin duna publicidad manera nan ta haci awor, pasando discretamente pa un segundo plan y haciendo tur cos cu un hari riba su cara. Mama, algun dia bo tin cu duna mi e receta".

"Desde cu mi ta mama mi a nota cu cada bez mi ta parce mas na mi mama y mi ta consiente di e hopi cu mi mester di die, peor awor mas cu nunca".

"Mi ta feliz di tin como mayornan y di sigui siña di nan y disfruta bida, y lo mi no tin tempo, ni den e bida aki ni den esnan siguiente pa gradici nan loke nan a duna mi y tur loque mi ta". Danki mama, na e veteranonan – esnan cu ya a pasa pa otro nivel superior y ta awor wela, - y esnan cu ta cuminza. Danki na nos yiunan pa haci nos sinti, siña, hari, yora, stima, disfruta....biba. "Mama ta, pa laga pa nos cuida, e don mas grandi: bida".

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
5 3 Mother's DAY BINGO 7 1
SUNDAY, THE 13TH OF MAY
DOORS OPEN AT 11AM • BINGO STARTS AT 4PM
PRESALE: Awg. 70 and receive $5 Free Play. Tickets at the door: Awg. 80
DON'T MISS OUT!!! LIMITED NUMBER OF TICKETS AVAILABLE
GAME 1 & 2: Awg. 500 • GAME 3 & 4: Awg. 800
GAME 5 & 6: Awg. 1,000 • GAME 7: Awg. 2,000
GAME 8: PROGRESSIVE JACKPOT
Awg. 120,000 within 50 calls. If Not Won!
Awg. 15,000 51 calls or more, Full Card
GAME 9: Awg. 15,000
DOORPRIZES: Weekendstay for Two at Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino; Spa treatment at Eforea Spa; Dinner for two at the Sunset Grill; Colombian Emeralds International Special Gift and more...
MOTHER OF THE YEAR ELECTION
ENTERTAINMENT: Preshow and during intermission Robert Maduro y su Alma Folklorico
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

# Haci e dia di mama special

Tin algun persona den nos bida cu ta asina importante cu a dedica un dia henter cada aña pa celebra y demostra nos apreciona dje. Dia di Mama, mas cu claro ta un di e dianan special. E ta un dia cu banda di tur e compromisonan ta di reflexiona riba tur e cosnan bunita cu bo mama a haci pa bo. Haciendo e dia di mama special, abo tin e oportunidad di dune danki pa tur e sacrificionan cu el a haci cu tur su amor y apoyo cu e la duna bo a lo largo di añanan. Bo por haci e dia di mama special den un variedad di manera. Bo por hibe pa un restaurant favorito, bay wak un pelicula cu e ta papia di dje, of simplemente pasa un rato agradable cu ne y e resto di famia. Cualquier actividad cu bo eligi, semper y cuando mantene e spiritu di dia, abo por haci e dia di mama special y mustre cuanto bo ta stime. Otro manera facil di haci dia di mama special ta dune un regalo. Si e tabata mirando algo of admira joyanan, bo por sorprende cu ne. Si e ta gusta bay concierto bo por bay cu ne. Dia di mama special, bo por dune algo cu e ta gusta. Un forma di hacie ta skirbi un lista di cosnan cu el a haci pa bo y cu bo ta bay gradicie y comparti cu ne. Cualquier cos cu bo por haci y cu e ta e centro di atencion y celebra cu alegria e dia lo bo haci e dia di mama pe uno inolvidable y asina demostre e felicidad cu e el a trece na bo bida. Aunke e dia aki a bira hopi comercializa, pero ta keda na cada ken con e ta aprecia su mama tur dia di aña y riba e dia dedica na dje aki, haci algo special cu ne y cu henter famia pa asina e sintie honra y aprecia.

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SATURDAY MAY 12th & MAY 26th, 2018
Guest must earn 50 POINTS from 10AM - 8PM to qualify.

PLAYERS GIFT GIVEAWAY SLOW COOKER
PANS
FRIGIDAIRE RIBBED CASSEROLE



GIFT PICK UP 5PM - 8PM | TA BOOT
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black & Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early). Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA TROP ADVANTAGE®
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.



De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen roept sollicitanten op voor de functie van: **Algemeen directeur Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI)**
Het Colegio EPI verzorgt middelbare beroepsopleidingen en bestaat uit 4 units: Techniek, Economie, Hospitality en Toerisme en Dienstverlening en Gezondheidszorg. Het Colegio EPI is zowel verantwoordelijk voor het verzorgen van B.O.L– en B.B.L. Opleidingen en opleidingen in het kader van "life long learning", als voor maatwerktrajecten.

**Functie profiel**
Het voorgaande leidt tot het volgende functieprofiel:

**Kennis en ervaring.**
***De directeur heeft***

- een academisch werk- en denkniveau en in het bezit van tenminste een tweedegraads lesbevoegdheid;
- leservaring;
- leidinggevende ervaring in het onderwijs;(ervaring in het bedrijfsleven is een pré)
- affiniteit met en kennis van de doelgroepen;
- kennis van actuele zorgstructuren die bij de doelgroep horen;
- inzicht in en ervaring met onderwijsontwikkelingsprocessen en de daarbij behorende structuur- en cultuurveranderingen en strategische besluitvormingsprocessen;
- kennis van en ervaring met de portefeuilles onderwijs, financiën, huisvesting en HRM;
- aandacht voor personeel en hun individuele kwaliteiten.

**Competenties.**

***De directeur is een bevlogen teamplayer en bruggenbouwer en heeft aantoonbaar vermogen tot***

- creatief denken, buiten kaders denken, strategisch opereren en tactisch handelen. Wij verwachten van de nieuwe directeur dat hij/zij een inspirerende en gedreven persoonlijkheid is met een heldere visie;
- besluitvaardig, integer, betrokken en zichtbaar in school;
- resultaatgericht en samenbindend leidinggeven met relativerend vermogen en met gevoel voor humor;
- binnen de afspraken ruimte geven aan andere leden van de schoolleiding en docenten tot het invullen van voorgenomen beleid;
- sterke communicatieve eigenschappen/vaardigheden, zowel intern als extern georiënteerd.

**Functie eisen**

***De ideale kandidaat beschikt over:***

- passie voor en visie op onderwijs, innovatie en inhoudelijke expertise over vraagstukken en ontwikkelingen in het MBO onderwijs;
- visie op de maatschappelijke betekenis van beroepsgericht onderwijs in de samenleving;
- een academisch werk- en denkniveau;
- een focus op hoofdlijnen en is in staat om de juiste vragen te stellen. Heeft ervaring in projectmatig werken en procesmatig denken;
- een stijl van leidinggeven die past bij leidinggeven aan professionals, ruimte gevend en enthousiasmerend. Heeft het vermogen om mensen te motiveren en te ontwikkelen;
- een sterke persoonlijkheid met natuurlijk overwicht die de school kan representeren naar omgeving en stakeholders;
- besluitvaardigheid, daadkracht en uitstekende communicatieve vaardigheden. Helder in keuzes en duidelijk in het onderbouwen van gemaakte keuzes.

**De bezoldiging en secundaire arbeidsvoorwaarden:**
Conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenaren recht.
**Informatie:**
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacature kunt u zich richten tot de Interim directeur van de Dienst Publieke Scholen, mevr. drs. Nora Eleonora, tel. (297) 5212300.
**Interesse:**
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, **te weten uiterlijk 28 mei 2018,** richten aan: Het bevoegd gezag, de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling d.t.k.v. Interim directeur Dienst Publieke Scholen, mevr. drs. Nora Eleonora, Cumana 69, Oranjestad, **per mail aan** nora.eleonora@dps.aw

# Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

# Conseho di mama pa mama

Ta mama ta un trabao complica ya cu ningun hende ta siña pa esey, pero tambe ta trece mayor satisfaccionan, ya cu nos ta trece un persona na mundo, un di e mayor dichanan den bida.
Aki ta sigui un lista di e mihor conseho cu mamanan ta duna e mamanan:

1. Stima bo mes y e otronan tambe ta hacie. Corda cu nos tin un heroe den nos. Saca di bo.
2. Si bo ta stima pordona, si bo ta stima lubida: no permiti cu orguyo ta aleha bo di esun cu bo ta stima.
3. Prome cu sali, no lubida di pone un hari.
4. Disfruta di e cosnan chiquito cu bida ta ofrece.
5. Ora cu no por loque bo kier, bo mester por kier loque por.
6. Horizonte ta den bo wowonan, mantene bibo semper e ilusion.
7. Haci solamente loque ta husto, lo demas ta bin di mes.
8. No laga bo wordo guia pa rabia: pensa den e consecuencianan di bo actonan.
9. No huzga ningun hende sin biba nan experiencia; corda un sabi por cambia di opinion, un bobo nunca.
10. No responsabiliza otronan di bo errornan y no busca pretexto.
11. Orden ta e mihor adorno di cas.
12. Biba di modo cu bo no tin berguenza di bo mes ni di bo actonan.
13. No limita bo mes na tende' scucha, sea mas razonable cu razona.
14. Bo cas ta unda semper nan ta warda bo, cuide, nutrie y protégé.
15. Algun caidanan ta sirbi pa bolbe lanta.

# Mama, e amor di mas dushi

Mama, un strea cu ta bria den un anochi di luna cla
Mama, e poder inmenso di e universe
Y e flor di mas bunita den un hardin

Mama, e mas fiel
Di curason semper ta pordona
Y un sonrisa na su cara ta enbeyese su alma
Den profundidad

Mama, ta un den tur
No tin pa iguala cu ne
E creacion perfecto
Di Dios Todopoderoso

Mama, e alegria y e harmonia
E felicidad y e paz di mas grandi
Cu mundo a jega di conoce

Author: *Jose Rodrigues do Vale*

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

## RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 11 mei 2018

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CAT4CHI MERDIA | CAT4CHI ANOCHI | ZODIAC | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2936 | 9582 | 9336 | 3438 | 9524 | M | 7614 TAURO |
| 3452 | 9713 | | 7134 | 0883 | A | 8702 TAURO |
| 5416 | 4498 | | 0660 | 1401 | | |

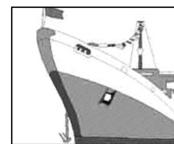
LOTTO DI DIA MEI: 10-13-16-23-27 | DFF 6604 | BIG 4 M 3378 A 9210

## ALMANAC



### Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Mei 2018
Solo ta baha: 6:57 p.m.
—13 Mei 2018
Solo ta sali: 6:16 a.m.
Solo ta baha: 6:57 p.m.
—14 Mei 2018
Solo ta sali: 6:16 a.m.



### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diasabra 12 Mei 2018:**
Seven Seas Navigator:
(07:00 - 17:00)
**—Diaranzon 16 Mei 2018:**
Pullmantur Monarch:
*(06:30 - 15:30)*
Caribbean Princess:
*(07:00 - 17:00)*
**—Dialuna 21 Mei 2018:**
Carnival Sunshine:
*(12:00 - 23:00)*
**—Diaranzon 23 Mei 2018:**
Pullmantur Monarch:
*(06:30 - 15:30)*




## DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



12 + 13 Mei 2018:
**P. Nuboer**
**Caya G.F. Betico Croes 160**
**Telefon: 583-1015**

**ATENCION:** Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy E. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
**REDACTOR Ehecutivo**
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
**REDACTOR DEPORTE**
Robby Burleson
**REPORTERO**
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
**DISTRIBUCION**
Yvonne Tromp (hefe)
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**SUPERVISOR TECNICO**
Michael Kock
**ADRES**
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
*DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper*

## TELEFON

| | |
|---|---|
| Polis Central | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 527-4000 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| Taxi (TAS) | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T) | 582-2010 |
| Taxi (PTS) | 588-0035 |
| Taxi (Diamond) | 587-2300 |
| Kankerbestrijding | 582-0412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| **—ORANJESTAD—** | |
| BGD Oranjestad | 527-2782 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |
| **—SAN NICOLAS—** | |
| Centro Medico | 524-8833 |
| BGD San Nicolas | 527-2782 |
| Serlimar | 524-5080 |
| **—BOTICA—** | |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë | 584-4606 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Ferguson | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |
| **—FUNERARIAS—** | |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| **—FUNDACION—** | |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 593-0507 / 593-4928 |
| Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa Prohimo | 568-4739 / 564-8849 |
| NA Acceptance Group | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 562-8984 |
| Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke | 567-7004 |

## Falta...

— **69 dia**
Pa ultimo dia di Aña Escolar na Aruba.
— **227 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **295 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1230 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

## EMERGENCIA

*Week-end na Aruba*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
12 Mei: Dr. Boderie
13 Mei: Dr. Boderie
**NOTA:** Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

**ORANJESTAD:**
12 Mei: Dr. Wijngaarde
13 Mei: Dr. van Trigt
**NOTA:** Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
**PABAO DI BRUG:**
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

## e-CONTACT

E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**

## Mini Mega

**Diabierna 11 mei 2018**

**01 07 22 30**

...Mega Ball **05**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 1 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 32 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 75 ganador di Afl. 15,00

*Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15, 2018*
*Afl. 310.000,- MEGA PLUS Afl. 410.000,-*



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.





BREAKFAST WITH MOM
AT S.FORD FURNISHINGS

ON MAY 12, 2018
FROM 9AM TO 11AM

WHOLE DAY 15% DISCOUNT ON ALL PURCHASES.



www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/ Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM. Schotlandstraat 38 - +297 587 0830


Poesia/Reflexion special pa Mi Mami Stima Sansha Koolman-P.

# Hopi Felicidad y Amor Mami Sansha

No tin palabra , ni tempo ni forma
Pa expresa locual ta significa ta Mama
E calidad di sentimento di bondad, y ternura
E Amor cu Mami ta brinda nos
Ta pesey , Masha Danki y cu Mami goza hopi awe,
Goza di Felicidad y Paz y Salud, y di Amor semper.
Di parti bo yui stima : Angelo y Mami su jui-nan y nieta y nieto-nan
Di Curazon.




Mother's day Special menu

Hostaria da'Vittorio




Appetizers

Beef Carpaccio
or
Caprese salad
or
Fried Calamari
or
Caesar salad

Free rose & glass of sangria for every mother and their family

$35 p.p.
Excl. Service charge & tax

Maincourse

Linguine with seafood
or
Penne served in a smoked salmon sauce
or
Grouper fillet in a lemon butter sauce
or
Chickenbreast in a mushroom sauce

Desserts

Chocolate cake
or
Puff pastry filled with creamy custard
or
Tiramisu

Full menu on our FB page

Open from 12 noon straight till 11 PM

Address: L.G. Smith boulevard 380, Palm beach

For reservations please call 586-3838


*MI TA DEDICA E POESIA AKI NA MI YIU STIMA SHAMAIRA, MI RUMANNAN MARIA LOUISA VIEIRA Y GARDENIA KOLFIN. MI SUEGRA GRACIELA RODRIGUEZ. MI CUÑANAN ANKIE, EMERITA, EDNA Y DINORA. MI SOBRINANAN SHAHAIRA, TAMARA, SORAYMA, MONIQUE, JAIMAIRA, SHAMIRA Y TUR MAMA DI ARUBA RIBA NAN DIA*

*"DIA DI MAMA"*

## " ADMIRACION"

Cada biaha mi mira con tempo a pasa
tende con mi yiu y sobrinanan expresa
hungando cu nan popchi den nan brasa
cambia broeki bisando, mami ta cansa.

Despues ta loco pa bira grandi pa mira
con tempo ta core pa asina bin realisa
e wega di ta mama porfin a bin finalisa
sintiendo un baby ta move den e barica.

Bunita y ki emocion ta, corda a disfruta
di chikito te na hoben e papel di mama
awe ta mira cada un ta core den pura
cumpli cu nan trabou esei ta di admira.

Como wela bo ta sinti cu e resultado
ta muestra cu nan wega ta preparando
cada yiu muhe pa soña sin por pensa
cu e dia di ta mama un dia lo por jega.

Papa Dios a duna cada mama un don
como herencia a forma cu atencion
un criatura den barica di su yiu stima
despues hiba e bunita nomber mama.

**MAMI, MAMA, MAMAI CON CU YAME TA CREACION DI DIOS PESEI STIME. SALMO 127:3**

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

# Pasatempo

## Horoscopo di dia

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Aries<br>March 21 - Apr 20 | Taurus<br>Apr 21 - May 21 | Gemini<br>May 22 - June 21 | Cancer<br>June 22 - July 22 | Leo<br>July 23 - Aug 22 | Virgo<br>Aug 23 - Sept 22 |
| Libra<br>Sept 23 - Oct 22 | Scorpio<br>Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius<br>Nov 22 - Dec 21 | Capricorn<br>Dec 22 - Jan 20 | Aquarius<br>Jan 21 - Feb 19 | Pisces<br>Feb 20 - March 20 |

Aries
Lo ta hopi Bon si bo ta mas sabi pa bo no bay cay den e rutina, cuminsa tuma decision nan y adapta esaki. Number di suerte 89-13

Tauro
Bo mester ta pendiente ya cu bo ta bay biaha na diferente caminda. No bay distrae bo mes cu otro cos. Midi bo palabranan y bo actitud. Number di suerte 81-35

Geminis
Bo a drenta den un etapa na unda bo lo defende lo cual ta di bo. Bo lo tin cu actua hopi sabi, bo lo mester controla bo deseonan. Number di suerte15-37

Cancer
Cuida bo salud haci ehercicio, purba medita pa bo controla e rabia cu bo ta sinti paden. Sali un poco y purba di no actua sin pensa. Number di suerte 08-33

Leo
No bay tras di situacion nan cu lo bay pone bo duda y blokia bo mes. Ta momento pa tin amistadnan nobo y reconoce esun nan cu no ta bale la pena mas. Number di suerte 81-53

Virgo
Lo tin progreso den bo bida, pero bo lo tin cu controla e situacion pa e no sali di bo man. Number di suerte 91-61

Libra
Purbando algo nobo bo por duna un stap dilanti den bo bida, bo djis tin cu enfoca y analisa pa bo actua di e miho manera y bo no haya bo mes den un desaster. Number di suerte 01-73

Scorpio
Ta momento pa bo ordena bo economia y tuma medida den bo gastonan y pone lo cual ta importante na prome. Number di suerte 82-16

Sagitario
Awo bo ta bay mustra tur hende lo cual bo ta capaz di haci. Bo energia y bo flexibilidad lo yuda bo ta dispuesto den colabora. Number di suerte 05-12

Capricornio
Purba di ripara kico ta importante y kico no. Bo tin e poder di sinti y analisa, esaki lo duna bo e yabi cu bo tin mester awo. Number di suerte 41-73

Acuario
Bo lo haya bo espacio pa organisa bo cas, pone tur cos na su luga, tur esaki pa logra un miho estilo di bida. Number di suerte 06-83

Piscis
A yega e momento di pensa riba lo cual bo kier y lo cual bo kier haya den e bida aki. Bo mester balora bo mes y inverti un tiki riba bo tambe. Number di suerte16-39

### Resultado

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 1 | 5 | 7 | 6 | 4 | 9 | 3 | 2 |
| 3 | 7 | 4 | 9 | 5 | 2 | 1 | 6 | 8 |
| 2 | 6 | 9 | 8 | 1 | 3 | 7 | 4 | 5 |
| 9 | 5 | 1 | 3 | 8 | 7 | 4 | 2 | 6 |
| 6 | 2 | 8 | 4 | 9 | 5 | 3 | 1 | 7 |
| 4 | 3 | 7 | 6 | 2 | 1 | 8 | 5 | 9 |
| 7 | 4 | 6 | 2 | 3 | 8 | 5 | 9 | 1 |
| 5 | 8 | 2 | 1 | 4 | 9 | 6 | 7 | 3 |
| 1 | 9 | 3 | 5 | 7 | 6 | 2 | 8 | 4 |

Difficulty Level ★★★★ 5/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## Dicho di dia;

**E fli ey no por subi:**
Esey no por sosodé.

## Busca palabra

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | T | E | L | E | F | O | N | E | A | Q | P | W | A | B |
| L | S | M | K | O | C | Q | E | X | N | R | I | F | C | N |
| B | W | B | A | L | J | F | C | S | O | O | D | I | N | T |
| I | C | G | I | Z | A | T | C | C | S | X | U | D | A | J |
| S | E | E | Y | V | T | U | E | O | F | H | R | B | R | Z |
| R | D | R | Z | Z | U | D | U | N | O | U | I | S | A | E |
| E | V | U | B | G | I | T | C | H | T | B | V | P | B | O |
| V | K | K | O | M | S | I | C | I | T | N | A | M | O | R |
| E | Q | G | E | E | U | E | B | I | H | R | L | J | V | A |
| R | U | N | J | M | R | D | P | B | T | Z | I | N | U | F |
| R | T | A | L | E | E | V | E | I | R | D | D | O | V | J |
| O | M | C | D | S | G | U | T | R | B | H | A | I | H | X |
| W | O | R | T | E | L | U | E | X | D | E | D | I | R | G |
| R | O | D | A | C | R | A | M | Z | R | O | L | R | S | V |
| J | W | I | O | A | U | G | T | Z | V | N | P | V | I | I |

BARANCA
MARCADOR
PROCEDIMENTO
ROMANTICISMO
DERECHO
PARTITURA
REVERSIBLE
TELEFONEA
MAJESTUOSO
PODREDUMBRE
RIVALIDAD
WORTEL

## Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | | | 3 | | | | 9 |
| | | 1 | 5 | | 9 | 7 | | |
| | | | | 4 | | | | |
| | 2 | | | | | | 6 | |
| 3 | | 8 | | 6 | | 2 | | 1 |
| | 5 | | | | | | 7 | |
| | | | | 8 | | | | |
| | | 4 | 3 | | 1 | 5 | | |
| 5 | | | | 9 | | | | 4 |

Difficulty Level ★★★★ 5/12

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

# Mother Massage Day








The perfect gift
for Mother's Day
Gift cards available!!
60 min. massage
99 awg

Massage Therapy
Aruba
**Address: Calbas 35G**
**Tel: 563-0471**




Enjoy Mother's Day at Hyatt Casino

Sunday, May 13, 2018
Starts: 3:00 PM - 8:00 PM

Celebrate this special day with Hyatt Casino.
Mothers will be spoiled! The first 10 mothers who register for this promotion will receive a special prize.

Registration opens at 10:00 AM.



HYATT REGENCY® RESORT

For more information about the Mother's Day Promotion, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2018 Hyatt Corporation. All rights reserved.

**Telefonnan di DIARIO 582-6747**
**Fax 582-8551**


# Dear Mother

*Salomon Rodrigues do Vale*

Dear Mother,
*I go on my knees at my bed and I close my eyes from the world*
*To thank God for He is listening now to my every word that I have to say*
*That I am here to say on this day and everyday*
*That I am grateful to have you as my mother that I hold so dear*
*And even sometimes I do not like to hear*
*I still appreciate your words and I can still feel that you still care about me*

Dear Mother,
*I cannot picture my life without you for a moment*
*So do not even say one day yet goodbye to me*
*Because I still need you right here to tell me how much you love me*
*To you I dedicate these words and for no one else*
*For you to see how much you still mean to me in my life*
*For you to see that I am writing to you from all that I am feeling within*

Dear Mother,
*Since I was a little kid you were always there to help me so I do not fall*
*Still today you are still looking for me like an angel of God*
*So here I am still holding on to you like it was the first time*
*And even if you say one day that you do not love me no more*
*I will put a smile on my face and say to you with no doubts*
*I know you still do from your very soul and me too still love you so much*

Dear Mother,
*Even if sometimes you do not believe it*
*You are special to me*
*For bringing me into this world*
*That till this day I cannot imagine how much you suffered for me*
*I cannot imagine the pain that you received for my sake*
*Now thank you for not giving up on me in the hard times*
*Thank you for not letting go of me*
*And most importantly thank you for being my mother*

# Unda bo ta?

Mi yiu unda bo ta,
awe un otro dia di fiesta
sinta den stul dilanti bentana
mi kier sa unda bo ta.

Mi yiu unda bo ta,
mi sa cu mi no a faya
pasobra semper mi a hiba
bo cuminda bo wela riba dia di fiesta

Mi yiu unda bo ta,
awe cu hopi aki den
ta sali bai cas pa pasa
dia cu nan hendenan
Mi yiu unda bo,
mi ta mira solo baha
y ta consola mi mes
bisando cu bo no a logra pasa
Mi yiu unda bo ta,
yen speransa cu sikiera lo bo tin
tempo pa hiba mi pa
mi ultimo luga di descanso

Mi yiu unda bo ta!

©suaj

# Cuerpo di Polis a haya reconocimento di AHATA













ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba a ricibi recientemente un bishita di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), nan tabata masha contento con Cuerpo Policial Aruba ta haciendo esfuerso adicional pa cuida nos medio ambiente.

Desde aña 2000 ta hibando como maneho interno den Cuerpo Policial, cu asina un klas sali for di Academia di Polis, cu e aspirant ta haya como un "opdracht" pa atende un proyecto basa riba conscientisacion of mehoracion di diferente aspecto di nos medio ambiente.

AHATA a bay na e Warda di Polis na Macuarima y aki oficialmente a haci entrega di plakkaat na e Klas 2012. AHATA a entrega nan e plakkaat dilanti di Alto Comisario, Minister Andin Bikker y otro oficialnan.

Asina por corda ainda cu e klas di aña 2011 a presenta e proyecto di turtuga, pa conscientisa pueblo di e importancia di turtuganan. Klas 2012 a presenta y traha durante aña 2016 riba e proyecto "Evenementen op Strand", den cual a atende tur e diferente eventonan cu ta organisa riba beach. Den e proyecto, e Polisnan hoben a sugeri un cantidad di condicionnan cu por impone riba e organisadonan, den cual ta percura pa e daño na medio ambiente ta minimo of nada.

AHATA como tal ta masha orguyoso di e grupo di Polis Klas 2012 cu danki na nan proyecto y esfuerso nan a logra pa un evento move for di Eagle Beach na e area di ex Bushiri hotel. Tur hende por haci un diferencia, mas hende aporta, mas consciente nos comunidad ta, miho nos medio ambiente!

glitz casino
LUCKY MOTHER'S DAY
CELEBRATION
BINGO SPECIAL POWERBALL $500
CASH DRAWING $2000 IN CASH PRIZES 5 TO 9 PM
PROGRESSIVE BINGO $18449
ONE TIME PRIZE IF BINGO CALLED ON B13
$1000 AT 10 PM
TEL: 587 3399 | Located at La Cabana Beach Resort & Casino
Rules and Conditions apply. Management reserves all rights.




# Awe ta ultimo dia cu pueblo por haci su donacion na KWF

ORANJESTAD(AAN): Esaki ta un siman importante pa Wilhelmina Kankerfonds (KWF) por logra haya e fondonan necesario pa sigui yuda hopi hende den comunidad cu tin di haber cu cancer of famianan cu tin esnan cu ta afecta cu esaki.

Presidente di e fundacion, Lily Prins, a splica cu na e momento aki directiva di Wilhelminafonds ta hopi contento. Nan ta satisfecho pasobra cu a logra cu nan a double up di loke a haya aña pasa durante e campaña di April. Aña pasa a yega na 29 mil y pico florin y e biaha aki ya caba nan a yega 60. E meta tabata pa por a yega 100 mil. Pero ta gradici Dios pa e colaboracion cu a ricibi te awor aki for di e comunidad di Aruba.

Naturalmente diasabra awo lo bay ta e ultimo dia cu lo bay colecta, pasobra a pidi e cuater diasabra di e luna di April y e prome dos diasabranan di e luna di Mei y e colectantenan ta para atrobe, for di 10'or di mainta te cu 1'or di merdia. En bista cu diadomingo ta dia di Mama, e ora sa cu tur e muchanan tin un deseo tambe pa bay busca regalo, etc. pa haci mama contento. E ora ta stop di colecta pa 1'or di merdia, sperando e ora ey, entre 10'or pa 1'or, tur hende cu ainda no a colabora, colabora por fabor, pasobra bo no sa pa ken e yudansa aki ta. Tanten cu e no a bati na bo porta, bo no sa kico ta e dolor, kico ta e angustia y e momentonan dificil cu un persona por pasa aden. Ora cu e bati cerca bo, e ora bo ta realisa, pesey nan ta colecta. Pasobra na e momento cu presenta un caso asina, personanan ta yega cu un carta di dokter, cu mester di un cama, of cierto acesorionan, Wilhelminafonds tin'e eynan y e ta fia nan gratuitamente.

Un persona ta yega cu tin un familiar cu ta den exterior, pero e prome guia, pasobra AZV ta paga pasashi di e pashent y su prome acompañante, pero pa e di dos acompañante no. Wilhelminafonds si ta paga pe, pero esey ta danki na BO colaboracion durante e campaña cu nan tin.

Ora cu un señora wordo opera di cancer na pecho y si kita full un pecho, e ta haya un noodprotese na hospital, cu un brassiere completamente gratis. E ta sali for di hospital y ningun hende no sa cu e wordo opera. Pero despues di seis pa ocho siman, su specialista ta dun'e un declaracion, e ta bay cun'e Wilhelminafonds y e ta haya dos silicone protese y tres brassiere mas, completamente gratis.

Un operacion di lumpectomie, es decir nan ta kita un parti di e pecho afo, den e prome cuater pa cinco añanan bo no ta ripara ningun diferencia. Pero si acaso a gorda of a bira hopi delega, e ora ta cuminsa mira cu e banda cu tin e pecho ta keda bon y esun cu falta un pida, ta keda un tiki mas chikito, semper bo por pidi bo dokter un declaracion, ta bay cun'e Wilhelminafonds y ta haya e protesis cu ta yam'e lumpectomie, cu ta hink'e den e brassiere na e momento cu bisti'e, ningun hende por bista cu falta algo.

Na e momento cu tin cu bay tramento na oncologie pa chemoterapia, tin hopi momento cu un persona no tin un persona pa hib'e oncologie. E no tin transporte y e transporte awendia na Aruba, ta costa hopi. Ta inscribi na Wilhelminafonds y ki ora cu tin cu bay, 24 ora sigur delanta, tin cu yama, avisa ki ora mester ta na oncologie of cerca e specialista, e ora ey bo ta wordo busca cu e transporte di Lite Life cu Wilhelminafonds ta traha cun'e, bo ta wordo busca hibabo oncologie of specialista y buscabo ey atrobe y hibabo cas bek, completamente gratis.

Pueblo, loke abo ta haci awor aki den e dianan aki, ora cu e muchanan para cu e blekinan shinishi, ta cosnan cu ta haci y ora cu ciencia medico yega e momento cu no tin nada mas pa haci, semper Prins ta bisa hende cu ciencia medico no tin un tata celestial cu bo tin cu pone bo mes den su man, ta preparabo. Tin biaha tin hopi hende cu a surpasa e periodo cu un specialista a bisa cu bo tin dos siman, a mira hende biba seis luna, tres aña of mas. Si sosode esey y tin mester di e ayudo, mester manera cama. Un di e acesorionan cu tin mester, ta pa schrijf in na Wilhelminafonds.

Tin e team di cuido na cas, naturlamente nan no ta cuidabo 24 ora, pero si bo tin e yudansa pa e bañamento. Si acaso tin cu pasa hangua, diferente cos, depende loke e dokter pidi, e ora sinceramente e ora ey Wilhelminafonds tey.

Ta gradici na e aporte aki, danki cu bo ta colabora cu e fundacion un biaha pa aña. E ora ey, eynan bo ta aporta cu nan por paga e gastonan aki. Pesey Prins a expresa un biaha mas, ta keda na pueblo e ultimo diasabra cu ta diasabra dia 12 di Mei, por haci bo donacion y cu bo donacion nan por sigui y continua cu e trabao aki di Wilhelminafonds.


Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

**REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-099-02 PROJECT:**

**BMS and Building Automation Program**

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

A complete set of the Tender Documents may be purchased by interested parties upon payment of a nonrefundable fee for the Tender Documents in the amount of three hundred and fifty florins (AWG 350.00), by making a transfer or deposit on **Caribbean Mercantile Bank account no. 64366303 attention of Aruba Airport Authority NV reference Tender BMS and Building Automation Program** and by sending proof of transfer or deposit of the amount of AWG 350.00 ultimately by **May 21, 2018 at 16:00 hrs** to **e.vrolijk@airportaruba.com.** The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **May 24, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Questions on the TD will be accepted untill **June 6, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 20, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **BMS and Building Automation Program**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **July 11, 2018 10:00 am, local time.**

**Note:** Submission of the proposals to be made as described in the Tender Documents AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA.NV. Aruba Airport Authority N.V. May 2018

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

# SU CURASON

Mama no ta papia hopi tur ora
Yuinan no sa ki ora nan Mama sa yora
E ta fuerte, un hende muhe cu su mesun forza
E ta manera e troncon di watapana den cura
E ta esun cu su curason ta sefta y separa
Ora e tende algo malo of bon di su yui
Of ora algo no a resulta den locual bo tawata spera
Mama ta coi e pensamentonnan malo y cambianan den bon
Semper cu lugar di duna pordon den su humilde curason
E conose su yuinan mihor cu nan conose nan mes
E sa ki ora nos tin algo cu ta preocupa nos na nos cabes
E ta reza y e ta sigui bendiciona e nomber di Dios
E ta sigui duna danki pa bida di su yuinan tesoro y tur cos
Su nietonan ta su medayanan graba den su alma
Mama ta e unico cu ta keda cu tur calma
Te ora bo bise algo foi sla
Mesora e ta lagabo sa
Cu no ta foi palo bo a cai
E ta pendiente tur caminda cu bo bay
Ora bo jega cas anochi laat
E por drumi trankil y sosega
Su curason semper tin lugar pabo
Su curason semper habri pa bo
Dune su merecido atencion
Abo ta su cancion...

*Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*
*Mei, 2018*

*Mi ta dedica e poesia aki uni na mi 5 rumannan na nos querida y inolvidabel Mama Sra.Dona Esperanza Farrayans de Britten q.e.p.d. riba*
*"DIA DI MAMA"*

# "NOS MAMA STIMA"

Un muher luchado cla pa yuda tur hende
para semper tras di nos tata pa defende
a pasa den tribulacion hunto cu su famia
nunca ta mire derota mustrando alegria.

Como esposa di un politico a ricibi ofensa
asina mes e tabata pordona pa a alcansa
su victoria cu hopi a kere cu por destrose
cu humildad ta logra su bataya sin ofende.

Un mama cu a duna Amor incondicional
a mustra cu su yiunan pe tabata special
cada problema cu surgi a busca solucion
asina tur ta keda contento cu aclarashon.

Cuanto hende no a stima e muher balente
su cushina ta hole dushi y tabata consiente
cu su weyanan mester ta jen pa comparti
un tayo di cuminda poni na mesa pa parti.

Aunke su lombrishi no ta dera na Aruba
su Pais a keda graba den su curason i alma
esei no a kita pa stima Aruba unda a forma
su hogar felismente te dia ela wordo yama.

DANKI MAMAI PA E TEMPO CU A DISFRUTA
UNDA PAPA DIOS A REGALA NOS E MUHER
CU YAMA NOS MAMA, MAMAI STIMA.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten


WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

HELP WANTED

Water's Edge Restaurant

- First Cook
- Second Cook
- Bartender
- Hostess
- Waitress
- Kitchen Cleaner
- Dishwasher
- Bus Girl

Please apply in person at the Food & Beverage Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar | Costa Linda Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba
+297 594 8509 | www.watersedge-aruba.com

KE KE MEGA MART
#1 Family Store!
FREE PARKING
Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359
OPEN SUNDAY 10AM - 2PM

SALE ARIBA TUR COS
HAPPY MOTHER'S DAY
SALE ARIBA TUR COS

PAÑA SIZE GRANDI 1X 2X 3XL 4XL 5XL 10/15/20

| | |
|---|---|
| BLUSA 1X 2X 3X | 15/25 |
| SHORT | 10/15/20 |
| CARSON | 15/20 |
| BATA | 10 |
| PYAYAMA | 15/20 |
| SAYA | 15 |
| SHIMIS | 15/25/35 |
| TAS | 25/35/40 |

SAPATOS PA HOMBER MUHER 15/20/25

T-SHIRT
SHORT
JEANS
BOXER
POLO

TUR COS PA CAS CORTINA TAPIJT DI BAÑO SPECIAL PRICE

HENDE HOMBER

| | |
|---|---|
| CAMISA | 10/15 |
| JEANS | 4 PA 100 |
| SHORT | 10/15/25 |
| T-SHIRT | 10/15 |
| JOCKEY | 5 |
| BOXERS | 5/7 |

TUR ELECTRONICS SPECIAL PRICE

TAS
CARTERA
HOLOSHI
BON PRICE

# " Mama Merece…"

Un Mama merece Atencion…
Un Mama merece Cariño…
Un Mama merece Respet…
Un Mama merece Amor y mas Amor…

Un Mama merece tur y un poco mas, un Mama cu ta traha ..Pa yuda
Den gasto di cas y pa duna su jui-nan un mihor bienestar, pero no ta tur ora..
E Mama cu ta traha..por duna nan jui-nan e mihor atencion y tempo pa ta cu
Nan jui-nan.. Mama-nan mester traha 8 ora of mas…Ohala cu por tin mas
Compasion cu Mama-nan cu tin jui-nan chikito y cu ta bai scol ainda…
Cu pronto Mama-nan por traha menos ora… pa asina ta mas cu nan jui-nan…
Duna mas atencion y cuido y guianza y direcion,, instrui, corecion, y pa proteha mas
Nan jui-nan contra tur maldad, pa asina nos mucha-nan y hoben-nan por cana semper den e caminda corecto, spirito, berdad y bida y un bida saludabel y sano
Yena cu Amor y mas Amor, pa asina e Mama-nan por bai trabao trankil y por traha bon y produci mas, pa asina e Hefe y e compania por tin exito..y tur ta keda
Contento y tene jui-nan na cas, y e mama ta mas feliz y contento, Amen.
Na tur Mama –nan di Aruba, un dushi Dia di Mama, goza dushi den union
Di Amor cu famia y tur bunita Bendicion.
Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.



# Verso dedica na mama

Mama,
Durante, cu e añanan di bo bida tawata pasa bay
A bin siña nos cu ta bo yiunan
Sa awor cuanto balor bo tin

Mama,
Bo a carga un cruz hopi duro y pisa
Maske con dificil bida tawata
Cu tur su contra tiempo
Asina mes bo a logra cu ayuda di Dios di sali pa dilanli

Mama,
Si pa falta di amor of pa ignorancia
Nos cu ta bo yiunan por a ofende bo
Nos ta pidi bo pordon
Di henter nos curason

Mama,
Di berdad bo conoce amor
Pasobra ta imposibel soporta tanto inhusticia
Den bo bida sin reclama nunca nada

Mama,
Dios bendishona bo
Pa semper nos cu ta bo yiunan ta stima bo

Author: Jose Rodrigues do Vale

Pabien na tur mama

# Mama ta bo nomber

Mama, tesoro di bida
alegria di tur dia
speransa di famia
cu ta yena cas
cu norma y balor
amor y calor
sabiduria y pas.
Mama di perseverancia
cu sa di brasa bida
cu confiansa
sin perde speransa,
ta bisti na colo cu tela
di organsa pa celebra.
Mama balente
cu ta spierta riba bondad
no tin miedo di maldad,
laga marca di bida
desvia meta y boluntad
di su ruta di respet
ehempel y honestidad.
Mama di bendicion
debocion y reflexion
cu ta ofrece e palabra
y cura alma di mundo
cu fe y oracion,
ta refleha y gradici.
Mama di sabiduria
cu ta toca mente
y curason
di cada ser keri,
tin e don sagrado
pa carga pasenshi
sembra union
y compasion
dedica, comparti
disfruta y brinda
felicidad.


## Career Opportunities



### Director of Engineering
Responsible for efficient operation of hotel property, preventive maintenance, repair services, and protection of assets. Structural aspects of the hotel as well as the maintenance of grounds and external facilities fall within the span of responsibility.

### Assistant Food & Beverage Manager
Experience in Restaurant Management.

### Concierge
Customer Service, European Language Required.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a superior compensation package, including a competitive salary, bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com





# Un verso pa MAMA

MAMA,
Pa bo curason,
Pa bo mente,
Den libertad

MAMA,
Bo man ta un brisa,
Friu, den marduga,
Cu ta caricia cu amor

Mescos bo sonrisa
Ta parce un flor,
Recien naci
Den un hardin.

Unda por haya
Amor asina fiel
Y eterno?
Ta, MAMA so tine

Dios bendishone

Author: Jose Rodrigues do Vale

Lazonan di Cooperacion DIARIO-FOTH

# Eleccion presidencial Costa Rica: Decision 2018!

Lic. Guillermo Villalobos den Café Bayano



Awe nos ta conclui e tema tocante e resultado final di e eleccionnan presidencial na Costa Rica, basa riba un entrevista cu Lic. Guillermo Villalobos-Solé tabata tin cu sr. Cecilio Simon, den Café Bayano, na Panama.
Lic. Villalobos a milita den e Partido Liberacion Nacional (PLN) den bon parti di su trayectoria politico, y como tal Cecilio Simon a puntre si e no ta haya cu ta contradictorio cu den e eleccionnan recien pasa el a haya 17 diputado (mayoria) pero no a logra pasa na e di dos ronda di eleccion presidencial.
Villalobos si ta mira cu tin contradiccion, pero un contradiccion logico. Asina el a expresa. "Liberacion Nacional a surgi dia 12 di October 1951, den e Finca La Paz na San Ramon (di e Provincia di Alajuela).
PLN a wordo forma pa un combinacion hopi particular y suigeneris di e Costaricense. Cu un liderazgo caudillista di don Pepe (ex-presidente Jose Figueres-Ferrer) cu a gana e revolucion di aña 1948 y a goberna cu un hunta fundado di e Segundo Republica, durante 18 luna y despues a entrega e poder boluntariamente.
Durante e 18 lunanan aki el a tuma decisionnan contrario na tur tendencia na mundo. El a disolve e ehercito, a procede na reforza algun reforma social di e añanan 40 cu a logra atravez di e consenso y e acuerdonan entre e Calderonismo, e Iglesia Catolico encabeza pa Monsignor Sanabria y e Partido Comunista encabeza pa Manuel Mora", Lic. Villalobos a relata.
Den e contexto aki hopi particular, don Pepe a gana un eleccion. E partido di derecha cu a apoye cu e creencia cu e lo a retrocede den tur e conkistanan manera e creacion di Universidad di Costa Rica, e esfuerzonan di seguridad social, e Codigo di Trabao, etc., mas bien don Pepe a reafirma y reforza nan y a coloca e pais den un direccion ainda mas fuerte den progreso, solidaridad y desaroyo ekilibra y husto.
"El a bay funda un partido. E ta funda e partido aki entre un mezcla di caudillismo y e pensamento renova, moderno pa e tempo ey, cu ta e Centro pa e Estudio di e Problemanan Nacional encabeza pa un figura emblematico pa nos, manera don Rodrigo Facio, cual nomber ta carga e Universidad di Costa Rica", Lic. Villalobos a splica.
E mezcla aki entre pensamento progresista influi pa e Europa di Post Guera, moderna y cu tur e influencia di e Revolucion Frances, etc., acompaña di un caudillismo autentico cu don Pepe a representa den e simpleza, a duna origen na un partido politico cu for di su inicio, a nace vinculo na e desaroyo di e comunidad, na e ser humano, na e "costaricense de a pie", na e campesino, e obrero; pasobra el a nace cu un compromiso ideologico, etico y moral, directamente vinculo na lucha contra pobreza, desigualdad y na fomenta un ciudadania of un pais cual obhetivonan tabata construi un sociedad incluyente", Lic. Villalobos a acentua.
Liberacion Nacional apesar di e crisis cu e ta enfrentando, den su basenan fundamental y su vinculonan comunitario, ta sigui manteniendo un forza politico pasobra su representantenan, na nivel di comunidad, na nivel di provincia, na nivel di base, locual pa nos ta e representante di municipio, e regidor of sindico municipal, ta hopi asocia y estrechamente vincula ainda na e origennan di Liberacion.
"Y ta cu Liberacion ta e gran promotor di e desaroyo di e sistema cooperativo na Costa Rica. Mi no sa awor pasobra mi no a revisa ultimamente e datonan, pero te haci poco aña e movimento cooperativo tabata representa e 15% di e rikeza nacional di e producto interno bruto. Nos ta papiando di cooperativanan di hende muher, cooperativa campesino, cooperativa di ahoro y credito, etc", Lic. Villalobos a señala.
Na e pregunta con un partido tan sublime di cual e ta papiando, a haci un alianza cu Fabricio Alvarado di Restauracion Nacional, Lic. Villalobos a indica cu e alianza aki tin su origen un binti aña bay atras.
"Lo mi a bisa cu for di final di e decada 90 PLN a bin a perde e bruhula, y despues cu e tabata e partido vanguardia den e desaroyo di e pais, a bin ta cediendo na e surgimento di sectornan di conduccion…."






Pero, no tin un splicacion pa e interlocutor a cu un partido progresista haci un alianza cu un partido fundamentalista… mescos cu lo no tabata tin splicacion pe un alianza entre PRD (Partido Revolucionario Democratico) cu un partido patrimonial manera Partido Cambio Democratico.
Villalobos a haci un distincion bisando cu esnan cu a bay cu Fabricio ta e candidato di PLN (Alvaro Desanti) y e derecha cu a bin ta controla e ultimo añanan e Partido Liberacion Nacional.
No obstante figuranan clave di PLN, incluyendo Jose Maria Figueres, cu a mira cu preocupacion e alianza menciona, a expresa afilia na Carlos Alvarado di Accion Ciudadana, apesar cu su partido y PLN tabata tin friccion.
Lic. Villalobos ta laga bon cla cu PAC y Carlos na cabes tabata e decision corecto contra un expresion radical manera esun cu Fabricio a presenta.
Lic.Villalobos a destaca di e costaricense ora di dicidi pa elegi un gobierno, pa reacciona riba un observacion cu sr. Cecilio Simon a haci.
"E costaricense a hacie den e eleccion anterior y ta bolbe hacie awor. E costaricense ta mayoritariamente, di inclina na e centronan y ta aleha su mes di e extremonan. E ta permiti pa e extremonan tey y expresa nan mes den nos democracia, pero nan no tabata, te ainda, necesariamente triunfador", Lic. Villalobos a subraya.
Nos ta finaliza e articulo aki cu e siguiente declaracion di Lic. Villalobos: "E fruto di e crisis politico, manera e desconfianza riba e partidonan tradicional, e falta di afiliacion y militancia den e partidonan, ta haci cu cada bez mas tin gruponan di costaricense mayoritario, cu no ta identifica cu ningun partido politico ni ta mustra interes pa haci evidente nan simpatia den un proceso electoral. Sinembargo, nan ta bay vota. Ta hende cu ta dicidi di bay vota, pero no ta duna ningun señal". El a indica cu asina a wordo mustra previo na e di dos ronda den un encuesta realiza pa UCR.
Dilanti esaki no tin encuesta cu por predeci cual lo ta e resultado electoral, y esaki ta mustra cu e costaricense cada bez mas lo mustra menos su afiliacion politico, y esaki e ta kere, lo sosode na otro paisnan tambe.
"Ojo, cu esaki ta pone e barba na remoho pa e paisnan y partidonan politico cu ta sigui pensa cu afilia hende door di e posibilidad di un trabao futuro of un saco di cuminda, of un accion clientelar, no ta garantiza cu nan ta bay vota. Den estudio cu nos a haci na UCR a wordo demostra cu e clientelismo despues di un perversion exagera ta reverti su mes, y esey ta locual ta pasando", Lic. Villalobos a conclui.
Foto: cortesia Café Bayano Digital

Si e bolbe subi caminda DTP well por cera

# Chofer di autobus cu actitud vergonzoso cu diez pasahero abordo

ORANJESTAD (AAN) — Algun usuario di transporte publico, mas tanto autobus, a tuma contacto cu nos redaccion pa denuncia un caso cu nan ta haya masha vergonzoso mes, y a indica cu autoridad policial y Departamento di Transporte Publico ta na haltura.
Ta trata di un chofer cu ta core e ruta di San Nicolas, y cu den e siman aki a dicidi pa tambe hiba algun pasahero te area di hotel.
E tabata haci straño, segun un par di pasahero, y na dado momento a ocasion un dalmento. Ora autoridad a bin, a haya e homber bao influencia di substancia, y casi sunu pasobra el a kita su paña y laga na bista publico su partinan intimo.
Segun un usuario e persona aki no ta naci na Aruba. E ta un residente procedente di un pais cerca di nos na Sudamerica, y di biaha a aclarea cu no ta di Venezuela.
E usuarionan a indica cu DTP ta al tanto di locual a sosode y a expresa "Si e chofer aki ta bolbe subi caminda DTP ta well por cera!
E gremio di chofernan di autobus, aparentemente, tur ta masha indigna cu locual a sosode. Nan tambe ta pendiente di ki paso DTP ta bay tuma, pasobra e acto di e chofer aki ta di mas, un falta di respet total pa e trabao digno aki y pa e usuarionan cu merece un servicio di calidad y cu decencia!

# Homber haya cu droga banda di Hotelnan



ORANJESTAD (AAN): Un homber cu basta droga den su poder a purba di huy pa polis pero a keda deteni banda di Palm Pier na Palm Beach. Algo pasa di 7:15 PM, polis di noord tabata banda di pier di Palm Pier controlando y un conocido di polis H lo a wak polis y cuminsa hasi sospechoso.
Mesora polis a bay cerca dje y el a cuminsa core. Polis a bay su tras y a gara e homber. A detene y a logra haya e pakete cu marihuana cu el a tira un banda. Polis a bay cune warda di Shaba.

# Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

**10de trekking** — 11 Mei 2018

TIEN TALLEN
19 150
40 150
51 150
**********
1STE PRIJS
**********
65 2000
66 200000
67 2000
**********
67 150
86 150

HONDERD TALLEN
103 150
104 150
114 150
121 150
141 150
156 150
165 1000
169 150
199 150
202 150
218 150
242 150
279 150
283 150
286 150
293 150
331 150
334 150
367 150
383 150
389 150
390 150
405 150
411 150
423 150
425 150
444 150
458 150
472 150
474 150
539 150
548 150
556 150
612 150
638 150
652 150
655 150
671 150
677 150
678 150
680 150
699 150
710 150
722 150
736 150
747 150
798 150
806 150
830 150
892 150
894 1000
913 150
922 150
932 150
956 150

EEN DUIZEND
1022 150
1056 150
1079 150
1081 150
1131 150
1136 150
1143 150
1171 150
1180 150
1279 150
1302 150
1358 150
1386 150
1461 150
1486 150
1487 150
1492 150
1542 150
1551 150
1557 150
1563 150
1571 150
1628 150
1633 500
1652 150
1661 150
1690 150
1691 150
1698 150
1708 150
1715 150
1730 150
1738 150
1747 150
1792 150
1813 150
1828 150
1837 150
1850 150
1860 150
1884 150
1889 150
1893 150
1908 150
1946 150
1948 150
1962 150
1975 150
1976 150
1985 150

TWEE DUIZEND
2013 150
2017 150
2037 150
2055 150
2057 150
2068 150
2153 150
2181 150
2195 150
2200 150
2206 150
2214 150
2320 150
2324 150
2332 150
2334 150
2344 150
2372 150
2376 150
2379 150
2384 150
2402 150
2403 150
2416 150
2420 150
2440 150
2441 150
2478 150
2484 150
2500 150
2505 150
2508 150
2522 150
2535 150
2557 150
2586 150
2601 150
2615 150
2625 150
2634 150
2643 150
2646 150
2663 150
2675 150
2697 150
2703 150
2737 150
2739 150
2766 150
2785 150
2789 150
2791 150
2795 150
2810 150
2819 150
2847 150
2886 150
2887 150
2905 150
2917 150
2931 150
2932 150
2943 150
2958 150
2962 150
2967 150
2972 150
2973 150

DRIE DUIZEND
3009 150
3019 150
3060 150
3073 150
3100 150
3132 150
3135 150
3138 150
3163 150
3177 150
3193 150
3203 150
3207 150
3222 150
3240 150
3249 150
3265 150
3283 150
3334 150
3368 150
3394 150
3401 150
3450 150
3452 150
3476 150
3482 150
3488 150
3510 150
3526 150
3576 150
3605 150
3615 150
3673 150
3714 150
3718 150
3732 150
3791 150
3794 150
3815 500
3825 150
3838 150
3840 150
3841 150
3873 150
3896 150
3899 150
3912 150
3915 150
3929 150
3930 150
3937 150
3939 150
3960 150
3962 150

VIER DUIZEND
4029 150
4047 150
4093 150
4113 150
4128 150
4144 150
4147 150
4152 150
4160 150
4181 150
4198 150
4207 150
4211 150
4242 150
4251 150
4280 150
4282 150
4298 150
4324 150
4338 150
4340 150
4341 150
4345 150
4347 150
4353 150
4355 150
4371 150
4382 150
4386 150
4407 150
4456 150
4493 500
4497 150
4499 150
4504 150
4530 500
4541 150
4641 150
4666 150
4681 150
4722 150
4723 150
4795 150
4830 150
4858 150
4870 150
4918 150
4921 150
4924 150
4940 150
4942 150
4963 150
4989 150

VIJF DUIZEND
5001 150
5013 150
5014 150
5030 150
5067 150
5088 150
5117 150
5123 150
5135 150
5150 150
5161 150
5168 150
5175 150
5180 150
5223 500
5229 150
5237 150
5242 150
5258 150
5259 150
5266 150
5330 150
5360 150
5369 150
5370 150
5381 150
5387 150
5390 150
5400 150
5403 150
5420 150
5445 150
5468 150
5499 150
5502 150
5503 150
5506 150
5509 150
5530 150
5538 150
5572 150
5577 150
5583 150
5608 150
5643 150
5688 150
5693 150
5697 150
5707 150
5739 150
5751 150
5759 150
5771 150
5775 150
5800 150
5803 150
5816 150
5834 150
5837 150
5847 150
5855 150
5857 150
5864 150
5874 150
5894 150
5911 150
5926 150
5934 150
5936 150
5947 150
5967 150
5976 150

ZES DUIZEND
6022 150
6039 150
6043 150
6051 150
6053 150
6092 150
6098 150
6136 150
6139 150
6152 150
6156 150
6170 150
6182 150
6203 150
6205 150
6209 150
6223 150
6227 150
6280 150
6290 150
6307 150
6308 150
6318 150
6325 150
6332 150
6335 150
6364 150
6368 150
6380 150
6381 150
6382 150
6396 150
6403 150
6442 1000
6450 150
6474 150
6484 150
6496 150
6528 150
6591 150
6602 1000
6604 150
6607 150
6610 150
6662 150
6697 150
6748 150
6749 150
6756 150
6804 150
6806 150
6814 150
6831 150
6833 150
6867 150
6889 150
6901 150
6911 150
6923 150
6960 150
6967 150
6975 150
6976 150
6988 150

ZEVEN DUIZEND
7013 150
7015 150
7021 150
7025 150
7027 150
7037 150
7041 150
7046 150
7052 150
7053 150
7059 150
7061 150
7067 150
7086 150
7097 150
7100 150
7119 150
7122 150
7136 150
7149 150
7160 150
7185 150
7193 150
7209 150
7228 150
7246 150
7288 150
7292 150
7368 150
7370 150
7379 150
7380 150
7405 150
7453 150
7464 150
7481 150
7484 150
7491 150
7512 150
7597 150
7609 150
7636 150
7652 150
7697 150
7701 150
7712 150
7716 150
7749 150
7786 150
7789 150
7827 150
7831 150
7836 150
7875 150
7900 150
7903 150
7920 150
7921 150
7943 150
7949 150

ACHT DUIZEND
8009 150
8034 500
8066 150
8072 150
8085 150
8092 150
8093 150
8103 150
8110 150
8120 150
8150 150
8158 150
8159 150
8162 150
8165 150
8190 150
8228 150
8244 150
8257 150
8269 150
8289 150
8294 150
8301 150
8321 150
8324 150
8357 150
8390 150
8407 150
8436 150
8450 150
8518 150
8544 150
8560 150
8568 150
8577 150
8585 150
8610 150
8624 150
8640 150
8646 150
8654 150
8664 150
8681 150
8695 150
8700 150
8716 150
8730 150
8740 150
8756 150
8766 150
8786 150
8796 150
8797 150
8807 150
8810 150
8821 150
8868 150
8887 150
8894 150
8906 150
8910 150
8924 150
8925 150
8933 150
8987 150

NEGEN DUIZEND
9003 150
9007 150
9069 150
9072 150
9083 150
9133 150
9137 150
9165 150
9175 150
9185 150
9187 150
9201 150
9215 150
9221 150
9231 150
9235 150
9238 150
9271 150
9275 150
9284 150
9310 150
9321 150
9324 150
9325 150
9344 150
9350 150
9355 150
9364 150
9374 150
9383 150
9397 150
9429 150
9434 150
9446 150
9455 150
9486 150
9509 150
9513 150
9566 150
9572 150
9593 150
9615 150
9625 150
9632 150
9636 150
9637 150
9645 150
9689 150
9694 150
9699 150
9729 150
9742 150
9761 150
9763 500
9769 150
9782 150
9787 150
9794 150
9803 150
9827 150
9829 150
9833 150
9856 150
9857 150
9861 150
9864 150
9878 150
9884 150
9887 150
9896 150
9903 150
9926 150
9935 150
9950 150
9973 150
9983 150
9986 150
9987 150

TIEN DUIZEND
10011 150
10017 150
10048 150
10049 150
10052 150
10056 150
10061 150
10076 150
10080 150
10089 150
10093 150
10101 150
10106 150
10112 150
10130 150
10133 150
10135 150
10162 150
10163 150
10177 150
10194 150
10232 150
10237 150
10244 150
10310 150
10330 150
10332 150
10345 150
10349 150
10353 150
10355 150
10370 150
10373 150
10385 150
10398 150
10402 150
10437 1000
10458 150
10567 150
10575 150
10610 150
10627 150
10636 150
10641 150
10650 150
10665 150
10674 150
10699 150
10734 150
10737 150
10750 150
10770 150
10802 150
10808 150
10809 150
10864 150
10883 150
10901 150
10915 150
10917 150
10937 150
10940 150
10947 150
10954 150
10965 150
10966 150
10967 150
10976 150

ELF DUIZEND
11004 150
11010 150
11015 150
11031 150
11055 150
11064 150
11085 150
11087 150
11094 150
11109 150
11115 150
11128 150
11153 150
11174 150
11183 150
11191 150
11194 150
11215 150
11254 150
11297 150
11307 150
11325 150
11326 150
11328 150
11331 150
11332 150
11357 150
11376 150
11380 150
11382 150
11387 150
11390 150
11399 150
11400 150
11417 150
11477 150
11479 150
11483 500
11484 150
11492 150
11508 150
11521 150
11531 150
11533 150
11534 150
11551 150
11561 150
11567 150
11568 150
11583 150
11607 150
11614 150
11624 150
11652 150
11672 150
11673 150
11685 150
11726 150
11730 150
11766 150
11770 150
11798 150
11809 150
11833 150
11839 150
11841 150
11861 150
11867 150
11890 150
11905 150
11907 150
11953 150
11960 150
11962 150
11975 150
11990 150

TWAALF DUIZEND
12013 150
12014 150
12038 150
12054 150
12067 150
12072 150
12084 150
12110 150
12145 150
12147 150
12159 150
12167 150
12173 150
**********
3DE PRIJS
**********
12189 1250
12190 20000
12191 1250
**********
12191 150
12220 150
12230 150
12235 150
12257 150
12269 150
12272 150
12288 150
12349 150
12350 150
12359 150
12418 150
12439 150
12447 150
12456 150
12461 150
12466 150
12469 150
12500 150
12518 150
12522 150
12536 150
12545 150
12561 150
12565 150
12568 150
12570 150
12592 150
12600 150
12626 150
12648 150
12652 150
12654 150
12655 150
12656 150
12666 150
12676 150
12690 150
12696 150
12705 150
12710 150
12771 150
12776 150
12781 150
12810 150
12815 150
12835 150
12850 150
12863 150
12866 150
12879 150
12899 150
12907 150
12916 150
12918 150
12919 150
12920 150
12949 150
12958 150
12964 150

DERTIEN DUIZEND
13014 150
13031 150
13034 150
13068 150
13070 150
13091 150
13094 150
13099 150
13187 150
13232 150
13233 150
13270 150
13271 150
13308 150
13310 150
13333 150
13375 150
13402 150
13427 150
13431 150
13434 150
13503 150
13505 150
13507 150
13520 150
13558 150
13566 150
13575 150
13586 150
13592 150
13617 150
13637 150
13650 150
13656 150
13707 150
13727 150
13741 150
13766 150
13805 150
13826 150
13831 150
13839 150
13864 150
13892 150
13903 150
13915 150
13916 150
13958 150
13969 500
13985 150
13998 150

VEERTIEN DUIZEND
14008 150
14039 150
14046 150
14060 150
14090 150
14094 150
14097 150
14170 150
14171 150
14176 150
14190 150
14191 150
14222 150
14223 150
14228 150
14234 150
14241 150
14245 150
14246 150
14260 150
14264 150
14307 150
14309 150
14313 150
14320 150
14332 150
14340 150
14347 150
14349 150
14365 150
14370 150
14391 150
14408 150
14421 150
14442 150
14446 150
14458 150
14486 150
14498 150
14583 150
14596 150
14616 150
14618 150
14635 150
14637 150
14672 150
14693 150
14724 150
14732 150
14746 150
14750 150
14787 150
14798 150
14865 150
14878 150
14884 150
14895 150
14898 150
14918 150
14975 150
14989 150
14990 150

VIJFTIEN DUIZEND
15001 150
15013 150
15015 150
15024 150
15029 150
15032 150
15057 150
15072 150
15074 150
15090 150
15096 150
15109 150
15112 150
15132 150
15135 150
15153 150
15165 150
15171 150
15183 150
15201 150
15208 150
15215 150
15235 150
15265 150
15283 150
15294 150
15336 150
15346 150
15350 150
15371 150
15397 150
15401 150
15409 150
15418 150
15422 150
15435 150
15469 150
15492 150
15504 150
15546 150
15559 150
15562 150
15566 150
15581 150
15582 150
15593 150
15612 150
15645 150
15671 150
15689 150
15715 150
15767 150
15785 150
15821 150
15839 150
15854 150
15872 150
15877 150
15931 150
15939 150
15946 150
15973 150
15997 150

ZESTIEN DUIZEND
16026 150
16035 150
16046 500
16060 150
16098 150
16161 150
16165 150
16176 150
16181 150
16198 150
16203 150
16217 150
16228 150
16230 150
16244 150
16252 150
16256 150
16257 150
16258 150
16260 150
16264 150
16268 150
16292 150
16306 150
16311 150
16344 150
16371 150
16377 150
16379 150
16391 150
16393 150
16397 150
16399 150
16410 150
16416 150
16425 150
16469 150
16473 150
16517 150
16521 150
16525 150
16526 150
16537 150
16543 150
16600 150
16652 150
16667 150
16674 150
16708 150
16711 150
16734 150
16757 150
16760 150
16766 150
16783 150
16803 150
16813 150
16820 150
16827 150
16833 150
16875 150
16879 150
16890 150
16899 150
16965 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17007 150
17042 150
17050 150
17057 150
17094 150
17095 150
17099 150
17104 150
17114 150
17118 150
17221 150
17236 150
17241 150
17242 150
17252 150
17308 150
17330 150
17331 150
17367 150
17374 150
17378 150
17410 150
17414 150
17420 150
17463 150
17478 150
17479 150
17501 150
17508 150
17557 150
17562 150
17588 150
17595 150
17604 150
17617 150
17654 150
17693 150
17698 150
17704 150
17714 150
17715 150
17737 150
17738 150
17768 150
17772 150
17806 150
17825 150
17835 150
17853 150
**********
2DE PRIJS
**********
17868 1500
17868 150
17869 40000
17870 1500
**********
17870 150
17884 150
17885 150
17901 150
17904 150
17914 150
17967 150

ACHTTIEN DUIZEND
18021 150
18042 150
18050 150
18052 150
18056 150
18066 150
18067 150
18111 150
18114 150
18118 150
18130 150
18140 150
18142 150
18210 150
18231 150
18237 150
18265 150
18267 150
18276 150
18280 150
18312 150
18316 150
18321 150
18347 150
18353 150
18425 150
18437 500
18464 150
18465 150
18488 150
18501 150
18522 150
18529 150
18566 150
18580 150
18589 150
18597 150
18615 150
18630 150
18644 150
18654 150
18669 150
18693 150
18735 150
18740 150
18752 150
18763 150
18768 150
18783 150
18789 150
18797 150
18803 150
18811 150
18834 150
18835 150
18843 150
18878 150
18899 150
18908 150
18912 150
18919 150
18937 150
18947 150
18949 150
18957 150
18959 150
18963 150
18968 150
18981 150

NEGENTIEN DUIZEND
19068 1000
19074 150
19093 150
19144 150
19154 150
19171 150
19226 150
19264 150
19276 150
19310 150
19325 150
19389 150
19403 150
19418 150
19429 150
19439 150
19445 150
19454 150
19461 150
19463 150
19500 150
19502 150
19510 150
19525 150
19529 150
19535 150
19544 150
19550 150
19578 150
19617 150
19621 150
19629 150
19638 150
19644 150
19694 150
19727 150
19735 150
19737 150
19769 150
19800 150
19804 150
19822 150
19836 150
19840 150
19841 150
19851 150
19859 150
19866 150
19881 150
19891 150
19908 150
19958 150
19972 150
19987 150

TWINTIG DUIZEND
20011 150
20014 150
20053 150
20085 150
20093 150
20101 150
20119 150
20141 150
20154 150
20203 150
20234 150
20236 150
20263 150
20294 150
20314 150
20317 150
20335 150
20340 150
20396 150
20406 150
20417 150
20421 150
20430 150
20432 150
20439 150
20441 150
20448 150
20460 150
20475 150
20515 150
20546 150
20593 150
20599 150
20621 150
20625 150
20652 150
20675 150
20677 150
20678 150
20700 150
20703 150
20714 150
20732 150
20741 150
20744 150
20747 150
20750 150
20763 150
20803 150
20806 150
20826 150
20829 150
20840 150
20853 150
20862 150
20870 150
20919 150
20926 150
20944 150
20946 150
20969 150
20994 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21001 150
21011 150
21019 150
21046 150
21051 150
21059 150
21066 150
21087 150
21110 150
21111 150
21141 150
21144 150
21152 150
21159 150
21173 150
21175 150
21190 150
21194 150
21196 150
21267 150
21284 150
21299 150
21346 150
21365 150
21386 150
21469 150
21525 150
21530 150
21542 150
21554 150
21566 150
21567 150
21568 150
21577 150
21584 150
21594 150
21603 150
21607 150
21627 150
21641 150
21676 150
21700 150
21703 150
21708 150
21723 150
21735 150
21750 150
21780 150
21790 150
21794 150
21799 150
21805 150
21811 150
21828 150
21830 150
21836 150
21846 150
21859 150
21860 150
21904 150
21923 150
21924 150
21939 150
21951 150
21953 150
21979 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22002 150
22006 150
22022 1000
22033 150
22048 150
22060 150
22063 150
22075 150
22081 150
22083 150
22111 150
22121 1000
22128 150
22145 150
22178 150
22191 150
22194 150
22204 150
22206 150
22217 150
22218 150
22220 150
22224 150
22261 150
22265 150
22269 150
22271 150
22273 150
22317 150
22321 150
22328 150
22358 150
22369 150
22373 150
22432 150
22439 150
22444 150
22450 150
22453 150
22457 150
22497 150
22528 150
22550 150
22555 150
22560 150
22561 150
22573 150
22593 150
22607 150
22625 150
22638 150
22671 150
22707 150
22727 150
22751 150
22753 150
22783 150
22789 150
22790 150
22798 150
22813 150
22816 150
22830 150
22832 150
22842 150
22876 150
22899 150
22904 150
22920 150
22925 150
22941 150
22950 150
22965 150
22993 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23001 150
23012 150
23016 150
23026 150
23029 150
23036 150
23038 150
23051 150
23053 150
23073 150
23130 150
23135 150
23136 150
23146 150
23166 150
23178 150
23188 150
23216 150
23231 150
23246 150
23256 150
23261 150
23262 150
23271 150
23275 150
23277 150
23278 150
23283 150
23299 150
23340 150
23361 150
23370 150
23402 150
23429 150
23479 150
23499 150
23500 150
23509 150
23515 150
23531 150
23565 150
23569 150
23601 150
23643 150
23678 150
23709 150
23710 150
23718 150
23734 150
23739 150
23769 150
23770 150
23774 150
23783 150
23792 150
23800 150
23822 150
23837 150
23845 150
23846 150
23857 150
23878 150
23890 150
23901 150
23925 150
23936 150
23941 150
23945 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24011 150
24018 150
24034 150
24038 150
24050 150
24062 150
24071 150
24080 150
24095 150
24135 150
24144 150
24154 150
24190 150
24228 150
24243 150
24251 150
24262 150
24269 150
24275 150
24278 150
24315 150
24319 150
24334 150
24357 150
24383 150
24398 150
24401 150
24416 150
24417 150
24419 150
24432 150
24465 150
24487 150
24490 150
24507 150
24511 150
24524 150
24581 150
24603 150
24609 150
24616 150
24647 150
24648 150
24676 150
24692 150
24743 150
24746 150
24812 150
24820 150
24830 150
24832 150
24833 150
24849 150
24876 150
24882 150
24906 150
24908 150
24914 150
24915 150
24928 150
24938 500
24961 150
24977 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25010 150
25012 150
25034 150
25037 150
25066 150
25072 150
25079 150
25100 150
25141 150
25162 150
25176 150
25201 150
25208 150
25229 150
25230 150
25235 150
25252 150
25266 150
25267 150
25274 150
25306 150
25313 150
25318 150
25325 150
25341 150
25367 150
25405 150
25416 150
25420 150
25437 150
25443 150
25472 150
25478 150
25511 150
25556 150
25561 150
25594 150
25597 150
25608 150
25632 150
25649 150
25676 150
25684 150
25687 150
25688 150
25695 150
25720 150
25722 150
25741 150
25750 150
25802 150
25811 150
25815 150
25823 500
25867 150
25880 150
25885 150
25888 150
25902 150
25954 150
25977 150
25995 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26013 150
26018 150
26043 150
26047 150
26082 150
26084 150
26168 150
26176 150
26184 150
26191 150
26199 150
26202 150
26213 150
26221 150
26237 150
26250 150
26293 150
26296 150
26308 150
26317 150
26329 150
26331 150
26341 150
26352 150
26380 150
26385 150
26411 150
26428 150
26430 150
26441 150
26442 150
26446 150
26449 150
26459 150
26476 150
26505 150
26515 150
26525 150
26544 150
26564 150
26568 150
26573 150
26589 150
26596 150
26617 150
26622 150
26653 150
26661 150
26676 150
26722 150
26727 150
26759 150
26768 150
26781 150
26783 150
26796 150
26803 150
26877 150
26908 150
26913 150
26919 150
26928 150
26933 150
26937 150
26940 150
26959 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27013 150
27029 150
27032 150
27043 150
27064 150
27076 150
27081 150
27089 150
27112 150
27120 150
27140 150
27152 150
27167 150
27168 150
27181 150
27190 150
27194 150
27195 150
27243 150
27250 150
27262 150
27294 150
27333 150
27335 150
27370 150
27375 150
27377 150
27396 150
27397 150
27402 150
27404 150
27427 150
27431 150
27439 150
27458 150
27460 150
27470 150
27492 150
27498 150
27500 150
27507 150
27517 150
27527 150
27561 150
27570 150
27571 150
27620 150
27637 150
27638 150
27663 150
27727 150
27729 150
27752 150
27772 150
27774 150
27783 150
27794 150
27795 150
27797 150
27804 150
27822 150
27834 150
27850 150
27864 150
27954 150
27960 150
27979 150
27982 150
27996 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28001 150
28007 150
28024 150
28032 150
28051 150
28071 150
28107 150
28110 150
28114 150
28130 150
28149 150
28159 150
28204 150
28248 150
28296 150
28302 150
28313 150
28330 150
28335 150
28370 150
28378 150
28379 150
28394 150
28395 150
28406 150
28489 150
28550 150
28552 150
28577 150
28640 150
28647 150
28658 150
28684 150
28690 150
28699 150
28700 150
28709 150
28735 150
28747 150
28784 150
28828 150
28831 150
28833 150
28908 150
28934 150
28941 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29003 150
29007 150
29017 150
29092 150
29109 150
29128 150
29136 150
29137 150
29176 150
29188 150
29199 150
29213 150
29224 150
29227 150
29229 150
29244 150
29246 150
29252 150
29257 150
29262 150
29267 150
29270 150
29291 150
29309 150
29332 150
29346 150
29359 150
29368 150
29382 150
29422 150
29446 150
29448 150
29475 150
29477 150
29485 150
29595 150
29596 150
29599 150
29633 150
29659 150
29674 150
29712 150
29719 150
29726 150
29727 150
29761 150
29778 150
29785 150
29790 150
29803 150
29818 150
29837 150
29840 150
29845 150
29846 150
29853 150
29873 150
29874 150
29901 150
29944 150
29976 150
29983 150
29995 150

DERTIG DUIZEND
30021 150
30026 150
30030 150
30045 150
30052 150
30058 150
30070 1000
30073 150
30106 150
30135 150
30148 150
30160 150
30174 150
30193 150
30219 150
30224 150
30226 150
30233 150
30237 150
30241 150
30252 150
30267 150
30274 150
30276 150
30277 150
30293 150
30303 150
30331 150
30335 150
30372 150
30377 150
30378 150
30389 150
30411 150
30453 150
30455 150
30456 150
30500 150
30515 150
30523 150
30544 150
30581 150
30583 150
30596 150
30598 150
30605 150
30625 150
30632 150
30649 150
30658 150
30667 150
30679 150
30685 150
30692 150
30701 150
30703 150
30716 150
30724 150
30758 150
30778 150
30788 150
30797 150
30799 150
30809 150
30838 150
30846 150
30857 150
30858 150
30872 150
30881 150
30882 150
30904 150
30915 150
30933 150
30943 150
30944 150
30979 150
30989 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 150
31016 150
31030 150
31083 150
31101 150
31106 150
31113 150
31115 150
31123 150
31128 150
31144 150
31148 150
31195 150
31196 150
31206 150
31229 500
31235 150
31250 150
31258 150
31287 150
31290 150
31294 150
31296 150
31298 150
31299 150
31300 150
31312 150
31317 150
31330 150
31356 150
31410 150
31439 150
31443 150
31481 150
31487 150
31489 150
31505 150
31511 150
31528 150
31537 150
31550 150
31563 150
31604 150
31607 150
31608 150
31619 150
31629 150
31641 150
31687 150
31690 150
31698 150
31715 150
31746 150
31769 150
31776 150
31781 150
31783 150
31789 150
31838 150
31845 150
31867 150
31875 150
31882 150
31886 150
31898 150
31900 150
31904 150
31913 150
31964 150
31965 150
31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32058 150
32059 150
32063 150
32065 150
32073 150
32101 150
32128 150
32130 150
32165 150
32172 150
32175 150
32180 150
32189 150
32228 150
32236 150
32274 150
32283 150
32284 150
32291 150
32297 150
32309 150
32347 150
32353 500
32355 150
32361 150
32362 150
32376 150
32413 150
32415 150
32426 150
32461 150
32470 150
32485 150
32498 150
32532 150
32538 150
32561 150
32586 150
32606 150
32611 150
32624 150
32636 150
32699 150
32721 150
32728 150
32747 150
32801 150
32818 150
32826 150
32832 150
32833 150
32837 150
32876 150
32886 150
32887 150
32907 150
32914 150
32938 150
32973 150
32980 150
32992 150
32993 150
32999 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33009 150
33019 150
33033 150
33035 150
33037 150
33042 150
33043 150
33053 150
33055 150
33073 150
33090 150
33101 150
33127 150
33141 150
33143 150
33145 150
33149 150
33163 150
33176 150
33206 150
33271 150
33310 150
33333 150
33360 150
33365 150
33367 150
33399 150
33402 150
33408 150
33423 150
33431 150
33454 150
33487 150
33505 150
33507 150
33541 150
33555 150
33556 150
33643 150
33700 150
33729 150
33743 150
33747 150
33749 150
33770 150
33779 150
33804 150
33815 150
33820 150
33821 150
33824 150
33854 150
33875 150
33895 150
33896 150
33923 150
33928 150
33947 150
33961 150
33963 150
33967 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34007 150
34026 150
34058 150
34066 150
34069 150
34101 150
34141 150
34160 150
34187 150
34193 150
34215 150
34231 150
34258 150
34262 150
34271 150
34287 150
34294 150
34300 150
34301 150
34328 150
34337 150
34343 150
34359 1000
34360 150
34393 150
34426 150
34463 150
34514 150
34572 150
34578 150
34582 150
34583 150
34593 150
34601 150
34611 150
34671 150
34684 150
34698 150
34699 150
34747 150
34767 150
34778 150
34781 150
34785 150
34797 150
34812 150
34813 150
34819 150
34844 150
34886 150
34891 150
34942 150
34967 150
34969 150
34980 150
34986 150
35000 150

**10de trekking op 11 Mei 2018**
**Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.**

| 1ste Prijs | | 2de Prijs | | 3de Prijs | |
|---|---|---|---|---|---|
| 65 | 2,000 | 17868 | 1,500 | 12189 | 1,250 |
| **66** | **200,000** | **17869** | **40,000** | **12190** | **20,000** |
| 67 | 2,000 | 17870 | 1,500 | 12191 | 1,250 |

**Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.**

**J.J. Drenthe-Marten**

**Getuigen:**
S. Puriel
O. Nahr

**UREN VAN UITBETALING:**
**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088

**ARUBA**
**Oranjestad** : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
**San Nicolas** : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

**ST. MAARTEN**: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

**SABA**: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

**ST. EUSTATIUS** : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Landsloterij
Landsloterij www.landsloterij.org

# BARGAIN CITY

PARKING LOT
CERTIFIED MEGAMALL

FREE PARKING



TUR SAPATO
PA DAMAS

CUMPRA 1 y
2ndo HAYA 50% OFF

(Sapato pariba di Afl.15.00)

Feliz Dia di Mama

TUR COS
PA CAS, CORTINA,
SERBETE, LAKEN
Y COMFORTER

CUMPRA 1
y 2ndo HAYA

50% OFF


Deporte Local

# Guardian Group Sprint Triathlon lo ta diadomingo awor Dia di Mama na Boca Catalina



ORANJESTAD (AAN) - E preparacion pa cu e Aruba International triathlon ta den full swing. Despues cu Aruba Triathlon Association a organisa e tremendo Boulevard Race a pone tur cos bek na ordo pa asina diadomingo awor organisa un otro tremendo evento pa nan tri-atletanan e biaha aki e tan gusta Guardian Group Sprint Triathlon. E evento di Sprint Triathlon lo ta programa pa cuminsa pa 7'or di mainta y lo ta na e luga di custumber esta Boca Catalina na Malmok.

E evento di Sprint Triathlon lo ta uno veloz mirando e distancianan cortico cu tin cu wordo recori pero mas cu claro e intensidad lo ta uno halto. Pa loke ta e participacion pa cu e careda di Sprint Triathlon, e categorianan lo ta den Super Sprint(Kids te cu 14 aña) unda nan lo mester landa 375 meter, core bicicleta 10 kilometer y finalisa cu 2.5 kilometer core na pia. Den e Open Relay Kids lo mester landa e 375 m – core bais 10 km y core na pia 2.5 km

Den e categoria di Junior & Adulto Male, e distancianan recori lo ta un tiki mas. Aki cada atleta lo mester landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia. Por ultimo den e categoria Female Open 15+, aki e tri-atletanan femenino mester landa 750 m, despues core bicicleta un total di 20 km y finalisa nan careda na pia cu un recorido di 5 km. Den e Open Relay esakinan lo meester landa 750 meter, core bais 20km y termina na coremento na pia cu ta e 5km

Stichting Sportsubsidie Aruba a subsidia e competencia di Sprint y Super Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association.





**D. Soly's & More**
ta invita Aruba henter na su:

**Tent Sale**

**Fecha:** Diasabra 12 di Mei 2018
**Adres:** Piedra Plat 103-B
**Orario:** 10.00 a.m. - 6.00 p.m. **Tel:** 592-1874

- *Tur articulo bou di tent lo ta entre Afl.5,- cu Afl.35,-.*
- ***Blusa, swimsuit, short, skirt / saya, shimis, jumper, faha y accesorios.***
- **Den tienda lo tin 30% ariba tur articulo special pa dia di Mama.**
- cu cada compra di Afl.75,- paden den tienda, bo ta ricibi un panja (mientras tanto tin) regalo di bow tent.

# La Salle College a tene su caminata di 5 Kilometer pa un bon causa















Un caminata di 5 kilometer tabata ta e caminata organisa pa La Salle College caminda mas o menos 125 persona a participa riba Linear Park asina contribui pa un bon causa.

E meta ta pa cumpra mas smart TV y camara pa e siguridad pa e scol y pa wak kico ta pasa durante pauze.

E caminata aki ta di 5 aña cu ta wordo organisa. Nan ta gradici na un y tur cu di cualkier manera nan a contribui.

MONAMODA
New Collection!
- Di sapato, jeans y carson push-up
- Blusa te plus size y hopi mas. Tur cos excelente calidad di Colombia.
- Nos tin un seccion di sapato cu descuento pa e beya dama di Aruba.
*Nos ta espera pa atende bo cu cariño.*
9:30AM - 6:30PM • Tel: 587-0020
T. L. 241, L. 3 ACROPOLIS PLAZA ROTONDE T.L.

The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT
Net pabao di Centro Medico San Nicolas
*Happy Mother's Day*
Mike's Disco Back to the '80 from 6:00 PM
FREE MIMOSA | Mojitos 2 for 1
Every day Open for lunch Till mid-night

# Awenochi tin gran final di XX Torneo Internacional Bolas Criollas










ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs a inicia e di XX Torneo Internacional di bolas criollas na Papaya Ranch y awe nochi lo tin e gran final.

E XX Torneo Internacional di Bolas Criollas a conta cu 17 ekipo for di Boneiro, 16 ekipo for di Corsou y 22 ekipo di Aruba.

Ekiponan di Aruba cu clasifica durante torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Maart ultimo y cu ta participando den e torneo ta den damas Rolling Ball - Tira Malo Pega Bon – We are back – Headache – JB Stars – Basora – Jo Bolas – Jairo's – Queen Bees y Papaya Ranch.

Den caballeros: Shotaz – Headache – Tira Malo Pega Bon – We are back – Rolling Ball – JB Stars – Biba Dushi – Querendones – Setar – Basora – Jairo's y Papaya Ranch.

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba y fanaticada pa bin apoya tur ekiponan di Aruba durante torneo Internacional cu ta cuminza awe Diasabra 12 mei pa 10'or mainta. Como clausura lo tin banda Tsunami for di 7'or anochi pa anima un y tur. Tambe lo tin bar bon surti y cushina yena cu cumindanan criollo manera semper.




ESPECIAL DI DIA DI MAMA

Nos ta celebra henter luna di mei,e luna especial di tur mama.
Tur mama cu ta haci uso di e paquete "DIA DI SPA", manicure i pedicure simpel i un massage ta participa den un sorteo fin di luna. Esaki ta encera un weekend stay den Cumana Vacation Paradise Spa & Relax pa 2 persona.
aki por wak e apartamento di Cumana Vacation Paradise Spa & Relax. No perde e oportunidad aki, por cuminza boek di awo








DIA SPA:
-Manicure
-Pedicure
-Massage
-Relax Cocktail

From. Monday - Saturday
9:00 AM - 6:00 PM
Address. Cumana 101 e

Follow us .



CONTACT US
Tel . 562-9139 / 588-0419
E-mail . cumanavacationparadise@gmail.com

Underwear by oly
Madiki Kavel # 51 • Cel: 594-7797
Diasabra lo tin special pa
DIA DI MAMA
Nos lo ta habri di 9:00 - 6:00PM
40% - 50% descuento



Deporte Local

# Metafit cu torneo di bowling di 2 dia












ORANJESTAD (AAN) - E programa "MetaFit" di MetaCorp a continua cu 2 dia di competencia di bowling. Tur compania perteneciendo na MetaCorp, esta New York Laundry, Maduro Travel, ATCO Concrete, EcoGas y EcoTech, ATCO Aruba, Tropical Bottling Company y MetaCorp mes, a bini hunto pa pasa un momento agradabel. Na final e team di Tropical Bottling Co. a titula campeon di e MetaFit Bowling 2018.

E prome anochi , e competencia a cuminsa cu yen di ambiente e teamnan a haci nan maximo esfuerso pa sobresali. E di dos anochi tabata uno cu e empleadonan a pasa un rato ameno y competiendo, asina Eddie de Veer, CEO di MetaCorp a expresa. Pa MetaCorp tur compania ta ganador EcoGas/EcoTech a resulta na di tres lugar, ATCO Concrete a sali sub campeon y Tropical Bottling Company a bai cu e trofeo!

Clariss Willems participate pa e eam di Tropical Bottling Co. y pa nan e experencia aki tabata dushi, nan a disfruta hopi. A hunga como un team, unda cu si un hungado tabata faya asina mes nan tabata sostene otro. Clariss Willems a expresa cu e ambiente tabata bon y e musica tabata sublime y tur hende a disfruta di e anochi.

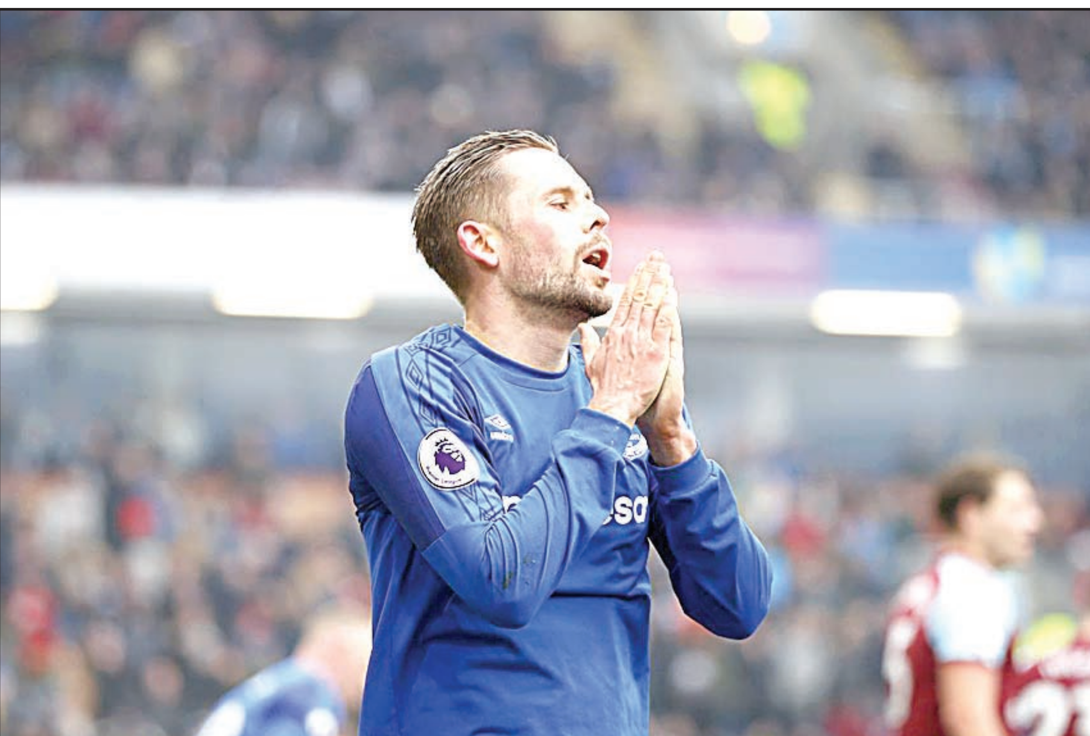
Nikita Dirksz di MetaCorp tabata un di e participantenan pa e team di MetaCorp y segun e competencia tabata super bon.. "Nos tin algun teamnan hopi fuerte, pero it's all about fun", el a expresa.

E resultado di e competencia tabata Tropical Bottling Co. bisti den cora a bira campeon cu 7328 punto, ATCO Concrete bisti den oranje tabata e sub campeon cu 7290, EcoGas/EcoTech bisti den berde tabata na di 3er luga cu 6613 punto, na di 4 luga tabata ATCO Aruba bisti den blauw, na di 5 luga tabata MetaCorp bisti den blanco, na di 6 luga tabata Maduro Travel bisti na ros y na di 7 luga tabata New York Laundry bisti na shinishi.

Despues di e competencia di bowling, gerencia a rifa varios premio entre e empleadonan presente. Tabata 2 diasabra di competencia cu tur empleado di MetaCorp y subsidiario a pasa momentonan agradabel. E siguiente actividad riba e programa di MetaFit lo ta e Walk & Run cu lo start 16 di mei 2018 y mayoria di e empleadonan ta preparando pa esaki, asina Eddie de Veer a termina bisando.

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Gylfi Sigurdsson inclui den seleccion di Islandia, apesar di ta lesiona ainda



ISLANDIA: Islandia a inclui Gylfi Sigurdsson den nan seleccion final di 23 hungador cu ta bay participa na Copa Mundial di Rusia.

Sigurdsson ta pafo di accion pa 2 luna caba cu un lesion di rudia, pero e hungador di 28 aña a wordo duna e oportunidad di recupera na tempo pa por participa na e torneo.

Islandia pa prome biaha ta bay participa na un Copa Mundial, birando e nacion mas chikito den historia pa clasifica pa un Copa Mundial.

Sigurdsson ta un di e hungadornan clave pa e equipo y pesey mes e ta haya tur chens pa e recupera di su lesion.

## Heynckes ta optimista riba e chensnan di Neuer pa bay Copa Mundial



ALEMANIA: Manuel Neuer desde September no a hunga mas, pero e coach di Bayern Munich Jupp Heynckes ta kere cu e keeper por bon bek na tempo di su lesion, pa bay Copa Mundial di Rusia cu Alemania.

E keeper di Bayern ainda ta recuperando di un lesion na su pia, cu el a sufri na September.

Esey a pone cu el a hunga 3 wega su pa Bayern e temporada aki.

Den ausencia di Neuer, Sven Ulreicha hasi un tremendo trabao den gol di e campeon di Alemania, cu excepcion di e error grandi cu el a comete den semi final di Champions League contra Real Madrid.

Neuer tabata e keeper di Alemania ora cu nan a gana Copa Mundial di Brazil na 2014.

Si Neuer no keda cla na tempo, coach di Alemania Joachim Low tin e keeper di Barcelona Marc-Andre ter Stegen como opcion.

## Dani Alves ta bay perde Copa Mundial



BRAZIL: Hungador di defensa di seleccion di Brazil Dani Alves ta bay perde Copa Mundial di Rusia.

E hungador di Paris Saint Germaine (PSG) di 35 aña a sufri un lesion serio na su rudia, den e wega di Coupe de France cu PSG a gana contra Les Herbiers Diamars.

E strea di e equipo di Paris tabata spera di por recupera di e lesion na ora pa e por hunga e Copa Mundial, pero e docternan cu a examine a dune e mal noticia cu un operacion riba e rudia ta necesario.

E noticia ta un sla fuerte pa e coach di Brazil Tite, kende a nombra Alves como un di e 15 hungadornan cu tabata garantiza di ta den e seleccion di 23 hungador cu lo bay Rusia.

## Stroman ta bay riba lista di esnan lesiona, cu cansancio di schouder




TORONTO: Pitcher drechi di Toronto Blue Jays Marcus Stroman a sigui sinti un molester na su schouder y door di esaki e equipo a pone riba e lista di esnan lesiona di 10 dia.

Blue Jays a anuncia Diabierna cu e molester a wordo clasifica como un cansancio den e schouder.

Toronto a manda pitcher surdo Tim Mayza pa Triple-A tambe, mientras cu nan a subi e pitchernan Joe Biagini y Sam Gaviglio bek pa Major League for di Buffalo.

Riba Diamars den e wega contra Seattle Mariners Stroman tabata sinti molester na su schouder y a permiti 5 careda limpi y 9 hit den 5 inning.

Door di esaki su ERA a crece te na 7.71.

# Noticianan for di Hulanda

## Beekse Bergen kier papia cu famia Frances cu a tribi di Sali for di auto durante safari

*tabata tin leopardo-nan ta cana rond



BEEKSE BERGEN: Kico por tabata pasando den cabez di e famia Frances cu Dialuna pasa a Sali for di nan auto mey mey di leopardo-nan den Beekse Bergen?

Esaki ta locual e parke di safari den Brabant ta puntra su mes. "Nos ta desea di papia cu nan, sikiera pa puntra nan con cos ta cu nan", segun manager di e parke Niels de Wildt.

E grabacion hasi pa Robin de Graaf (24) di Scharendijke, cu ta mustra e comportacion iresponsabel di e Francesnan, a wordo hopi mira caba riba social media y sites di noticia. Den apenas algun dia e video a wordo mira 2,5 miyon biaha caba.

Tanto e parke como tambe e persona cu a graba e video, ta wordo yama constantemente door di prensa local y internacional, pa haya sa tur cos di e incidente remarcable.

## Pareha anciano mara pa mas di 1 ora y mey durante atraco



DEURNE: Theo y Annie van Hoof di Deurne a keda mara mas di 1 ora y mey den nan cas, mientras cu atracadornan tabata purba di horta nan kluis.

E criminalnan a mara e pareha di 73 (Annie) y 78 aña (Theo) cu tie wraps na nan pols y a pone tape riba nan boca.

Polis a puntra nan con e atracadornan tabata sa di e kluis y nan a bisa cu ta straño, pasobra ta nan y nan yiunan so sa di esaki.

E muher anciano a conta polis con e atracadornan a drenta e cas via porta di patras, ora cu su casa tabata cana cu nan cacho.

Nan a pushe riba vloer y a mare cu e tie wraps.

E criminalnan a pega tape rond di su pianan y na su boca, door di cual su lipnan a hincha.

Ora cu su casa a drenta e cas nan a hasi mescos cune.

E muher a conta cu e criminalnan a bay cu tur e placa cu nan a spaar atravez di añanan largo y cu awor nan no tin nada mas.

## Candela grandi den compania cu ta bende auto



VALKENSWAARD: Cerca Jonkers Autobedrijven den Valkenswaard tabata tin un candela grandi Diabierna anochi.

Un alerta a wordo manda na tur e casnan den vecindario di e compania cu ta bende auto.

Den e edificio tin tambe un museo di Mercedes, cu ta inclui autonan clasico caro.

E parti bieu di e edificio, den cual tin un garage di bus, a bay perdi por completo.

E parti nobo di edificio den cual mayor parti di e 'old timers' tabata, a keda preserva.

Hendenan cerca di e lugar a tende diferente explosion y nan a wak un vlam masha grandi na dado momento.

Diferente auto di brandweer a bay na e sitio pa paga e candela, mientras cu polis y brandweer a adverti tur hende pa keda pafo di e huma.

## Vacacion den nan propio pais ta birando mas popular pa e Hulandesnan



HULANDA: Hotelnan, campamentonan y otro destinacionnan di vakantie na Hulanda na 2017 a haya mas di 24,4 miyon bishitante for di Hulanda mes.

Esaki ta 6% mas cu na 2016.

Den 5 aña di tempo e cantidad di hende Hulandes cu ta bay vakantie den nan propio pais a aumenta cu 3 miyon.

Esaki segun un analisis di cifranan di CBS door di Local-Focus.

En total tur e bishitantenan a keda 67,7 miyon anochi den nan provincia di vacacion.

Esaki ta nifica cu e average di vakantie den propio pais ta dura un tiki menos cu 3 dia.

# Bunita celebracion di 15 aña di Nathalie Mitter

















THE PANDORA STORE AT PASEO HERENCIA
Aruba | 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT ORANJESTAD
Aruba | 297.587.7060

BOOLCHAND'S SINCE 1930
Havenstraat 25
Aruba | 297.583.0147

Facebook.com/PANDORAaruba | Instagram.com/PANDORAaruba | Snapchat.com/add/PANDORAaruba

Gift set includes: one 596268 and one 797059NSP. Total retail value of individual items: $115.00.
While supplies last at participating retailers and online. Void where prohibited. No substitutions. Product not for resale.

© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved


ORANJESTAD (AAN): Na Tierra del Sol den e Ballroom di e restaurant a tuma lugar e celebracion di e 15 aña di Nathalie Mitter. Den un tremendo ambiente y bunita decoracion a celebra e 15 aña di Nathalie Mitter hunto cu su tata Thomas Mitter, mama Vicky Mitter, ruman Alexander Mitter, Famia y amistadnan. Tur hende a goza y a balia e anochi aki.



# Bunita Santo Sacrificio di Misa pa Sr. Frans Croes cu a celebra 100 aña



WIN THE PERFECT GIFT FOR MOM!

Love for Mom

PRIZES: Weekend stay at the Renaissance Aruba Resort and Casino - Dinner for 2 at L.G. Smith's Steak & Chop House - Lunch for 2 at Aquarius - Royal Romance at Okeanos Spa - Gift Certificate $100 Renaissance Mall & Marketplace - 2 x Bigger Better Bingo Cards - 3 x $50 gift certificate at Aruba Aloe - 2 x $35 gift certificate at Rage Silver - 2 x biba dushi t-shirt - 4 x AWG 25 gift certificate at Café the Plaza - 1 x Kate Spade Lacey wallet worth $188




With every purchase of AWG 50 in any store or restaurant at the Renaissance Mall and Marketplace, you will get a code card. Go to winmomsheart.com, enter your unique code and see if you are one of the lucky winners!

See terms and conditions on winmomsheart.com
Promotion is valid May 4th - May 18th 2018

RENAISSANCE® MALL & MARKETPLACE





















ORANJESTAD (AAN): Na Misa Papa Juan Pablo na Tanki Leendert tabata un dia hopi bunita mes pa famia Croes caminda cu Sr Frans Croes a celebra cu 100 aña pasa a ser treci na mundo. E bunita momento aki Frans tabata acompaña pa su yiunan, nietonan y bisanietonan y demas famia.

Pastoor Jan a hasi e bunita Santo Sacrificio di misa unda cu Grupo Melange dirigi pa su yiu Maybelline Arends - Croes a percura pa e musica pa asina hasi e misa hopi bunita.

Na final grupo Melange a canta e cantica cu Frans tabata gusta masha hopi y tabata canta den Koor cu ta e cancion "Rey di Gloria" cu letra di Digna Lacle y Pastor Jan a dune su bendicion. Di parti DIARIO hopi bendicion y hopi aña mas di bida y salud.

# Partido AVP hunto cu Fundacion Digna Lacle-Herrera a inicia cursonan basico riba formacion politico

ORANJESTAD (AAN): Lider di partido AVP Mike Eman a anuncia cu e fundacion Digna Lacle-Herrera ta start e siman aki cu cursonan basico riba tereno estatal. E cursonan aki ta wordo duna door di mr. dr. Rycond Santos de Nascimento y mr. dr. Viola van Bogaert, ambos docente specialisa y doctora riba e tereno di ley constitucional. Eman: "E experticio di e docentenan sin duda ta duna e garantia cu e cursonan aki ta di un calidad halto. Nan ta di importancia pa partido y di esnan cu ta participa na e cursonan aki."

Partido AVP durante e ultimo decadanan a desaroya dos hala cientifico, Fundacion mr. dr. Mito Croes (antes FESCA) y Fundacion Digna Lacle-Herrera. Eman: 'Fundacion Mito Croes tin como meta pa desaroya temanan importante pa partido, introduci nan den estudionan pa na momento cu como partido bo ta carga responsabilidad gubernamental bo pensamento y proposito pa pais ta sali no unicamente loke di contacto cu comunidad, pero na mes momento tambe a wordo desaroya den un proceso cu a cana pa por a yega na fundamenta cu si e propositonan cu bo tin por wordo ehecuta den cierto forma procesa den




un fundacion antes FESCA y actualmente Fundacion Mito Croes y Fundacion Digna Lacle- Herrera. Fundacionnan cu a hunga un rol hopi importante durante cu partido AVP tabata den oposicion. Nan a yuda formula hopi di e pensamentonan cu a wordo ehecuta durante periodo di gobernacion ya cu hopi trabou a wordo haci caba door di e institutonan cientifico ya menciona cu ta traha banda di partido.

Eman a splica cu e meta primordial di Fundacion Digna Lacle-Herrera ta pa forma politicamente personanan cu ta subi lista y esnan cu ta cerca di partido cu kier sirbi den otro sentido e causa nacional di un pais. "Nos por ta abogado, cientifico, ingeniero, manager, funcionario den p.e. horeca, docente y otro profesion di calidad, pero e esencia di gobernacion y di tin idealnan cu ta ehecutabel ta di por recoge loncual ta biba den un comunidad y traduci esaki den un maneho di un pais unda tin idealismo, colectivismo, cu tin hende cu pensamentonan local y internacional. E esencia di tuma tur esaki y traduci nan den un maneho cu ta wordo carga door di un pais y un Parlamento. Esaki ta un ciencia cu bo por desaroya siendo den politica y siendo tambe parti di e formacion politico."

Eman a enfatisa cu ta pesey ta importante pa personanan no unicamente tin e capacidad preparativo, pero tambe esun mas specialisa cu mayan nos hendenan den Parlamento y esnan cu ta dirigi nos pais a wordo forma tambe cu e capacidad di por carga responsabilidad di nos pais.

E cursonan'Basiscursus Politieke Vorming' a cuminsa diahuebs 3 di mei y ta consisti di tres parti. E prome parti ta '*Constitutie & Parlementair stelsel*' di dos parti **ta 'Grondrechten & Rechterlijke macht y di tres parti ta** 'Bestuurlijke besluitvorming & Bestuursrechterlijke rechtsbescherming'. E prome parti ta durante luna di mei riba tur diahuebs, di dos parti ta ta start dia 7 di juni y ta caba dia 28 di juni y parti tres ta di 6 di september te cu 27 di september. E curso ta gratis, pero cuponan ta limita.

## Gana un viahe completo pa dos persona

# Crest + Oral-B ta hiba bo disfruta di e concierto di Shakira na Miami




ORANJESTAD (AAN): Crest y Oral-B ta marcanan confia pa profesionalnan rond mundo y ta presente den miyones di hogarnan. E marcanan aki ta ofrese productonan practico pa henter famia y no solamente ta duna consumidornan un smile captivamente pero tambe ta sigura e limpiesa y salud di nos dientenan y boca.

Desde un skeiro di diente manual, pastanan den diferente smaak pa trata diferente problema, te na e Magic Timer™ application pa smartphones of iPads di Oral-B cu ta siña muchanan con pa skeiro nan diente den un manera divertido y e skeiro di diente electrico cu e ultimo tecnologia pa comunica cu bo smart phone y duna bo feedback riba bo tecnica di skeiro diente. Crest y Oral B ta e marcanan cu ta set e trend den hygiene oral.

Papiando cu diferente dentista local nos ta mira un falta di conocemento den comunidad pa loke ta un regimen di salud oral completo y e importancia di tin un boca saludabel pa bo salud completo, no solamente skeiro bo djente 2 biaha pa dia, pero por ehempel hacie pa por lo menos dos minuut y uzo di floss pa yega na areanan cu un skeiro di diente no ta yega. P'esey Crest & Oral-B ta cuminsa e luna aki cu un tour unda lo bishita diferente districto y punto di benta pa comparti recomendacionnan di dentistanan local y internacional cu nos comunidad. Adicionalmente pa incentiva e uso di e regimen y habitonan oral saludabel nos ta lansa un campaña sumamente atractivo.

Cuminsando awe y te fin di Juli, cumprando productonan di Crest y Oral-B consumidornan ta participa pa gana tickets pa e concierto di Shakira na Miami dia 18 di Augustus, 2018. E premio ta inclui e viahe completo, ticket aereo y hotel pa dos persona y US500.00 cash.

Shakira ta brand ambassador di Crest y Oral-B y ta e mihor ehempel di con un smile tin e poder pa captiva. Naturalmente e ganador lo ricibi tambe su pakete completo di Crest + Oral-B, incluyendo e Oral-B Pro 5000 Electric Toothbrush cu Bluetooth Connectivity cual ta conecta cu su smartphone via e Oral-B app y dune real-time feedback riba su tecnica pa skeiro diente.

Participa ta masha facil, djis cumpra 3 diferente producto di e regimen di Crest of Oral-B y deposita bo recibo original cu bo nomber, adres y telefon den e caha promocional na punto di benta participante of na Compra ltd, distribuidor di Crest y Oral-B na Aruba!

Ultimo dia pa participa ta July 29. Importante ta cu e ganador y persona cu ta acompañe mester tin tur documento valido pa viaha pa Miami, Florida dia 17 di Augustus, 2018. Transforma bo SMILE y Join nos na Miami cu Crest Oral B!




# Noticia Internacional

## Trump nombra pa gana Premio Nobel di Paz



WASHINGTON: Ex presidente di Merca, Barack Obama a ricibi premio Nobel di Paz, como tambe Jimmy Carter, Theodore Roosevelt y Woodrow Wilson, pa loke awo partidarionan di presidente Donald Trump a impulsa su nominacion pa e premio internacional, un idea cu a causa sonrisanan sarcastico y rechazo na Europa, na unda Trump ta profundamente impopular.

Sin embargo, esey no a impedi cu un lista di patrocinador a urgi pa e comite otorga Premio Nobel pa tene na cuenta Trump pa e premio diplomatico mas codicia di mundo.

"Mi tin lunanan papiando riba esaki", segun legislador Luke Messer, mirando exitonan cu el a yama "diplomacia di Twitter" di Trump.

Messer ta un di e 18 legislador republicano cu a manda un carta na presidente di Comite Nobel Noruego Berit Reiss-Andersen pa "postula cu tur respet presidente Donald J. Trump pa ricibi Premio Nobel di Paz 2019 pa su esfuerzonan pa pone fin na Guera di Korea, desnucleariza peninsula Koreana y trece paz den e region".

Manera ta custumber, legisladornan di e region nordico na unda e Nobel ta wordo otorga, no sa duna declaracionnan relaciona cu e postulacion.

Trump ta preparando pa un asamblea sin precedente cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un, den prueba mas grandi diplomatico te awo pa un presidente cu politica exterior a causa preocupacion di un invierno nuclear. Trump a logra un triunfo importante e siman aki cu liberacion di tres Mericano deteni na Noord Korea.

Encuestanan a revela cu Trump ta sumamente impopular rond mundo. Centro di Investigacionnan Pew a haya cu confianza di pueblo Mericano den asuntonan internacional, a cay desde cu el a asumi poder.

Postulacion na premio Nobel di Paz mester wordo entrega na Comite Nobel Noruego prome cu 1 di Februari corespondiente. Tin 330 candidato pa premio 2018, incluyendo 114 organizacion. E nominacionnan ta keda den secreto durante 50 aña.

## Polis a desactiva bom di Segundo Guera Mundial descubri na Hong Kong




HONG KONG: Polis a desactiva un bom di Segundo Guera Mundial y cu a wordo haya den un proyecto di construccion den distrito di Wan Chai, na Hong Kong.

Funcionarionan a bisa cu un bom di fabricacion Mericano di 1.000 liber (450 kilo), cu no a explota, a wordo haya pa un albañil y cu tabata e di tres bom descubri den e sitio desde Januari.

Autoridadnan a evacua trahador, residente y oficinanan te cu equipo anti-bom a desactiva explosivonan den horanan di merdia.

Aparentemente e bomnan a wordo lanza pa avionnan di guera durante Segundo Guera Mundial, ora cu colonia Britanico tabata bringa Forzanan aliado contra Forzanan di ocupacion Japones.

*DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239*

## Rusia: Autoridadnan a frustra atake terorista



MOSCU: Autoridadnan Ruso a frustra un atake terorista masal cu mester a tuma lugar durante desfile di aniversario di derota di Alemania nazi, segun un diplomatico Ruso. E anuncio a tuma lugar den momentonan cu Rusia ta bay bira anfitrion di Copa Mundial di Futbol otro luna.

Cerca di un miyon di persona a marcha den centro di Moscu pa conmemora aniversario, hopi di nan cu potretnan di nan famia cu a perde nan bida den e conflicto. Presidente Ruso, Vladimir Putin y Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu tabata presente pa e ocasion.

Vice Minister di Relacionnan Exterior Ruso, Oleg Syromolotov, a bisa den un entrevista cu agencia di noticia Tass cu varios grupo terorista radica na Siberia a logra un arsenal pa e atake. El a añadi cu 20 persona a wordo deteni y cu 17 cas a wordo registra como parti di e investigacion.

Agencia di inteligencia di Rusia a reporta luna pasa riba aresto di sospechosonan di tin vinculonan cu grupo Estado Islamico na Siberia y region di Moscu.

El a bisa cu cuatro miembro di e grupo a wordo deteni den region di Moscu despues di a viaha desde desde Novy Urengoi, un pueblo petrolero den oost di Siberia. El a añadi cu nan a frustra atentadonan na Moscu y cu nan a ricibi instruccionnan di miembronan di grupo Estado Islamico na Siria atravez di internet.

E labornan petrolero y di gas di Siberia desde decadanan ta atrae trahadornan di tur parti di Rusia, incluyendo regionnan musulman den noord di Caucaso.

Rusia a duna apoyo aereo na forzanan oficialista Sirio desde 2015, aunke varios Ruso a viaha pa Siria pa incorpora nan mes na Estado Islamico.

# Noticia Internacional

## Ministerio Publico a denuncia "desfalco" di 1.163 miyon di dolar di petrolera estatal Venezolano



Ministerio Publico Venezolano a ordena ayera aresto di varios persona supuestamente implica den un desfalco di 1.163 miyon di dolar pa compranan iregular den petrolera estatal PDVSA.

"E desfalco pa prijs mas halto ta di 1.163 miyon di dolar", Fiscal General, Tarek William Saab, a bisa prensa.

Malversacion a tuma lugar ademas cu compra di equiponan inadecua, daña of cu ni sikiera a wordo entrega, el a añadi.

E Fiscal a bisa cu "oficina satelite PDVSA servicio" -crea na 2009 pa adkisicionnan internacional- a realiza "23.216 compra den cuatro aña pa 11.969 miyon di dolar".

Segun e funcionario, responsablenan di e desfalco tin complice na Venezuela, pa loke Fiscal a solicita nan detencion.

"Nos ta papiando cu varios ciudadano. Por ehempel, nos a detecta compranan cu prijs mas halto di companianan electrico, siete pedido, cu prijs mas halto di 190%, cu ta nifica un daño patrimonial di 580 miyon di dolar", Saab a detaya.

El a agrega cu 32 compania a participa den e transaccionnan, cuatro di nan supuestamente vincula cu Roberto Rincon y Abraham Jose Shiera, procesa na Merca pa supuestamente pa laba y sconde placa di corupcion den PDVSA.

Segun Saab, 80 funcionario di e petrolera, entre nan "22 gerente y dos ex presidente", a wordo deteni desde Augustus pasa pa supuestamente forma parti di varios "trama di corupcion" pa por lo menos 40.000 miyon di dolar.

Fuente di 96% di entrada di Venezuela, PDVSA y Nacion a wordo declara den default parcial fin di 2017 pa pagonan atrasa di bonos di debe.

## Trump a destaca captura di cinco comandante di Estado Islamico




WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a informa cu cinco di e lidernan di grupo Estado Islamico "mas busca" a wordo captura, den un referencia na aresto di parti di autoridadnan di Iraq, di cinco comandante di movimento extremista suni.

"Cinco di e lidernan mas busca di ISIS a wordo captura!", Trump a indica riba Twitter, sin revela mas detaye.

Iraq tambe a informa riba e aresto di cinco militante cu tabata coresponde na "algun di e lidernan mas busca" di Estado Islamico. E lista no a inclui hefe di e grupo, Abu Bakr al-Baghdadi.

## Autoridadnan a captura lider di disidencia di FARC na Colombia

BOGOTA: Ehercito Colombiano a captura Samuel Javier Yotengo Yafue, lider di un grupo di disidente di FARC, den un zona rural di Cauca, fuentenan oficial a informa.

Yotengo, conoci cu alias di "Mordisco" y kende a wordo deteni den municipio di Bolivar, ta e supuesto responsable di asesinato di tres polis di Unidad pa Edificacion di Paz (Unipep) na Miranda, tambe na Cauca, dia 30 di September pasa, Ministerio di Defensa a indica riba Twitter.

E atake a tuma lugar na momento cu un patruya di e unidad, cu tabata garantiza seguridad den zonanan cu ex combatentenan di FARC ta residi, a pasa den aldea El Caraqueño y mester a topa cu otro agentenan cu a realiza actividadnan den comunidad di Miranda.

Ehercito a manda apoyo y tabatin un enfrentamento cu e grupo atacante, na unda un di e supuesto autor di e atake a muri y dos mas a resulta herida.

"Mordisco" tambe ta acusa di secuestro y extorsion, ademas cu, segun Ehercito, e tabata controla rutanan di narcotrafico y procesamento di droga na Cauca.

Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a felicita Ehercito pa e operacion cu a logra captura di "Mordisco".

"Bida di nos heroenan y di tur Colombiano ta sagrado, y esnan cu atenta contra esaki lo conoce peso di ley", e mandatario a indica riba Twitter.



**DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239**

# Noticia Internacional

## Nicaragua bao tension despues di atake contra studiantenan universitario



Cu ceramento di caminda, welga y protestanan, Nicaragua a completa mas di tres siman di enfrentamentonan cu a laga por lo menos 49 morto, y cu a aumenta tension despues di atake contra studiantenan den horanan di madruga.

Den e clima di tension, opositor y gobierno a bisa cu nan ta cla pa dialoga.

E atake contra dos universidad na Managua den horanan di madruga cu un saldo di dos morto y por lo menos 10 herido, segun polis y studiantenan, a empeora tension den capital y otro ciudadnan.

Kevin Valle, di 18 aña, a muri pa tiro di arma di candela den horanan di madruga, subdirector di Polis, Francisco Diaz a confirma.

Mientrastanto, Angel Parajon, tata di Jimmy, otro studiante fayecido, a bisa entre lagrima cu su yiu "a muri na Upoli (Universidad Politecnico) cu un tiro den curazon. E tabata apoya hobennan y nan a mata mi yiu".

E protestanan a cuminsa 18 di April contra un reforma di sistema di pension, pero a multiplica y generaliza alrededor di e pais, revelando disconformidad di Nicaraguense cu gobierno di Ortega y su casa, vice presidente Rosario Murillo, cu ta reclama libertad y democratizacion di e pais.

## Nestlé lo paga 6.000 miyon di euro na Starbucks den un alianza global

ZURICH: Nestlé lo paga Starbucks 7.150 miyon di dolar (6.000 miyon di euro) como parti di un alianza mundial, na unda e compania Suizo a obtene derechonan pa comercializa productonan di e compania Mericano alrededor di mundo, fuera di 'coffee shop' di Starbucks.

E grupo Mericano a informa cu nan lo uza e fondonan pa acelera nan programa di compra di accionnan y cu e acuerdo lo aumenta beneficionan pa accion pa 2021 y mas despues. Nestlé a pronostica cu e acuerdo lo aumenta nan ganashi desde 2019.

Nestlé y Starbucks a uni nan forzanan den un segmento di negoshi hopi fragmenta cu ultimamente a produci varios operacion corporativo.

JAB Holdings, e compania di inversion priva di e multi-miyonario Europeo Reimann, a realiza un ola di acuerdo den e sector, cu ta inclui companianan manera Douwe Egberts, Peet's Coffee & Tea y Keurig Green Mountain, reduciendo e brecha cu Nestlé.

"E alianza global di cofie lo trece experiencia di Starbucks na miyones di hogar alrededor di mundo, danki na e alcance y reputacion di Nestlé", segun ehecutivo di Starbucks, Kevin Johnson.

*DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239*

## Trump a reuni cu fabricantenan di auto y a bolbe critica TLCAN

Presidente di Merca, Donald Trump a reuni cu principal fabricantenan di auto di mundo y a pone presion pa aumenta produccion domestico mientras cu el a reitera su censura contra tratado di comercio liber norteamericano TLCAN cu Canada y Mexico.

Paisnan di TLCAN ta purbando di moderniza e tratado vigente desde 24 aña y sector automotor ta den centro di negociacionnan, pero no a reduci diferencianan riba criterionan pa importa autonan liber di impuestonan.

"TLCAN ta un horible, horible desastre pa e pais. Y nos lo wak si nos por transforma pa un mas razonable", Trump a bisa, na apertura di reunion den Cas Blanco.

Trump no a duna indicio si e acuerdo por wordo afecta pa un fecha limite fiha pa otro siman, pero negociadornan di Canada y Mexico a indica cu nan ta enfoca pa contenido y no pa plazonan.

Minister Canades di Exterior, Chrystia Freeland, kende a pasa e siman na Washington pa reuni cu Minister di Economia di Mexico, Ildefonso Guajardo y Representante Comercial di Merca, Robert Lighthizer, a bisa prensa cu "negociacionnan lo tuma tempo necesario pa logra un bon acuerdo".

Combersacionnan ta pega den demandanan di Washington pa aumenta cantidad di componente Mericano den autonan cu ta wordo califica pa wordo importa liber di impuesto. Y holoshi a sigui core.

Presidente di Camara di Representantenan, Paul Ryan a bisa cu nan mester di un acuerdo por escrito pa diahuebs, pa asina Congreso por vota e aña aki. Republicanonan ta mayoria, pero e situacion por cambia den eleccionnan legislativo di November.

Trump a bisa cu un di e obhetivonan di e reunion cu ehecutivonan di industria automotriz ta pa enfoca riba "con pa fabrica mas auto na Merca".

"Nos tin un capacidad grandi di fabricacion. Nos ta importa hopi auto y nos kier pa e vehiculonan aki wordo fabrica na Merca", el a bisa.

Ehecutivonan di Fiat Chrysler (FCRA), Ford y General Motors, y di BMW, Mercedes, Nissan, Toyota y Volkswagen tabata presente den e reunion.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabriek
Nos ta fura matras, boxspring y stul. Busca mainta y trese atardi. Jama: 588-7468 / 593-4387

Ta Huur
UN APT amplio di 2 dormitorio Afl.1.200,- + /DEP Wifi cable TA INCLUI. AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO. Tin 1 apt di Afl.600,- tambe. SITUA NA PONTON HUBADASTRAAT 16 YAMA CEL: 594-4368.

Nos ta cose bisti di ricibimento, bruid y mas. Tambe ta huur jacket y carsonpa tur ocacion tur size antes Creaciones Aime Pa inf: 749-2533

Special pa Mama
Bolo traha na cas manera cashipete, pruim, manteca, torta real y bolo frieu desde 25,- Diasabra 12-4pm, Diadomingo 10am - 1pm, Pos Chiquito 50A, Sra. Farina. Info: 560-8300 / 584-1935

TA BUSCA
Un auto mechanic een automonteur pa car rental. Tel: 586-1709 / 586-4188

Ta Chapi
y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 594-8858.

PA AVISO
aviso@diario.aw

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TRABAO
Ta busca room attendant, laundry-man, asist. di bar, asist. di waiter, steward, houseman, cook helper, pool-boy pa traha. Tel: 593-1936, Eikon - bandi Sand Bar (Palm Beach)

Gratis
Nos ta piki auto bieu,pa benta afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmashin, frigidaire, stoof etc gratis. Jama nos na: 561-4297 of 561-5179. Arubiano Balente.

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.**

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

POOL POOL
GANGA Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

TA BENDE
2 trailer segunda mano di aluminio pa speedboat. Uno di 2 axel pa e 21ft pa Awg.2000,- Y esun di 20ft ta di 1 axel pa Awg.1500,- Por yama Cell: 594-5009

Ta Bende
Un Lexus 2000 LS 400 Pa pieza of por dreche tambe pa Awg 5500,- Por jama 594-5009

Se Renta
Un apartamento para una persona tel:661-1086

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Ta bende
Pa Chevrolet Avalanche 2 motor cu su cablenan nobo nobo pa e power windownan di patras Awg 200.- pa cada un Cell 594 5009

Tur trabou
mi ta haci tur trabou di construcion (ceramica , bloki, pleister, plafon, sheetrock, etc) plomera general, verf di cas y apartment, corta mata di coco chikito of grandi, drecha porta di hero 567 4990

Ta huur per direct
Vrijstand apartment gemeubileerd te Washington Noord. prijs Awg 900.- per maand + borg, water en electriciteit apart. Tel 592 7282

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

USA/CASI NOBO!!
Rolling shutter comercial, fire extinguisher, hand truck, amplifier cu mike, lessenaar, office chairs. Yama: 588-2828, Patiastraat Dakota Jundra Bldg E & E Trading.

AVISO
Nos ta bende bo cas of tereno den tempo record jama:593-8082

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12. Cel: 594-1825 / 592-3828.

Ta drecha
Wasmachine, frigidaire,airco, dryer, instalacion y servicio 568 4614

Huur
Apt di 2 floor 3 kamber, 1 banjo , sala, cushina,semi muebla,tv cable wi fi inclui, coriente pre paid awa exclui. Tanki leendert 560 3366

Ta huur-Se alquila
Aparta studio full muebla Pois chiquito 253 Cel 594 6701

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, Apartment,traha y drecha dak, verf, pega mosaico,traha cura y plomeria na bon prijs trabou di graniplas y sheetro cel: 560-9470 / 741-3883

Diasabra
Kudawecha 8 sopie di mondongo sopi di carne

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrega atardi! Fura set sala, sofa, set comedor. Tel: 592-3344.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: ( 297 ) 523 6600
FAX: ( 297 ) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Promocion
Ta corta mata grandi y chikito. Tambe tin tur sorto di arena, piedra y granito. Tel: 562-2532.

Ta Huur
2 Apto di 1-dormitorio full muebla Afl.900,- y sin muebla Afl.800, inclui wifi+cable exclui awa y electricidad jama 593-5761 of 593-1367

MEDIUM AFRICANO GRADE VIDENTE PROFESOR ESPIRITUAL GASSAMA
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, propulsión cliente, de justicia, de venta en casa, impotencia sexual, aproximación, lejos de los problemas familiares, mal de ojo, dolencias espirituales, depresión, fenómenos, adicción a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en eficaces. CONSULTA PERSONALMENTE DE LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES A DOMINGOS TEL: 742-8350

Ta bende
Muebles, puro massief geloogd eikenhout dressior 1200.-, tv kast 1000.-, boekenkast 800.-, un mesa 500.- bai cu tur pa fl 2500.- email Rastawoman 54@hotmail.com Tel: 562-5452

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

**MENU SPECIAL**

12 - 13 Mei

**SHAHAI TAKE AWAY**

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Sat 12 mei:
carni a la plancha, porkchop den Spanish sauce, loinribs ariba grill, galinja stoba y sopi di carni
sun 13 mei: BBQ criyoyo. Pecho di galinja ariba grill, Shahai special, carne a la plancha y sopi galinja

**HOTEL USED FURNITURE**

Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

**AIRCO REPAIR SERVICE**

Reparacion y servicio airco, cooler, refrigerador, freezer, ice maker. Tel: 747-7987 anytime.

**Ta busca**

pa cumpra bicicleta segunda mano di dama y cabayero y un Selmer Alt Saxfoon. Tel 593 8261

**Ta huur**

1 app muebla pa 1-2 pers no pets. Na Pos Chiquito 435 pa Afl 900.- + borg .Apart awa, coriente,gas. Inclui cable y wi fi. Por jama na 592 5890 Por drenta 15 mei padilanti

**Petro Construction & Electrical**

Nos ta traha cas completo, cura,renovacion, traha dak y verf tambe. Bon trabao y bon Prijs. Nos ta traha oferta. Cel 661 5913

**Ta huur**

Un apartment cerca di hotelnan grandi (marriott), semi muebla, awa, cable. exclui coriente. Pa mas info por jama 561 4347 - 741 2728

**Ta bende**

Tereno propiedad patras di setar. Pa huur Warehouse na Schotlandstraat. Jama 731 8801

**Associated Realtors**

Ta huur un luxe apartmenta Kunuku Abao/ Noord, full muebla ,exclui utilidades, pa un persona/ pareha y pa Afl 1200.00 pa luna mas un luna di deposit. Jama Mito na 593 6318

**Associated Realtors**

Ta bende Un tereno erfpacht na de Vuyst/ San Nicolas di 673 m2 den un area hopi keto y pa Afl 36.000.00 Jama Mito na 593 6318

**Associated Realtors**

Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo kier bende? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

**Associated Realtors**

Ta bende Un tereno propiedad di 7.416 m2 na Sombre/ Sta cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

**Associated Realtors**

Ta bende Un cas nobo di dos piso cu cura, mester di finishing touch, den un cul-de-sac na Washington / Noord pa Afl 370.000.00 cu ta bao di marktwaarde. Jama Mito na 593 6318

**Ta huur**

1 studio aprt na Cumana full muebla. Inclui: awa , coriente , airco,cable, internet, pool, laundry, parking. Prijs mensual pa 1 pers Fls 1100.- 2 pers Fls 1250.- Cel 593 8398

**Ta buska (mester)**

di 1 live inn maid pa haci trabao di cas & cu por cushina Tel 593 8398 of por haci cambio di firma.

**Ta huur**

Un studio apartment den centro di Santa Cruz. Pa mas informashon 592 7451

**SERVICIO SEPTICO**

ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com Like Us On Facebook Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

**Toyota Rav 4 For sale**

Year 2014, KM 20500, Color: White. Price: Awg 37000.- Like New Tel 737 0021

**Vacation**

Weeks at Beautiful No 1 Beach Resort COSTA LINDA BEACH RESORT

FOR RENT

Vacation week 24/ June 15- 22, 2018
Vacation week 29 / July 20 - 27, 2018
Vacation week 31/ August 3-10, 2018

Beautiful fully equipped open kitchen. Sleep six. 2 bedrooms and one sofa bed in the living-room. Contact: Marjorie cell 592 8446

**Ta busca**

Un señora pa hasi trabao di cas den un bario di Palm Beach. Dos bes pa siman parti atardi. Por jama na 593 5012

**TA HUUR**

Apt di 2 camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, tv, entrada priva, porch padilanti y patras. Info. adres: Bernhardstraat # 71 pabao di Centro Medico bieuw San Nicolas.

**TA HUUR PER DIRECT**

Studio apartment pa 1 of 2 persona sin yiu. Situa na Sabana Blanco / Wayaca Afl.750,- p/m inclui cable, wifi y awa. Tin propio baño, stove, fridge y muebla. Pa mas info: 731-3366

**TA BENDE**

Set di sofa y recliner di marca Ashley. Interesado serio por yama: 742-3090

**LOOKING FOR**

A salesgirl for a jewelry store. English & Spanish a must. Call 588-9785 for interview/information.

**TA BENDE**

1 Nissan Pick-up double cabine, aña 1996, gasoline. Motor perfecto pa 4800,- Informacion cell: 560-1022. Foto via Whatsapp.

**Ta Bende**

Kia Rio Sedan 2016 menos cu 33000 km. Nobo y full equipa, automatic, A/C frieuw y bon y bunita condicion. Bon prijs, jama cel 592-2361 pa pasa mira e auto.

**Ta huur**

Cas 2 camber, 1 baño, pa luna 1150.- + borg 1000.- awa + coriente apart, no muebles. Pastoor Hendrick Straat 6-A, Tel: 594-1881 / 594-1882

**BIJLES**

Pa yuda estudiantenan, skol basico / MAVO den tur e vaknan. Yama awor: 748-5158 / Whatsapp

**Anticuchos**

Los mejores Anticuchos en Rooi Afo 20 este sabado 12 de Mayo a las 7 de la noche, Tel:583-0868. Todos los Sabados Anticuchos

**Mercado Reparación y Servicio**
**Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO !Any Time! Cel: 567-0580

**TA FURA STOEL**

561-2941

**TA HUUR**

1 apt 1 camber cu baño, sala, cushina, full muebla, airco inverter, Afl.900,- p/l inclui internet y cable tv. Coriente y awa no ta inclui. Entrada priva cu lugar di warda auto. Bushiri, Tel: 566-2013

**TA BENDE**

Mi ta bende un cama king Afl.250,- / sofa pa Afl.250,- / un wasmachine Afl.200,- Mi mester un cas pa huur 2 camber te cu 1000,- Tel: 561-2156

**TA BUSCA**

Metsla, albañil, carpinte, carpintero. Tel: 561-4988

**Swinda's Giftique**

Cel: 565-4860 Tanki Leendert 174C Tin hopi areglo pa Dia di Mama

**Telefonnandi DIARIO**

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

## Black out semper ta nifica un golpi pa Aruba su economia

ORANJESTAD (AAN) – Black out Diabierna tabata un golpi serio pa e comercio di Aruba. No obstante cu, por ehemplo, e banconan tin generator of delco, nan no por a funciona na un manera completo, no por a ricibi mas cliente cu esnan cu tabata paden caba ora coriente a bay, y cera portanan.

Den e tiendanan no tin delco, nan a keda scur paden y sin airco di manera cu e calor a bira insoportable na dado momento, cu e trahadornan mester a bay para pafo y solamente drenta den caso cu un cliente a bin busca algo, y asina mes cu temor pasobra bao circumstancianan asina no por confia tur hende.

Den Caya alomenos wifi a keda funciona, pero no den tur establecimento unda esaki ta necesario como parti di trabao tabata drenta pasobra conexion cu internet tampoco tabata tin. Den e mallnan den ciudad mayoria tienda a cera tambe. Kiermen, con cu bay bin e situacion di black out a afecta nos economia, grandemente y peor e temponan aki cu demasiado nos ta depende di tecnologia y den mayoria di lugar, ainda, esaki ta depende di conexion electrico.

Den casnan ni papia mes. Un preocupacion grandi di famianan pensando con largo nan lo a keda sin coriente. Kico lo sosode ora nan carni cuminza descongela y e frishider stop di fria fruta y berdura. Ora awa ta cuminza core for di un frishider masha lihe e por daña tambe.

Y ta parce cu ta birando un custumber caba cu cada cierto tempo tin problema cu boiler y e poblacion, cu ta paga asina caro pa awa y coriente, tin cu wordo afecta pa e situacion aki.

Tin hende cu a cuminza specula pasobra trahadornan di ELMAR a laga sa cu nan ta bay welga. Esey no ta e caso y no ta bon cu cierto personanan ta gusta crea panico den pueblo. E problema a surgi pa un fayo tecnico y aki ta WEB ta esun cu mester duna pueblo cuenta kico a sosode.

**TA DRECHA**

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

**PLOMERIA Y CONSTRUCCION**

Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

Lagrima y flor por seca su recuerdonan.
Tur loke el a haci y nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini".
Salmo 62:1

## Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña y amistad pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimento di nos defunto stima



### Sr. Joseph Delfino Ellis

Miho conoci como "Johnny" of "Jo"

Cu lo tuma lugar dialuna, 14 di mei 2018 pa 7 or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, yiunan, famia, bisiña y tur amistad.




Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

## Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur rumannan, sobrino(a)nan, primo(a)nan y demas famia pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di 1 aña di fayecimento di:



### Felipe Santiago Franken

"Fechi"

Diasabra 12 di mei 2018 pa 7'or di anochi na misa Sta. Filomena na Paradera

Boso presencia lo ta altamente aprecia.




Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Rasmijn kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



### Juan Rasmijn

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na dokter Anthony.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

**Pa avisonan di morto**
**morto@diario.aw**

Comentario

# Feliz Dia Internacional di Enfermeria

Pa Mercedes Monge

Sin duda e gremio di enfermeria ta crucial riba tereno di salud publico. Mi ta kere cu e gran mayoria di enfermeranan y enfermeronan na mundo ta studia e profesion aki, pasobra nan tin curazon pa hacie. Mi lo bisa "mas cu curazon" pasobra e ta leu di ta un trabao facil, y ta un tarea di hopi responsabilidad, practicamente un profesional den enfermeria ta wordo mira como un hende cu no mag haci fout.
Mi mes a traha siete aña di mi hubentud den un hospital. E Hospital Nacional de Niños na Costa Rica, prome den e servicio di admision y despues den Registros Medicos, y den ambos, nos tabata tin contacto cu docternan y enfermeranan.
Mi por conta un experiencia, cu mi no ta kere nunca nos lo yega di tine na Aruba, Dios spaar nos. Mi tabata cuminzando na HNN tempo di e teremoto na Nicaragua. For di momento cu nos a scucha e noticia y cu Costa Rica tabata mandando avion ambulance (ya nos pais tabata tin den servicio teritorial e tempo ey), esnan cu tabata liber mesora a bay nos trabao pasobra nos tabata sa cu nos mester yuda.
Y asina mes a sosode. Henter e personal di admision a bin duna su pipita di santo, tur docter y tur enfermera incluyendo esnan cu a caba nan turno un par di ora prome a bin bek.
Mi a wak enfermeranan traha cu awa na wowo ricibiendo muchanan mutila den e salanan di hospitalizacion. Nos mes como muchanan di admision tabata subi cu mucha den lift, dilanti un panorama cu nunca mas den mi bida mi a mira ni mi lo kier mira.
E dia ey mi a haya mas balor di e trabao cu enfermeranan ta haci, pasobra ora bo ta kere cu nan ta bira insensible pa motibo di e custumber di atende cuida mucha cu tur sorto di malesa, y cu nan tin cu para fuerte, nan tambe ta saca nan "debilidad" como ser humano y no ta sconde lagrima di dolor, incluso impotencia ora di tuma casonan cu nan mes ta premira cu no tin nada mas pa haci pa nan.
Logicamente, no tur verpleegster tin mesun caracter. No tur ta traha cu un smile hancho na nan cara, y no tur gusta di haci chansa cu colega of cu pacient mes. Pero esey ta nan estilo di haci nan trabao mientras cu otronan ta mas alegre, mas sonriente, nan gusta haci un chansa sin cu esey ta haci nan trabao menos eficiente y productivo. Y esey ta sosode cu tur team di trabao cualkier otro lugar tambe. Ta parti di e balansa di bida y di un ambiente laboral.
Mi ta haya hopi significativo e lema di e aña aki: "E derecho riba salud". Y esaki mi ta mire den un contexto hopi amplio, pasobra no ta trata solamente di e derecho riba salud cu e pacientnan tin, of e grandinan cu nan ta cuida den casnan di SABA, of tur caminda unda nan ta sirbi pueblo, sino nan propio salud. Nan tambe tin derecho riba sociego, come bon, traha den un ambiente armonioso, y conta cu un hogar unda tin paz y trankilidad y cu berdaderamente ora nan yega den famia por laga atras e peso laboral. Cuando di nan ta goza di esey? Cuando di nan tin cu traha overtime debi na scarcedad di personal y ta yega cas asina cansa cu no tin tempo di cuida nan mes?
Pues, mi saludo, mi respet y mi mihor deseonan pa tur esnan damanan y cabayeronan cu ta eherce e noble profesion den Enfermeria! Y aki mi ta cordando di un gran amigo cu awor ta na Hulanda: Richard Maxwell un gran profesional.




Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



### Isaias "Chai" Koolman

*5-11-1944 † 07-05-2018

Casa: Bertha Koolman-Wester
Yuinan: Angelique (Sint Maarten)
Robertino "Tutu"
Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)
Nietonan stima: Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)
Nietanan stima:
Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)
Rumannan:
Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia
Roy Koolman y famia
Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia
Segundo Koolman y Mena Servud y famia
Thomas "Tommy" Koolman
Lucia Koolman y famia
Heronimo y Mona Koolman-Thiel
Yolanda Geerman y famia
Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda)
Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia
Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia
Manera yui: Ronny Dix y famia (Hulanda)
Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Iha: Nayif Wester
Lucia Gomes y famia

Bisinjanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia:
Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Angela, Werleman, Kock, Vrolijk, Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15 Mei 2018 na Misa Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosgiego pa Santana Catolica Maria na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14 Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Danki pa e comprenshon.

Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

## Invitacion




Oh Mama di Jesus y nos Mama tambe intercede pa nos cerca bo Divino Niño pa e scucha nos pidimentonan y di tur peliger defende nos cubri nos cu bo manel pa nos no tambalia ni perde e caminda.

Tur devotonan di Maria Auxiliadora ta keda cordialmente invita pa su nobena cu lo cuminsa dia 15 di mei na Kapel Cristu Sufriente na Madiki pa 6'or di atardi cu excepcion di diamars y diasabra en coneccion cu tin misa y e dianan ey nobena ta cuminza pa 5'or.

Oh Mama di Jesus bo ta mama y nos ta bo yiunan.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



## Lucky Buda Center

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

## Srta. Rica Evelinda Everon

Mihor conoci como "Titi"

(na bida amiga fiel y cliente di Marie y Dole Leon)

Cu "Titi" drumi dushi cerca Señor

Hopi forza na tur rumannan y familia den e momentonan di tristeza

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di señor:

## Efigenio M. Paula

Tata di nos colega Valerie Paula di afdeling NIet Snijdend 2.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Valerie y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

## Pa avisonan di morto

**morto@diario.aw**


SEPPA:

# Ta ora pa scucha e Voz di esnan cu ta traha den Enfermeria

ORANJESTAD (AAN )--- Relaciona cu Dia Internacional di Enfermeria, SEPPA a emiti un comunicado den cual nan ta menciona lo siguiente:

Tur hende a yega di wordo atendi den un of otro forma pa un enfermero of enfermera y nos por kere cu e tarea di un enfermera of enfermero ta di solamente pone un remedi, coy un pulso, busca un ader y un cantidad di cos mas.

Berdad, nan dia di trabao por ta consisti di esaki pero e ta mucho mas cos. Ta di duna animo na pacientnan, famia, duna confianza, etc.. Esaki solamente ta posibel na e vocacion cu e profesionalnan aki ta sinti pa nan trabao.

Pero henter e sistema di Salud ariba su mes ta depende di varios aspecto.

E prome aspecto ta e hecho cu nos ta depende di e servicio di nos aseguro general AZV, bao cual nos Salubridad Publico ta hinca. Y akinan no ta falta e cantidad grandi di criticanan y hopi conoci riba e tardanza pa reaccion y atendencia di dokter of specialistanan, e sistema cu nos hendenan ta wordo atendi cual mayoria biaha ta wordo gestempel di ta uno no adecua, etc..

Un otro aspecto ta e asunto di cuanto e sistema aki ta costa nos comunidad, mas ainda esnan cu ta paga e prima esta e dunador di trabao y e trahador !. Pues loke ta costa e trahador pa asina e servicio aki ta posibel na tur nos ciudadanonan, ta un peso enorme pa e cartera di e trahador.

Y e otro aspecto ta e realidad mahos cu esnan cu ta labora den e mundo di enfermeria, no ta esnan miho paga, tin cu lucha constant pa atencion y hasta pa tin material adecua pa por funciona. Un asunto hopi importante ta con nan final di carrera ta regla, esta ora nan bai p.e. cu penshun!! Un aspecto hopi importante pa tur trahador na Aruba.

Nos por corda con un par di aña atras a inicia cu un arreglo di penshun general, y lastimente esaki a keda te eynan tambe. Mas tristo ta tambe cu e mayoria di esnan den enfermeria ta e arreglo di penshun aki so nan tin como beneficio. Awor ta e mesun grupo di trahadornan aki ta depende tambe di nos sistema di salud pa por mira posibel adelanto of mehoracion den nan condicionnan di trabao.

Hopi biaha e prome pregunta cu ta bin laira ta, con hasi esaki si no tin fondo suficiente??? Pues cada biaha e punto di fondo ta bin na laira y asina nunca e tema di percura pa un bon arreglo di penshun pa esnan den enfermeria no ta haya prioridad. Y ora nos ta papia di un bon arreglo di penshun, nos no ta papiando di un Seguro, nos no ta papia mas di un procentahe minimo of abao manera e ta na e momentonan aki.

Nos ta papia di un arreglo bao di cual mañan e trahador por bai cas descansa trankilamente, bai cas sin niun preocupacion cu si e lo tin un entrada digno pa por sobrebibi !!.

Pesey mes tur ideanan pa pasa p.e. SABA bao di AZV, na unda ta abase di lucha di SEPPA hunto cu e trahadornan aki a yega na e beneficionan cu awe nan ta goza did je, ta ideanan hopi peligroso y trahadornan mester ta hopi alerta pa no perde.

Trahadornan di SABA ta e unico fundacion social subsidia pa gobierno cu ta cay bao di e arreglo di APFA. Esaki tabata un lucha largo !!

SEPPA ta sigi kere cu ta importante pa inverti den e profesion di enfermeria cu ta esencial pa e crecemento economico y e logro di atencion universal na salud. Nos ta papiando di trahadornan cu na ora di trata un pacient tin acceso na un imagen completo y hunto cu un curriculum di educacion exigente ta comberti e trahadornan den un posicion unico y di liderazgo ora di trata asunto di salud di un pais.

Pesey ta momento pa trata e posicion di tur esnan den Enfermeria y duna e Balor mereci. Tin hopi cos pa mehora y den tur e trayecto mester scucha e voz di esnan cu ta labora den e mundo aki.

Na ocasion di e conmemoracion di e Dia importante aki pa esnan den Enfermeria nos ta felicita tur trahador den e ramo, principalmente e miembronan di SEPPA.

No ta tur ora ta mira e importancia y balor di e trabao cu ta keda desplega ta haya balor, sin duda algun boso merece hopi mas.


***Oracion pa awe:***

Señor, siña nos biba liber den e berdad di bo grasia






Specialista den seguro di entiero

**Presenta pa:**
**(297) 582-4427**
**info@onderlingehulp.com**

**Stichting Educacion Profesional Basico (S.E.P.B.)**




**EPB Oranjestad**




**EPB San Nicolas**

Ta participa fayecimento di

**Sr. Philip (Fifi) A.E. Nieuw**

Na bida ruman di nos voorzitter
**Sr. R.F. Nieuw**

Bestuur y personal di S.E.P.B., EPB Oranjestad y EPB San Nicolas ta manda nan mas sincero condolencia na sr. R. Nieuw y demas famia di e fayecido.
Hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sr. P. Nieuw sosega na paz.

# North League a gana South den Senior Interleague y Center ta gana North den Junior












ORANJESTAD(AAN)--- Diahuebs mainta a tuma lugar e promer serie di baseball categoria Senior entre North League y South League.

North league ta bai cu nan promer victoria den e serie ganado di South cu e score di 5-0.

South League no tabata tin careda, a conecta 2 hit y a comete un error.

E equipo di North tabata tin cinco careda, nana conecta tres hit y no a comete error.

Pitcher ganador a resulta Jerem Leon y a perde Jorgell Diaz.

Mihor bateador nan pa South tabata Jedian Jansen cu un hit den tres turno, Dylan Grigories tambe cu un hit den tres turno na bate.

Pa North a luci na bate Rolando Petronia un hit den cuatro turno, Edvin Irausquin un hit den dos turno, mientras cu Carlton Roga a bati di mil punto un hit den un turno.

Awe e torneo ta continua na veld di Nadu Croes.Crismo Angela ora cu South League enfrenta Center pa 1'or di atardi.

Center League diahuebs a atardi a bai cu nan promer victoria den categoria Junior riba e muchanan di North League cu e score di 8 - 3.

Center tabata tin ocho careda nan a conecta ocho hit comete dos error lagando 4 coredor riba base.

E equipo di North League tabata tin tres careda nan a conecta cuatro hit y a comete dos error lagando 10 coredor riba base.

Pitcher ganador a resulta Harbersting Abreu y a bai cas cu e derota Jerieel Rafael.

Mihor bateadornan pa Center tabata Nathon Cruz dos hit den cuatro turno, Bryon Rincones un hit den tres turno, Edguard Winterdaal dos hit den cuatro turno, Shawn Bareño un hit den dos turno,Axell Kelly un hit den dos turno y Dyrenson Wouters un hit den dos turno.

Pa North Leagu esnan cu a luci na bate tabata Jerieel Rafael un hi den dos turno, Alexnder Albertus dos hit den cuatro turno y Faver Muñoz un hit den dos turno.

Awe e torneo ta contunia pa 10'or di mainta entre Center y North den nan di dos compromiso.

North a laga sa cu nan lo bin todo por todo pa empata e serie na uno.

THE CINEMA
www.thecinemas.aw
Valid May 12
*matinee: THU - SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE
LIFE OF THE PARTY
STARTS SUNDAY NEW PG-13
OVERBOARD PG-13
daily: 6:15 8:40
matinee: 1:20 3:50
late: 11:15
AVENGERS INFINITY WAR PG-13
daily: 4:40 5:40 6:40
daily: 8:40 9:40
matinee: 11:40 12:40
matinee: 1:40 2:40 3:40
late: 10:50
late: 11:45
AVENGERS INFINITY WAR 3D PG-13
daily: 7:40
matinee:
RAMPAGE PG-13
daily: 5:35 8:00
matinee: 1:00 3:20
late: 10:20
SHERLOCK GNOMES PG
matinee: 11:35 2:45
BLOCKERS R
daily: 5:05 7:15 9:30
matinee: 12:15
late: 11:40
GO TO THECINEMAS.AW FOR THE LATEST TIMES

AT PASEO HERENCIA
LIFE OF THE PARTY
STARTS SUNDAY NEW PG-13
OVERBOARD PG-13
daily: 5:00 6:30 8:25 9:50
matinee: 12:15 1:40
late: 12:15
AVENGERS INFINITY WAR PG-13
daily: 4:00 6:00 7:00
daily: 9:00 10:00
matinee: 12:00 1:00
matinee: 3:00
late: 12:00
late:
AVENGERS INFINITY WAR 3D PG-13
daily: 9:10
matinee:
RAMPAGE PG-13
daily: 3:50 6:05 7:30
matinee: 1:35
late: 10:45
SHERLOCK GNOMES PG
matinee: 12:00 2:15
TRUTH OR DARE PG-13
matinee: 2:45
late: 12:15
TYLER PERRY'S ACRIMONY R
daily: 4:05
I FEEL PRETTY PG-13
daily: 4:30 6:50 8:50
late: 11:10

LATEST RELEASES




Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

# A entrega documentonan di proyecto Isla di Oro cumpliendo cu peticion di RAIZ

ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente a ricibi peticion di parti di partido RAIZ den cuadro di e ley cu Gobierno tin di transparencia, particularmente pa locual ta encera e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP). RAIZ a haci peticion pa ricibi informacion specificamente di e proyecto Isla di Oro. Segun Minister Oduber, den cuadro di e transparencia cu kier crea tambe den tur otro proyecto cu ta atendiendo cu nan na e momentonan aki, a dirigi carta y invita RAIZ pa un reunion unda cu a haci entrega di un USB cu practicamente tur e documentonan concerni.

Pa locual ta e traspaso cu a tuma luga di Gobierno anterior, mester enfatisa cu Gobierno actual no a haya casi ningun documento, sinembargo durante transcurso di e aña aki e desaroyadornan a trece dos map pa Ministerio cu ta contene informacion cu a wordo entrega den pasado durante gobernacion anterior. Esaki ta informacionnan cu a traspasa riba un 'USB stick' pa e partido RAIZ. E contenido ta encera entre otro e rapport di Milieu Effect Rapport (MER). A mustra e grupo riba e echo cu tur proyecto cu tin impacto riba nos medio ambiente, e MER rapport ta wordo manda pa departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), caminda cu den e presupuesto ultimo a hasta percura pa nan haya dos funcionario adicional mirando e cantidad di trabou grandi cu tin.

'E maneho cu tin actual ta un exigencia pa haya un rapport di MER pero cu e condicionnan di e rapport di MER ta aporba pa DNM. DNM ta esun cu tincu bisa kico ta e condicionnan y bou cua rekisitonan un rapport MER mester wordo traha (A duna e partido copia di esaki tambe).

Mirando cu Gobierno na e momentonan aki no a tuma un decision den e proyecto aki, a bisa cu e maneho/ liña cora cu tin den e Ministerio y den e Gobierno den su totalidad ta uno cu mester crea un balansa entre desaroyo infrastrutural y e cuido di nos medio ambiente. Y esey ta keda e maneho tambe pa cual nos a entreganan e documento y papia tambe den e caso aki riba diferente otro topiconan den cuadro di por ehempel e cantidad di cambernan cu a wordo comprometi door di e Gobierno/Minister anterior cu na e momentonan aki ta atendiendo cu nan. Tin di nan ta negociando cu nan y otronan ta den corte pa motibo cu a 'verklaar nietig' e diferente 'overeenkomst' nan of 'optie' nan cu a wordo duna.

E mandatario tambe a mustra riba e hecho cu mester yega un momento cu mester bin un moratorium riba e cantidad di cambernan di hotel, condominium y apartementnan. Naturalmente permitiendo e desaroyo cu mester continua economicamente pa Pais Aruba. Un mocion cu a wordo pasa tambe na Parlamento pa percura pa esaki tuma luga y cu sigur hunto cu colega Minister sr. Dangui Oduber, lo prepara tambe. Concluyendo Minister Oduber a bisa di ta spera cu pa prome cu fin di



aña nos lo tin un concepto di ley caminda bo ta 'stel vast' e moratorium riba cantidad di cambernan, hotelnan, condomium y apartement na Aruba.









Mayan Diadomingo 13 Mei nos ta canta happy b-day pa Elaine Maduro cu ta cumpli 8 anja. E ta ricibi pabien di su mami Joann, papi Aldrin, di su ruman Jayden y Gerry Gerry. Di su tanchtjie y ompi nan, su welo y wela nan y bis abuela y bis abuelo.
Tambe di tur su primo y prima nan na Aruba y Hulanda.
Tambe di su padrino y madrina. E ta ricibi pabien tambe di tur su amiguita y amiguito nan di su scol Mon Plaisir Basis School y tambe di Club Oansa. Tur ta manda bisa Elaine pa e pa gosa masha hopi mes di su dia.

Michel de La Haye:

# No ta importa di unda bo bin, Cruz Cora ta yuda

ORANJESTAD (AAN): No solamente Venezolanonan ta bin Cruz Cora. Buscadornan di asilo ta bin for di tur caminda, manera Colombia y hasta China. Esey no ta importante. Segun Michel la Haye, director di e organisacion, si bo tin mester ayudo como hende y con Cruz Cora por duna esaki miho posibel. Si bo ta bin for di Hulanda, Aruba, Corsou, of otro pais, pa Cruz Cora, esaki ta irelevante.

Si e hendenan aki yega na Cruz Cora y kier yudansa, e ora eynan, segun e director nan ta traha cu Gobierno riba esaki. E dunamento di asilo y proteccion di hende, ta e responsabilidad di e gobierno. Cruz Cora no tin rol den esaki. Pero si ta pidi gobierno pa haci esaki, pa asina e hendenan aki sa kico ta nan perspectiva pa futuro. Pa tur hende esey ta importante. Tambe esnan cu tin mester di proteccion, La Haye a splica.

Den casi 10 aña La Haye no a mira cu a otorga asilo.

Michel de La Haye a splica cu Cruz Cora debi na nan mandato, obliga pa yuda. Si ta asina cu e organisacion di refugiado di Nacionnan Uni, atravez di un carta a pidi tur pais den e region, pa trata e Venezolanonan como refugiado. E situacion ta asina cu a pidi pa e hendenan aki otorga nan asilo.

Si algo pasa na Aruba, no lo tin luga pa e localnan, manera den caso di calamidad. Segun Michel la Haye, tin un maneho cu por tuma hende pa 72 ora y ta pase over pa gobierno, ken-



denan tin e responsabilidad pa e opvang. Na e momentonan aki, gobierno a pidi Cruz Cora pa ayudo, pa asina nan por adapta nan plannan. La Haye kier sa kico e plan ta consisti, pa asina e hendenan por acudi e ora na gobierno.

Cruz Cora ta disponibel 24/7 pa hendenan cu tin mester di ayudo. Esaki ta henter aña, tur dia tin hende eynan. Y esey no ta solamente voluntario, sino hendenan cu tin mester di ayudo y luga di keda. Le Haye a splica cu nan tin hende cu a keda 6 luna prome cu nan a haya un luga.

En principio, ora cu tin hende eynan, tin un voluntario cu ta keda cu nan pa asina papia cu nan y guia nan. Ta un peso basta pisa si nan keda mas cu 3 dia. Hendenan vulnerabel no por bay zomaar riba caya. No por ta asina cu un hende bin pidi yudansa, manera hende muhernan na estado of muchanan, cu nan ta wordo saca, pasobra no tin otro alternativa riba e isla. Cruz Cora tin nan proceduranan normal y tambe ta delibera cu gobierno pa mira con hunto nan por yuda problemanan asina, Le Haye a splica finalmente.

# Happy Mother's Day

TOP MOUNT REFRIGERATOR


Afl 899,-

TOP MOUNT REFRIGERATOR


Afl 1099,-

FRONT LOAD INVERTER WASHER


Afl 2075,-

4 BURNER GAS STOVE


Afl 275,-

"A Perfect Gift For Mother's Day"

DOOR IN DOOR /SIDE BY SIDE REFRIGERATOR


Afl 2449,-

AUTOMATIC WASHING MACHINE


Afl 729,-

SEMI-AUTOMATIC WASHING MACHINE


Afl 629,-

MINI COMPONENT


Afl 225,-

iPhone X
Available
64GB/256GB
Price On Call 582-9630



Price On Call 582-9630



Afl 449,-

Shopping Night
We Are Open

12 May 2018 (Saturday)
9.00 AM to 8.00 PM

13 May 2018 (Sunday)
10.00 AM to 2.00 PM

Cosmetic Box 30% OFF


Wall Clock 19.95,-

Kitchenware
Stainless steel Kitchenware
79.95,-

Ladies HandBag 59.95,-

#1 Mom 50% OFF

Ceramic Canister
CERAMIC CANISTER
24.95,-

Mother's Day Special Basket
Starting From 14.95,-

Dinner Set
SoHo Dinnerware set
30% OFF

#1 Mom 50% OFF

Cup Set 33.95,-

TRAMONTINA 15% OFF

Gift Item For Mom 50% OFF


LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630